

“НАША ЗАДАЧА —  
НЕ ДАПУСЦІЦЬ  
САЦЫЯЛЬНАГА ВЫБУХУ”

Дзмітрый ВАНЕЕЎ: “Калі служба  
занятасці прапануе нейкую  
работу, ці перападрыхтоўку,  
то гэта не для адчэпу. У нас ёсць  
дамоўленасць з прадпрыемствамі,  
існуюць трохбаковыя дамовы  
і служба занятасці —  
прадпрыемства — вучэбная  
ўстанова. І вынікі неблагія”.

5

ТАЯМНІЦА  
ЗЯЛЁНАГА КАНВЕРТА...

У бліц-крытыцы — меркаванні пра  
аповесць Уладзіміра АРЛОВА  
“Краявід з менталавым пахам”.

7

“АБРЫСЫ,  
КОЛЕРЫ, НАСТРОІ...”

Вершы Галіны ТВАРАНОВІЧ

8

АНТОШКА

Апавяданне Людмілы РУБЛЕЎСКОЙ

9

ЗГАДКІ

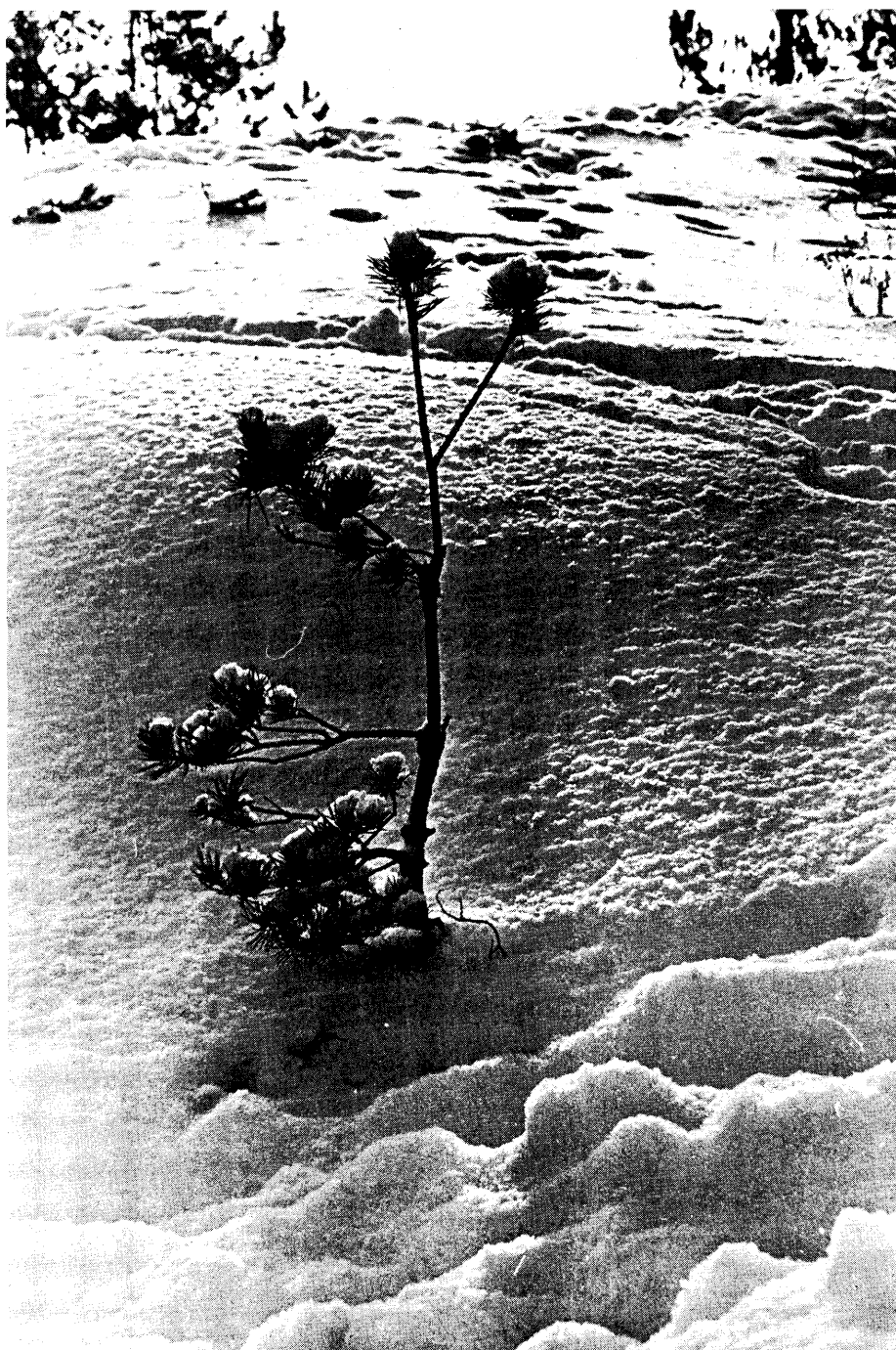
Масей СЯДНЁЎ: “Студэнты вельмі  
чуйны народ, яны хутка і добра  
ўлоўліваюць адметнае гучанне  
беларускай мовы. Праслухаўшы,  
адзін студэнт і гаворыць: “Я амаль  
нічога не зразумеў тут,  
але беларуская мова мякчэйшая і  
больш павольная мова за рускую,  
можна сказаць — гуманная мова”.

13

РАДЗІМА  
Ў КОЖНАГА АДА

Са спадчыны Івана ЛАСКОВА.

14—15



Дзе лета залатыя міражы?  
Яны дасюль нам  
мірсяца і сняцца.

І так бывае халодна душы,  
Што першых ручаін  
не дачакацца...

Фота Аляксея МАЦЮША

Сем гадоў таму, 26 студзеня 1990 года, беларуская мова ўпершыню ў сваёй гісторыі была прызнана дзяржаўнай. Тады яшчэ не было дзяржавы Беларусь (была БССР), яшчэ мала было надзеі, што стане Беларусь незалежнай, яшчэ моцнай была кампартыя... Сёння дзяржава Беларусь ёсць. І, нібыта, мова беларуская застаецца дзяржаўнай (хоць цяпер ужо нароўні з рускай). Нібыта... Бо той Закон аб дзяржаўнасці беларускай мовы, які ніхто не адмяняў і ў якім на дзесяць гадоў наперад былі распісаны мерапрыемствы па ператварэнні беларускай мовы ў сапраўды дзяржаўную, — забыты. Больш таго, такога размаху русіфікацыі, які сёння, зямля беларуская не ведала, пэўна, з часоў уваходжання ў склад царскай Расіі. Раней кампартыя, які пісаў Вядзьмак-Лысакорскі, хоць зрадду асаджала пугайём русіфікатараў. Сённяшнія ж "дабрахоты" нібыта спабораюць адзін з другім, хто з іх мацней убыўне "бэнэфаўскую", "пазнякоўскую" — родную! — мову...

### ВІЗІТ ТЫДНЯ

27 студзеня на запрашэнні беларускага боку ў Мінск прыбыла міжнародная камісія, у склад якой увайшлі прадстаўнікі АБСЕ, ЕС і Савета Еўропы. Мэта візіту — азнаямленне з палітычнай і прававой сітуацыяй, што склалася на Беларусі пасля рэферэндуму. У першыя ж дні члены камісіі сустрэліся з прэзідэнтам Беларусі А. Лукашэнкам, а таксама з прадстаўнікамі беларускай апазіцыі. Ад таго, якія высновы па выніках візіту зробіць камісія, залежыць будучыня Беларусі ў Еўропе і ў свеце, магчымасць кантактаў, супрацоўніцтва, а таксама уваходжання нашай краіны ва ўплывовыя міжнародныя арганізацыі. Як і прынята ў такіх выпадках, у час візіту члены дэлегацыі сваімі "ўражаннямі" не дзеліцца. "Прысуд" будзе зроблены потым.

### АДТЭРМІНОўКА ТЫДНЯ

Прызначаная на 29 студзеня "юбілейная" сустрэча лідэраў дзяржаў СНД зноў перанесена. На гэты раз — проста на сакавік, без вызначэння канкрэтнай даты. Прычына адтэрміноўкі — найперш хвароба прэзідэнта Расіі Б. Ельцына. Але не толькі. Усё больш кіраўнікоў незалежных дзяржаў перспектыву бачаць не ў пераходна-штучнай СНД, а ў наладжванні больш цесных двух-трохбаковых адносін...

### НАМЕР ТЫДНЯ

У святле даўніх і нядаўніх падзей інфармацыя, што амаль непрыкметна прайшла па беларускіх СМІ, падаецца ні больш, ні менш сенсацыйнай: у бліжэйшым часе адбудзецца сустрэча прэзідэнтаў Польшчы, Украіны і... Беларусі. Такім чынам дэклараваная "шматвектарнасць" беларускай знешняй палітыкі на справе ёсць не што іншае, як "наш адказ на вашыя ультыматумы". Украіна і Польшча, пэўнаж, хочучы скарыстаць момант, каб "вярнуць Беларусь у Еўропу", Беларусь жа чэціцца надзеяй самой ставіць умовы Расіі, карыстаючыся найвыгоднейшым геаграфічным становішчам.

### АДКАЗ ТЫДНЯ

На мінулым тыдні, хай і ўскосна, але прэзідэнт Беларусі, нарэшце, даў адказ на "пасланне" прэзідэнта Расіі Б. Ельцына. У інтэр'ю "інтэрфаксу" А. Лукашэнка назваў тры умовы, якіх ён будзе строга прытрымлівацца ў адносінах з Расіяй. Першая, непакідаючы дзяржаўны суверэнітэт Беларусі ("Беларусь не можа ўвайсці ў склад той ці іншай дзяржавы на правах раёна ці губерні"), другая: у "гарачых кропках" беларускія хлопцы служыць не павінны, і трэцяя: збліжэнне на аснове раўнапраўнага супрацоўніцтва. Думаецца, што пад такімі умовамі "далейшай інтэграцыі" мог бы падпісацца любы апазіцыянер... Словам сказаны, дасць Бог, яны не раздзіцца са справай, незалежна ад таго, які будучы развіццё падзеі ў Расіі...

### САЛІДАРНАСЦЬ ТЫДНЯ

"Рэпетыцыя" "Мінскай вясны-97" адбылася ў мінулую суботу ў сталіцы Беларусі. У шасці і мітынг у абарону незалежнасці Беларусі і ў падтрымку выступленняў апазіцыі ў Сербіі і Балгарыі прыняло ўдзел каля пяці тысяч чалавек. Мітынг арганізавалі Беларускі народны фронт, які яшчэ раз даказаў, што, у адозненне ад іншых партый і рухаў, карыстаецца надзвычай стабільнай падтрымкай у грамадстве, асабліва сярод моладзі.

### РЭЗНАНС ТЫДНЯ

Не сціхаюць страсці вакол Камамоўкі. Паводле новых "правілаў гандлю на Камамоўскім рынку", з 1 лютага прыватныя падпрымальнікі не вытворцы прадукцыі гандляваць тут не будуць мець права. Такім чынам, больш за 10 тысяч цяперашніх гандлёвых будучы "звольнены з працы". Спробы падпрымальнікаў знайсці абарону ў вышэйшых уладах выніку не далі. Засталося адно: мітынг пратэсту, які запланаваны на 10 лютага.

### НЕЧАКАНАСЦЬ ТЫДНЯ

Абмінуць гэтую падзею — ніяк не выпадае. Была яна зусім нечаканаю і непрадказальнаю. Здавалася б, Уладзімір Бельскі трывала ўпісаў у нядаўна надрукаваны новы Склад Кніжніцы Міністра на пасадзе старшыні Дзяржаўнага друку, і раптам — указ прэзідэнта аб яго адстаўцы. Яшчэ больш нечаканым і дзіўным было прызначэнне-перастаноўка Уладзіміра Зямяталіна з пасады намесніка кіраўніка Адміністрацыі прэзідэнта на кіраванне прэсай... Як і прынята апошнім часам, ніякіх тлумачэнняў након прычынаў адстаўкі У. Бельскага — не дадзена. Адносна ж прызначэння У. Зямяталіна прэзідэнт сказаў, паведамляе "Свабода", што выклікала яно неабходнасцю "навадзнення парадку ў выдавецкай галіне".

### ПРЫЗНАЧЭННЕ ТЫДНЯ

А вось гэтак прызначэнне, крэз у святле апошніх падзей, выглядае заканамерным: кіраўнік КПБ, галоўны рэдактар газеты "Мы і вярэмя" Віктар Чыкін прызначаны намеснікам старшыні Мінскага гарвыканкама па пытаннях ідэалогіі. Калі прыгадаць іншыя нядаўнія "падобныя" прызначэнні, то можна зрабіць беспамылковую выснову, што з вызначэннем "дзяржаўнай ідэалогіі" сёння ў нас праблема няма: "сакера пад лаўкай", нарэшце, знойдзена.

У першым нумары часопіса "Всёмирная литература" надрукаваны: вершы Р. Тагора і Н. Хікмета, фантастычны раман Урсулы Ле Гуін, апавяданні І. Пташнікава, А. Конан-Дойла, Ж. Моруца, раздзелы з кнігі К. Льюіса і Э. Межэлайціса.

Святм культурнага жыцця назвала выхад новага часопіса ўдзельнікі яго прэзентацыі ў Доме друку. Мы даведаліся, што ідэя такога выдання спеладоўга, і толькі актыўнае далучэнне "Мастацкай літаратуры" дало практычны імпульс для ўвасаблення гэтай ідэі.

Рэй вялі, натуральна, дырэктар выдавецтва Г. Марчук і галоўны рэдактар часопіса Т. Бондар. Першы ва ўласцівай яму экспрэсіўнай манеры расказаў свой сон пра будучыню, а напрыканцы заклікаў сумесна берачы душу чалавечую. Бо хоць свет вялікі і разнастайны, але агульнага ў нас болей, чым адрознага.

Т. Бондар выказала надзею, што новыя пакаленні будуць выходзіць

ца не толькі на масавай культуры, і па чарзе прадставіла слова саветнікам па культуры пасольстваў Расіі, Украіны, Эстоніі, Францыі. Дыпламаты з прыемнасцю ўспрынялі іменны "сваіх" пісьменнікаў у грамадскім савеце часопіса — Ю. Мушыцкіца, Ю. Тууліка і іншых — і перадалі ад іх прывітанне. Не выключана, што ў суседніх краінах гэтак рускамоўнае выданне можа стаць падпісным. Присутны тут Найдзён Вялічав ад слова сціпла адмовіўся, але паабяцаў садзейнічаць.

За 3. Прыгодзіча, афіцыйнага прадстаўніка Камітэта па друку (яго перабілі і напрасілі гаварыць па-руску — "для гасцей"), пакрыўдзіўся, здаецца, толькі супрацоўнік МЗС

Эстоніі Пауль Летэс. У прыватнай гаворцы ён выказаў пажаданне, каб кожны нумар "Всёмирной литературы" адкрываўся вершам на беларускай мове, магчыма, і на лацінцы.

Адпісьменніцкай суполкі выступіў Васіль Зуёнак, ад старэйшага часопіса "Нёман" — Алесь Жук. Старшыня нашага саюза параўнаў новае выданне з акном: праз яго мы з хаты глядзім на вуліцу, а з вуліцы — у хату.

Бельмі трапнае параўнанне, заўважым ад сябе. Толькі пры такой умове — калі праз гэтакое акно свет будзе бачыць і нас, беларусаў, калі часопіс будзе служыць не толькі абстрактнай ідэі сусветнага духоўнага аднанення — і апраўдае сябе выхад "Всёмирной литературы". Калі ж гэта жыццяздольныя новавараджаны, то патэнцыі росту і развіцця знаходзяцца ў ім самі, а канцэпцыя — кірунак развіцця — будзе ўдакладнены.

НАШ КАР.

## ІМПРЭЗЫ

# ДА "ГРЭМІ" ДАЛЁКА, І ЎСЁ Ж...

Часта здаецца, што ўсе цікавыя падзеі ў свеце папулярнай музыкі адбываюцца толькі на Захадзе, у лепшым выпадку — у Расіі. І мы звычайна з цікавасцю сочым за тым, якія артысты ў далёкай Амерыцы ці Англіі прызнаюцца лепшымі па выніках года. І хоць да "Грэмі" нашай беларускай "Рок-каранацыі" далёка, чырымонія ўзнагароджвання лепшых рок-музыкантаў Беларусі, якая прайшла на мінулым тыдні ў сталічным кінатэатры "Кастрычнік", выклікала цікавасць аматараў музыкі. І так яны і павінна быць — бо гэта наша, родная. Пры пэўных хібах "Рок-каранацыі" можна сказаць, што яна набліжае нас да цывілізацыі і сцявяджае, што рок-музыка на Беларусі ёсць.

Сёлета "каранацыя" была трэцяй, і ў нас з'явіліся новыя, трэцяя, "рок-каралі". Гэта — група "Ляпіс Трубецкай". Адным шляхам ідзе краіна і рок-музыка. Першая рок-каранацыя была чыста беларускамоўным мерапрыемствам, і ўсе лепшыя групы на той час слявалі на роднай мове, і першыя "рок-каралі" 94-га года — група "Крама". Наступны, 95-ы, прынес перамогу малавядомай, але досыць прафесійнай англамоўнай рок-групе "Рабл зон". І вось 96-ы — поўная перамога рускамоўнага "Ляпіса", які відзочна "фільтруе" з папсой. Група існуе даўно, але менавіта мінулы год прынёс ёй найбольшую відомасць, камерцыйны поспех і нават выхад на расійскага слухача.

Вызначэнне лепшых адбывалася па выніках анкетавання музычных журналістаў і прадзюсераў, і кола намінантаў на розныя ўзнагароды было досыць вялікае. І гэта пры тым, што ў нас няма ні вялікіх рок-канцэртаў, ні рок-фестывалю. Нягледзячы на магчымасць выбару, лепшым альбомам стаў і зноў аль-

бом групы "Ляпіс Трубецкай" ("Ранёе серце"). І лепшымі тэкстамі, як гэта ні смешна, былі прызнаны тэксты групы "Ляпіс Трубецкай". Гэтую ж узнагароду атрымала і група "Новае неба", якая заўсёды была найбольш інтэлектуальнай і паэтычнай групай. Прыз за лепшы дэбют атрымалі навалопалцкі калектыў "Стокс", а вось фантазія для вызначэння лепшых у намінацыі "Традыцыі і сучаснасць" яўна аказалася малавата, і трэці год запар гэты прыз далі "Палацу". Застаецца толькі пададаць "Палацу", каб колькасць узнагародаў "Традыцыя і сучаснасць" хутка перайшла ў якасць звання "Рок-каралёў".

Цікавая гісторыя атрымалася з вызначэннем лепшай рок-песні 96-га года. Выбар з трох намінантаў мусілі зрабіць гледачы ў зале — сваімі апладысмантамі і крыкамі. Былі выстаўлены песні Аляксея Шацэка "Мая Марусечка", "Ау-Ау" групы "Ляпіс Трубецкай", і амаль нікому не вядомая апрацоўка беларускай каляднай песні групы "НРМ". Музыкі "НРМ" не пагадзіліся

з такім выбарам і праспавалі таксама абсалютна новую песню "Партызаны". Публіка без ваганняў выбрала "Партызанаў", магчыма, таму, што трохі жорстка музыка "НРМ" была падыхам свежага рокавага паветра пасля "салодкіх" песень "Ляпіса".

Два спецыяльныя прызы "Завялікі ўклад у развіццё беларускага року-рола" атрымалі Іван Маркаў ("Літ блыз бэнд") і браты Аляксей ды Андрэй Казлоўскі, якія нядаўна аб'ядналіся ў групу "Бразэрс ін блуз".

Сёлета "Рок-каранацыя" пачала набываць рысы афіцыйнасці: у спісе тых, хто яе падтрымліваў, і Дзяржаўны камітэт па справах моладзі. Больш афіцыйна ў параўнанні з залай Альтэрнатыўнага тэатра, дзе пачала сваю гісторыю "Рок-карона Беларусі", выглядала і вялікая канцэртная зала кінатэатра "Кастрычнік". Праўда, склалася ўражанне, што афіцыйнасць і "вялікасць" не пайшлі на карысць. Да ўсёго, сам канцэрт "Рок-каранацыі" многа страціў з-за недасканалых гуку і "знаходак" у рэжысуры. Напрыклад, калі ў фінале нарэшце было абвешчана імя новых "рок-каралёў Беларусі" — "Ляпіса", — то спявалі не яны, а Аляксей Казлоўскі і група "Палац". Іхняя песня была апошняй на "Рок-каранацыі-96". І гэта была англамоўная песня канадскіх індзейцаў. Можна быць, яна паказвала далейшы шлях беларускай рок-музыкі?

Напрыканцы — шчырыя віншаванні ўсім пераможцам!

Надзея КУДРЭЙКА

## ПРЫКРА...

Прычытаў у нашай прэсе інтэр'ю, якое даў карэспандэнту БЕЛТА міністр Расійскай Федэрацыі па супрацоўніцтве з дзяржавамі-ўдзельніцамі СНД Аман Тулееў. Тутарка змешчана пад гукай назвай: "Паасобку ці разам?", а пад ёй — інтэрыгучы падзагалоўка: "Інтэграцыя Расіі і Беларусі: каму яна выгадная, а каму — костка ў горле?"

Не буду спыняцца падрабязна на тых пытаннях, на якія дае адказы карэспандэнту Аман Тулееў, спасылочны на пасланне прэзідэнта Расійскай Федэрацыі Барыса Ельцына прэзідэнту Беларусі Аляксандру Лукашэнка, на іншыя дакументы. Але адно месца ў яго інтэр'ю, а дакладней, адна фраза надта ўзрушыла мяне асабіста, які кажуць, абурала да глыбіні душы. Гаворачы пра "перавагу" грамадскай думкі ў адносінах да аб'яднання дзвюх дзяржаў, пра тое, што яно гарантуе шмат

сацыяльных выгод у эканамічным і палітычным жыцці, Аман Тулееў падкрэслівае: "...Руская мова, якую 80 працэнтаў грамадзян лічаць роднай (падкрэслена мною. — П. П.), прызнана другой дзяржаўнай".

Гэтыя словы, кінутыя на вецер, без аналізу канкрэтных абставінаў, у якіх апынулася сёння наша рэспубліка, не проста зводзяць у зман, а выклікаюць прыкрасы і рашучую нягроду.

Здзіўляе і пазіцыя карэспандэнта БЕЛТА, які не напярэў маскоўскага гасця, а падаў яго інтэрв'ю ў тым жа стані, у якім ён атрымаў. Сітуацыя на Беларусі як факт.

Прыгадайце, хто яшчэ не забыў, вынікі пералісу насельніцтва Беларусі, які праводзіўся ў нас не так даўно, на пачатку васьмідзесятых гадоў. Мне добра помніцца лічба, што на пытанне — ці лічыце вы пра "перавагу" грамадскай думкі ў адносінах да аб'яднання дзвюх дзяржаў, пра тое, што яно гарантуе шмат

Гэта пацярджваюць і іншыя апытанні, якія праводзілі Інстытутам сацыялогіі Акадэміі навук Беларусі, іншыя факты, матэрыялы, дакументы.

Расійскі міністр Тулееў меў на ўвазе, відаць, тое, што большасць грамадзян, якія прымалі ўдзел у апошнім рэферэндуме, праведзеным па ініцыятыве самога прэзідэнта Беларусі, выказалася за тое, каб прызнаць рускую мову другой дзяржаўнай. І толькі. Бо ніхто з беларусаў — ні рабочы, ні селянін, ні араты, ні пісьменнік, ні вучоны — ніколі не выступіў супраць рускай мовы. Гэта мова вялікіх Пушкіна, Талстога, Дастаеўскага і Твардоўскага. Але родная мова — мова Максіма Багдановіча і Максіма Гарэцкага, Янкі Купалы і Якуба Коласа, Васіля Быкава і Янкі Брыля, Пімена Панчанкі і Рыгора Барадуліна — мова ўсяго беларускага народа. Была, ёсць і будзе вечна самай блізкай мовай для кожнага, хто нарадзіўся на нашай слаўнай, дарагой для ўсіх нас беларускай зямлі.

Пятро ПРЫХОДЗЬКА

# ЯК МАЕШСЯ, НАВУКА?

3 СЕСІІ АН БЕЛАРУСІ

**“Сёння з упэўненасцю можна сказаць, што самым значным багажом, які чалавецтва возьме з сабой у новае тысячагоддзе, будуць веды. Асноўнай сілай грамадства з’явіцца вучоныя — носьбіты высокага інтэлектуальнага патэнцыялу”. Так пачаў сваё выступленне на навуковай сесіі АН Беларусі, прысвечанай Дню беларускай навукі, старшыня Вышэйшага атэстацыйнага камітэта краіны акадэмік Анатоль Дастанка. Сказана моцна, хоць, прызнацца, успрымалася з пэўным скепсісам. Да новага тысячагоддзя засталася з вераб’іны скок, але пакуль мала што сведчыць аб тым, што нашы вучоныя мужы гатовыя ў бліжэйшай будучыні стаць асноўнай сілай грамадства.**

Кажучы так, я, вядома, ні ў якім разе не хачу зменшыць ролю ў дасягненні беларускай навукі. Яны сапраўды вельмі важкія, што і засведчыў у сваім дакладзе на згаданай сесіі прэзідэнт Акадэміі навук рэспублікі акадэмік Леанід Сушчэня. Каб не сталіцца чытача пералікам усяго, чым адметна сёння беларуская навука, спынімся толькі на паасобных фактах. У 1996 годзе ў

рамках пяцігадовага (1996—2000 гады) “Плана важнейших науковедческих работ в галіне прыродна-навуковых, тэхнічных і грамадскіх навук на рэспубліцы Беларусь” фундаментальныя даследаванні праводзіліся па 1178 тэмах. У іх выкананні прымалі ўдзел 140 арганізацый, сярод якіх 48 устаноў Акадэміі навук, 13 інстытутаў Акадэміі аграрных навук, 15 універсі-

тэтаў, 16 акадэміяў, 34 галіновыя НДІ і г. д.

Уражае ўсё, што звязана з 68-гадовай гісторыяй Акадэміі навук Беларусі. Сёння ў яе 38 навукова-даследчых інстытутах, 5 навуковых і інжынерных цэнтрах, 3 тэматычных аддзелах, батанічным садзе, 5 канструктарскіх і доследна-вытворчых арганізацыях, іншых падраздзяленнях працуюць больш як 11 тысяч чалавек, у тым ліку 4533 навуковыя супрацоўнікі, сярод якіх 457 дактароў і 2069 кандыдатаў навук. У акадэміі выраслі вучоныя з сусветнымі імёнамі, склаліся аўтарытэты навуковых школы. Вучонымі АН вырашаны шэраг буйных тэарэтычных і прыкладных праблем у галіне матэматыкі, фізікі, хіміі, біялогіі, навукі аб жывым, гуманітарных і сацыяльных навук.

Адаў належнае акадэмік Л. Сушчэня і укладам у навуку вышэйшых навучальных устаноў і навукова-даследчых інстытутаў Міністэрства адукацыі і аховы здароўя, дзе пра-

цуюць сотні дактароў і кандыдатаў навук, аграрнай акадэміі, дзе таксама няма недахопу ў тытулаваных навукоўцаў.

Прагучалі на сесіі і такія ўнішальныя лічбы: сёння ў краіне — 2 тысячы дактароў і 17 тысяч кандыдатаў навук. Цэлая армія! Мала якая краіна ў свеце можа пахваліцца такой колькасцю навукоўцаў на “душу” насельніцтва. Але ў звязку з гэтым адразу згадваюцца словы Арыстоцеля аб тым, што мала мець веды, трэба ўмець яшчэ прымяняць іх на справе. Вось у гэтым і ўнікаюць у нас галоўныя праблемы.

Не ведаю, як кажу, а мне кампліменты, выказаныя прэзідэнтам па адрасе нашай медыцынскай і аграрнай навукі, падаліся заўчаснымі, дадзенымі авансам. Пагадзіцеся, нешта не чутно было, каб у нас праводзіліся, скажам, сур’ёзныя аперацыі на сэрцы, тое ж шчыраванне, пра якое сёння, пасля аперацыі,

(Працяг на стар. 4)

## ЭКСПЕРЫС БЕЛАРУСКИ ГІСТАРЫЧНЫ СШЫТАК

“Bialoruskie Zeszyty Historyczne”, Białystok 1996 1(5).

Ужо чацвёрты год як у Беластоку выходзіць паўгадавік, матэрыялы якога прысвечаны гісторыі, культуры беларусаў па абодва бакі мяжы і да якіх маюць доступ даследчыкі беларускія, якія жывуць пераважна ў Польшчы.

Маю ўвагу ў гэтай кніжцы прыцягнуў матэрыял, прысвечаны спрэчцы, якая разгарэлася вакол мовы казаніян у касцёле ў мястэчку Жодзішкі 26 красавіка 1925 года. Галоўная дзейная асоба — ксёндз Вінцэнт Гадлеўскі, які ў тых гадах быў у Жодзішках ксяндзом-пробшчам.

Як пісаў у пратаколе дазвання адзін з асуднікаў, “спачатку тутэйшыя людзі неспрыяльна глядзелі на казанні ксяндза ў беларускай мове, аднак, дзякуючы моцнай агітацыі ксяндза Гадлеўскага, людзі прызвычаліся. Казанні казаліся таксама і па-польску, аднак пасля набажэнства, калі людзі выходзілі з касцёла”. З павятовага староства паведамлялі, што “ўвогуле ў жодзішчэўскай парафіі перад пробшчам кс. Гадлеўскага беларусаў было 15 працэнтаў насельніцтва, калі зараз, дзякуючы спецыяльнай агітацыі кс. Гадлеўскага, вырас ён больш за 60 працэнтаў насельніцтва.

Абураны асуднікі і спольшчаныя шляхта ўзнялі гвалт. Была створаная камісія з ксяндзоў, якая мусіла вызначыць мову казанняў у Жодзішках. 26 красавіка камісія прапанавала людзям падзяліцца, у залежнасці ад таго, хто якую мову падтрымлівае, але, як сведчыць М. Мізюра, католік-беларус, “за-за таго, што паміж палякамі былі заўважаныя людзі з іншых парафіяў, беларусы жалалі, каб іх выдалілі”. На што, як адзначае К. Шмэбэр, католік-паляк, ім адказалі: “дык ідзі — выведзі, калі ведаеш некага між намі з нетутэйшай парафіі”.

Беларусы ж, па сведчаннях Ф. Жылкі, католіка-паляка, “рушылі натоўпам з крыкам “ура”, біць іх”, як дадае Ю. Мурашка, крычалі: “вынікуць палякаў з цвинтара; біць войта, бо ён дэержыць за палякаў”. Ксёндз Гадлеўскі звярнуўся да людзей: “братцы-беларусы, супакойцеся!” Але тут, як сведчыць Б. Грыб, католік-беларус, “нейкая асоба ў ценсас, якая стала з боку палякаў, пачала свістаць у паліцэйскі свісток, пасля чаго адразу ж прыбылі паліцэйскія з тутэйшага паствуруку з карабінамі і прынеслі з сабой ручны кулямёт”.

Як і спыраўся потым Ю. Жылка, католік-паляк, “прыбыццё паліцыі было абавязковым, бо інакш дайшло б да бойкі з беларускага боку, які быў мацнейшы”. Ён піша далей у сведчаннях Л. Рокчэ, католік-беларус, закрыстыянін, “пасля гэтага, ідучы да плябані, я спаткаў каменданта паствуруку, які спытаўся ў мяне: “а табе не дасталася та ідзец?” У адказ я спытаў у яго: “Што там такога сталася?” На што ён адказаў: “А няхай і халера ведае!” і пайшоў у плябань”.

У выніку гэтага “рэферэндуму” ксяндз Гадлеўскага пасадзілі ў турму, а беларуская мова ў касцёле больш не гучала.

Алесь БЯЛЯЦКІ

## МЕРКАВАННЕ

### ПАДРУЧНІКІ НАПРАКАТ?..

Мабыць, кожны з нас, прыгадваючы бедную “матэрыяльную базу” навучальных устаноў — школы, вучэльні, інстытута, дзе давалася набірацца ведаў, зробіць выснову, што адукацыя і ў былым СССР, і ў цяперашняй нашай дзяржаве была і застаецца падчаркай-папалухай. На нядаўнім бацькоўскім сходзе ў школе, дзе вучыцца мой сын, настаўнікі даводзілі бацькам, што тыя павінны, абавязаны мыць у класах падлогу і вокны, а таксама фіранкі і ручнікі, бо ў школы няма грошай на прыбіральшчыцу і пральню. Зразумела, на такіх сходах не вырашаюцца пытанні прыярытэтаў дзяржаўнай фінансавай палітыкі, але мне, законапаслухнянаму падаткапалачельшчыку, так і карцела запитаць: дык куды ж тады ідуць грошы, якія акуратна і рэгулярна выліваюцца з майго заробку ў яскі падаткаў? Тым болей, што ёсць у мяне нарананні і на якасць навучальных праграм.

Як вядома, пасля першага “рэферэндуму” мноства школ, так і не паспелы стаць беларускімі, зноў вярнуліся ў “первобытнае становішча”. Многім вучням на працягу кароткага часу давалася двойчы перажыць змену мовы навучання. Спачатку рускай на беларускую, потым — наадварот. Мы з большага ўжалею, у якую капейчыню выліваюць “рэферэндумы” і “народныя скходы”, замена падручнікаў (і гэта адна з прычын таго, што ў школах няма грошай на прыбіральшчыцу...) — значна меней вядома пра страты маральныя. Прынамсі, я адбілася на няўстойлівай псіхіцы вучняў малодшых класаў чарговая русіфікацыя.

Здаецца, зразумела, што выкладанне “русскіх” прадметаў (руская чытанне, руская мова) у школах Беларусі мае сваю спецыфіку. Яшчэ Максім Багдановіч калісьці звярнуў увагу на тую акалічнасць што словы, якія амаль аднолькава гучаць у беларускай і рускай мовах, нярэдка маюць розны сэнс. Таму здаецца, якое асвоіла хэц б пачаткі беларускай лексікі, пры рэзкім пераходзе ў рускамоўную стыхі будзе з цяжкасцю ў ёй арыентавацца, будзе пакітавацца. Але падручнікі, па якіх вучацца ў школах Беларусі, нашу спецыфіку ігноруюць. Яны надрука-

ваны ў Расійскай Федэрацыі і “утверждены Министерством образования РСФСР”.

Неяк мой сын (раней ягоная школа была беларуская) напачатку мяне дапамагчы яму з рускім чытаннем, патлумачыць некаторыя незразумелыя яму выразы (з падручніка, пра які я толькі што гаварыў). “Раздаётся глас” — гэта што, “распукне вока”? — запытаў ён. На самай справе ў кантэксце было: “С рассветом глас раздаётся мой, на славу или на смерть зовущий” — з балады Рылеева “Смерть Ермака”. Скажыце, ці варта вучням, якія яшчэ ўчора вучыліся на беларускай мове, а сёння блытаюцца і ў сучаснай рускай, падсловаць тэхна на архаічнай мове пачатку XIX стагоддзя?

Ёсць яшчэ адзін момант. “Гісторыя СССР”, якую вучылі ва ўсіх школах Савецкага Саюза, па сутнасці, была гісторыяй Расіі. Прынамсі, рускі (расійскі) стрыжань праглядаўся ў ёй вельмі выразна. А тым, хто ведаў гісторыю Расіі, адносна лёгка было вывучаць рускую літаратуру. Бо і на старонках падручніка і ў літаратурных творах гаворка ішла пра адны і тыя ж падзеі. Прычым і класічная руская літаратура, і афіцыйная савецкая гістарыяграфія давалі тым падзеям аднолькавую трактовку. З пазіцыі рускага патрыятызму.

Сёння Савецкага Саюза няма, а Расія для нас — замежка. Такое ж, як Польшча альбо Кітай. Таму вывучэнне рускай літаратуры (і мовы) зараз павінна грунтавацца на іншых праграмах, прынцыпова адрозных ад праграм савецкага часу. Бо краіне патрэбны патрыёты Беларусі, а не рэкруты “пятай калоніі”.

Каб не ўзнікала пытанняў, нам патрэбны іншыя падручнікі. Свае. А не ўзятыя напачат. Трэба нарэшце ўсвядоміць, што Беларусь і Расія — розныя краіны, а беларусы і рускія — розныя народы. Адпаведна: тое, што нармальна ў межах рускага менталітэта, для беларуса з’яўляецца анамаліяй.

Які б напрамак думак ні атрымаў чалавек у школе, жывіць усё роўна яго скарэктую. Ён ўвогуле не перабольшвае выхавальную ролю літаратуры і мастацтва. Але і ігнараваць гэту ролю не варта.

В. ГРУШАЎСКІ



### “МУЗЫЧНЫ МАГНІТ” МАГІЛЁВА

У слаўным месцы Магілёве, як заўважылі назіральныя людзі, ёсць штосьці надзвычай прывагляльнае для музыкантаў. І вядомы мужчынскі камерны хор “Унія” працуе пры тутэйшай філармоніі, і эстрадная “зорка” Алег Цінуноў лічыцца ся салістам, і дзякуючы ёй жа, Магілёўскай абласной, завіталі да нас такія неадасяжны “Віртуозы Масквы” на чале з Уладзімірам Співаковым...

У слаўным месцы Магілёве, як ісцвярджаюць дасведчаныя людзі, ёсць прывагляльна для музыкантаў асоба: дырэктар абласной філармоніі Уладзімір Браілоўскі. Спанацна ў мастацтва (за Співаковым, дарэчы, вучыўся разам у Маскоўскай кансерваторыі). Чалавек творчы (прафесійны кампазітар, напісаў, сярод іншага, музыку да шэрагу спектакляў абласнога тэатра). Арганізатар выдатны (некаторыя цудоўныя

беларускія выканаўцы займелі стала месца працы дзякуючы яму, падтрымаў ён і грузінскіх бежанцаў-музыкантаў; гастролі “зорка” бліжняка замежжа, наладжаныя абласной філармоніяй, спраўна і без падману глядачоў адбываюцца і ў Магілёве, і ў сталіцы).

А яшчэ імя Уладзіміра Браілоўскага згадваюць у сувязі з арганізацыяй песеннага фестывалю “Залаты шлягер”. Вось і гэты здымак — дырэктар абласной філармоніі, адзін з чынінаў свята вішнёвае гошцы Магілёва, колішнюю “зорку” савецкай эстрады Наталлю Нурмухамедаву — зроблены за кулісам “Залатога шлягера-96”. І вырашылі мы яго надрукаваць, прыгадаўшы добрым словам спадара Браілоўскага, які нядаўна адзначыў сваё 50-годдзе.

С. Б.

Фота А. МАЦЮША

### СУСТРЭЛІСЯ ТЭОРЫЯ З ПРАКТЫКАЙ

Фізікі разам з лірыкамі сабраліся ў актавай зале абласной бібліятэкі імя Пушкіна (звычайна там і праходзяць паседжанні сямёркі газеты “Чистый мир”). Упершыню было публічна заўважана пра новы генератар энергіі, вайнайздзены ў Беларусі. Яго назва — энергетычны контурны генератар (ЭКГ), які пераўтварае энергію прасторы ў цеплавую, вадародную і іншыя віды энергіі. (Не блытаць з “вечным рухавіком”).

Ідэя генератара ўзнікла ў інжынера В. Лаца, калі той працаваў ва Усесаюзнам навукова-даследчым інстытуце пад кіраўніцтвам вядомага вучонага П. Ашчэпкава. Пасля таго, як НДІ перастаў існаваць (услед за Савецкім Саюзам), праца была прадоўжана ў г. Маладзечне групай энтузіястаў-аднадумцаў. Віктар Лац расказаў прысутным доўгую гісторыю стварэння чуда-машыны. Тры гады пайшло адно на

пераадоленне бюракратычных перашкод. З дапамогай дзяржавы створаны доследны ўзор, распрацавана яшчэ 30 мадыфікацый. Адзін такі генератар у залежнасці ад магутнасці можа, напрыклад, абгравіць дом, гаспадарку і... цэлую краіну.

Разам з практыкай у стварэнні ўдзельнічаў і тэарэтык — дырэктар Цэнтра перспектывных даследаванняў (г. Масква) У. Ляонаў. Ён стварыў тэорыю квантавай прасторы, якая адказвае на многія пытанні, дасюль невядомыя навуцы. У прыватнасці, ён апісаў прыроду і ўласцівасці гравітацыі. Генератар В. Лаца — гэта і ёсць практычнае ўвасабленне тэорыі У. Ляонава, хэця кожнае з адкрыццяў было зроблена незалежна і пазнаёмліва вынаходнікі толькі нядаўна.

Падрабязней пра ўсё гэта можна прачытаць у другім сёлетнім нумары газеты “Чистый мир”.

Г. З.

7 лютага (23 студзеня паводле старога стылю) 1897 года ў вёсцы Вайвады Дрысенскага павета Віцебскай губерні нарадзіўся Эдвард Людвігавіч Вайвадзіш. Амаль паўстагоддзя працаваў настаўнікам, дырэктарам беларускіх школаў у Латвіі. У 1926 годзе яго вершы былі надрукаваны ў рыжскай газеце "Голас Беларусі", у зборніку гуртка беларускіх паэтаў Латвіі "Першы крок". Другі пазыччаны крок быў зроблены роўна праз 70 гадоў. Нацыянальны навукова-асветны цэнтр імя Ф. Скарыны распачаў зборнікам Э. Вайвадзіша серыю "Творчы беларускага замежжа".

А паспрыў таму, каб з недзяржаўнага выдавецтва атрымаў ён перадаючыя падарунак, былі вучань Э. Вайвадзіша нью-йоркавец Францішак Бартуль. Сёння яшчэ можна набыць кніжку аднаго са старэйшых беларускіх паэтаў. А хто хоча паслаць Э. Вайвадзішу юбілейнае прывітанне са 100-гадовам юбілеем, наведзіце адрас:

Edwards Vaidodis  
p. n. Indra. Kraslavas raj. Vaidodis.  
LV-5564 Latvija.

Сяргей ПАЊІЗНІК

## КАЛЯДНЫЯ ТЭАТРАЛЬНЫЯ СУСТРЭЧЫ

Так назвалі вялікае святочнае шоу ў Беларускай дзяржаўнай педагагічнай універсітэце (БДПУ) імя Максіма Танка 4 студзеня.

Дзве гадзіны смехам і апладысманамі сустракала моладзь сталіцы гумар і сатырычныя сцэны на элабодзённых тэмы (не толькі са студэнцкага жыцця), а таксама прыпеўкі, песні і танцы. Вялікую калядную праграму паказалі аматарскія артысты вясёлы калектываў з трох ВНУ Мінска. Пляч з іх былі гаспадарамі сцэны — вядомыя ў краіне тэатры "Мі", "Жывое слова", эстрадных мініяцюр і іншых, а таксама каманда КВЗ "Банкет" Беларускай політэхнічнай акадэміі і калектыв "Паназія" Мінскага медыцынскага інстытута. Удзячныя словы на адрас артыстаў-студэнтаў сказаў дэкан тэатральнага факультэта Беларускай акадэміі мастацтваў заслужаны артыст рэспублікі У. Мішчанчук.

Пятро ГАРДЗІЕНКА

## "ДОБРЫ ЗМЕЙ" ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ



У Слоніміскім беларускім драматычным тэатры — прэм'ера для дзяцей: спектакль па п'есе Аляксандра Кімоўска "Добры Змей". Аўтар п'есы жыве ў Слоніме, піша шмат. Ягоны драматычны дэбют таксама адбыўся на слонімскай сцэне. Гэта было чатыры гады назад, калі рэжысёр Сяргей Бачкоў паставіў спектакль "Чарадзейныя суніцы". Неўзабаве сцэнічнае жыццё напала і "Хітрыкі Бабы Ягі" (1994 год, рэжысёр Мікалай Варшаўскі) і "Апошняга дыназаўра" (1995 год, рэжысёр Таццяна Дубік).

"Добрага Змея" ўвасобіў малады рэжысёр Васіль Сявеч. (Гэта яго другая самастойная праца). У ролях заняты Т. Натарава, Н. Жукоўская, У. Навумік, І. Ерш і іншыя.

Сяргей ЧЫГРЫН

## ЗАПРАШАЕ "ЗЫНІЧ"

У лютым беларускі тэатры аднаго актара "Зыніч" запрашае глядачоў на свае спектаклі. Па панядзелках — 10 а 17 гадзіне, 24 а 19 гадзіне абдуццёнка мона-спектакль "Кроткая" паводле Ф. М. Дастаўскага. Выканаўца — заслужаны артыст Беларусі Уладзімір Шалей. 10, 17, 24 лютага, па панядзелках, і 14, у пятніцу, а 12 і 14 гадзіне юныя глядачы змогуць паглядзець казку "Маленкі анёлак", створаную С. Кавалевым паводле вершаў Кармэн Барнос дэ Гаштольд. У гадоўнай ролі — Раіса Астравіцкая. 11 і 12 лютага, у аўторак і сераду, а 17 гадзіне — "Белы сон" паводле "Сповідзі" Ларысы Геніюш. Выканаўца — Галіна Дзягілева. 15 лютага, у суботу, а 17 гадзіне, і 28, у пятніцу, а 19 гадзіне — "Віленскія мроі" паводле ўспамінаў Юліяны Вітан-Дубейкаўскай з роду Мэнке. Спектакль расказвае пра асобоў Івана Луцкевіча. Выканаўца — Галіна Дзягілева.

Усе спектаклі абдуццёны ў дольнай зале Чырвонага касцёла на пл. Незалежнасці.

Дабедкі на тэл.: 220-44-15, 231-75-53.

# ДАЛЬБОГ, Я БОГ!

"Сон розуму нараджае пачвар" — гэтая назва адной з карцін Ф.Гоі як найлепш падышла б у якасці рубрыкі да безліч тых фантазмагорыяў, што друкуюцца ў калонках, падвалах, а то і цэлымі палосамі ў нашых газетах пад шыльдачкамі "Неверагоднае і загадкавае", "Хочаш — вер, хочаш — не", "Цікава ведаць" і г.д. Нават "Звязда" нядаўна не пашкадавала досыць вялікай плошчы, каб папярэдзіць беларусаў аб смяротнай небяспечнасці ўжывання ў гаворцы адмоўна "не". Аказваецца, у гукаў "н" і "е" (дакладней, пэўна, "нь" і "э") нейкая там фонаэнеграма выгаюцца ў супрацьфазе і, знішчаючы такім чынам энергію самога адмоўна, праводзяць праз нашу свядомасць у жыццё падзеі, адваротныя пажаданым! (Ці не таму мы, беларусы, такія жывучыя, што рэдка кажам "Не!")

І хоць бы дзе пракінуўся цвярозы, крытычны голас! Можна, навукоўцы не жадаюць марнаваць час на выкрыццё заведана абсурднага? Ці рэдактары спадзяюцца на тое, што, маўляў, чытач сам разумее, што ўсё гэта несур'ёзна, але так цікавей, усё ж прысмак таямнічага абуджае цыгу да пазнання? Толькі ж, падсоўваючы чытачу замест сапраўдных таямніц, на якія так багаты свет, гіклое крошыва нерэальнага, ды яшчэ ў неймаверных дозах, ці не псуюць мы тым самым парасткі цемрашальства ў душы? Прасочым толькі адзін "сапраўдны факт". Минулай зімой, як паведамлялі дзяржаўныя СМІ, у Смаргонскай бальніцы адбыўся цуд. На шыбе вакна ў палаце, дзе паіраля ўпартата атістка-настаўніца, нібы ў доказ свайго існавання з'явіўся абраз Хрыста, які час ад часу змяняўся выявай Маці Боскай. Шматлікія сведкі, як паведамляла газета "Ave Maria" (N 2, 1996), звярнуліся за тлумачэннем да святара, і той ім падаказаў: маўляў, калі на "партрэце" ёсць выява крыжа, то справа гэта, безумоўна, святая. І што вы думаеце? У той жа вечар на "карціне" з'явіліся аж два... праваслаўныя крыжы! А пасля ў руках Хрыста

з'явіўся і малітоўнік. Мастак, які ляжаў у суседняй палаце, замаляваў "цуд" у бланковым і перадаў газеце "Ave Maria" для публікацыі.

Пакартаваць бы з гэтай нагоды, пахваліць бы мастака, які ў перадакладчы час падараваў бабускам радасць яднання з Богам праз сваё мастацтва, ці нават арганізаваць гарадскі конкурс малюнкаў на шыбах — ведаецца, як цікава атрымліваецца, калі ўдзень напішах проста пальцам на шкле запаветныя словы, а крыху пазней у тым жа месцы намалюеш адпаведны сімвал, а ўвечары падмарозіць, і ўжо на акне тралейбуса між марозных узораў зіхаць пераліваецца ў водсветах вулічных ліхтароў усім бачнае "Я люблю Вас", што часам змяняецца вясялкавай выявай сэрца, праятага страляй... Не спрабавалі? Паспрабуйце, не пашкадаваць. Калі ж яшчэ пазсперыментаваць крыху (сакрэціці ёсць), то атрымаецца асалоду пасузіраць у выніку штосьці сапраўды таямнічае.

У іншым выпадку, калі не ўспрыняць смаргонскі "цуд" як жарт, варта было б ударыць ва ўсе званы ды аперацыйна выклікаць брыгаду навукоўцаў з Мінска, каб зрабіць хімічны, спектральны і ўсе магчымыя аналізы — хіба ж можна пралісціць шанс "памацаць" канкрэтную праяву Боскасці ў пошуках адказу на вечнае пытанне ўсіх навук аб існаванні Найвышэйшага?

Дык дзе там! Ні тое, ні другое ў Смаргоні не было зроблена.

Цікава адзначыць, што ніхто са знаёмых мне вернікаў нават не перахрысціўся, пачуўшы ці прачытаўшы аб смаргонскім "цудзе" — зараз у газеце і не тое прачытаеш.

Ісціныя вернікі не патрабуюць доказаў Боскасці праз цуды, бо глыбока разумеюць усюдыснасць і недасяжнасць Бога, які цуд успрымаюць само жыццё, а неабвержымі доказамі — яго Бяскончасць і Вечнасць. І тым самым яны на галаву вышэй і за ўсю дыпламаваную прафесуру, якая зусім не рэагуе на містычную мешаніну боскага, дэбальскага і проста неіснавання на старонках СМІ, без

бою саступіўшы свае калонкі і падвалы гараскопам, парламентам ды сквапнай да чужых грошай Госпожы, і за тых святароў, што дазваляюць прыніжаць Усемагутнага да стану вартага жалю кандыдата ў святых, вымушанага маляваць на шыбе доказы свайго існавання паміраючай бабускай ды яшчэ дамаляваць на густ капрызлівай публікі пажаданія ёй крыжы. Але колькі іх, тых ісцінных, што вераць у Бяскончасць і Вечнасць, Уваскрэшэнне і Адраджэнне, у высокую Ідэю? Не на іх робіць стаўку праз сваіх душпастыраў галоўны заказчык — Дзяржава, а на тыповы Электрат. І Галоўнаму Заказчыку, і тым, каго ён корміць, выгада, каб Электрат не Бога псуюць у душы, а стаўляў у бажніцы бажкоў ды ідалаў, не ў высокай Веры палымінеў, а веруў у хімеры, у камунізм — праз кукурузу, у эканамічны цуд — праз рэфарманды, у дабрабыт — праз падарункі ад старэйшых брата, каб імкнуўся ён не ў даліяны далечы, не ў высі неабсяжыны, а не далей, як да ўласнага карыта. І ці ж варта дзівіцца тады, што і Цуды Цудаў абмежаваны ў сваім праяўленні замерзлай шыбай у акне бальнічнай палаты райцэнтра?

Р.С. Дзесяці ў калядныя дні ўжо сёлётай зым, уключыўшы тэлевізар, на канале БТ я ўбачыў заключны фрагмент перадачы аб смаргонскім цудзе. Ці была гэта гадавіна Падзеі, ці яна, мо, паўтарылася — не ведаю, але ўразіў выгляд дзіцячай разгубленасці і бездапаможнасці на твары і ўрача, і міліцыянера, што давалі па-дзіцячы ж прасценькае інтэрв'ю: "Калі б не бачыў на свае вочы, не паверыў... Так нібы святлілася, і раса быццам на пераносці". І ні цёлы дапытлівасці на твары ўрача, ні следу крытычнага аналізу на твары ўчастковага. Падумалася: "О Божа! Якія ж мы яшчэ дзеці! І што толькі з нас можна выпісці!"

Навуковых каментарыяў да перадачы я не пачуў.

Антон БУБАЛА

г. Верхнядзвінск

# ЯК МАЕШСЯ, НАВУКА?

(Працяг. Пачатак на стар. 3)

праведзенай Барысу Ельцыну, ведае ці не кожны школьнік. У ЗША такіх аперацый праводзіцца да 300 тысяч у год, у Расіі — 4-5 тысяч. Або такое. Хто мае магчымасць, той шукае паратунку за межамі Беларусі і тады, калі трэба прааперавацца з нагоды перасадка ныркі, пчонокі, анкалагічны захворванні і г.д. Не чуюць было ў нас і пра нейкіх сур'ёзных, з выходам на практыку, дасягненні ў галіне аграрнай навукі — скажам, селекцыі жыўель і раслін. І не надта рвуцца да нас з-за межы, каб пераняць нейкія тэхналагічныя ноў-хаў у прамысловасці.

На ўсё гэта, вядома, ёсць свае прычыны. Самым адмоўным чынам на стан нашай навукі паўплывалі разбуральныя з'явы ў эканоміцы, неўспрымальнасць вытворчасці да інавацый, адсутнасць адпаведнай нарматыўна-прававой базы і дасканалы сістэмы кіравання навукай.

Праблема з праблемай, і пра гэта шмат гаварылася ў дакладзе Л. Сушчэня, — недататковае фінансаванне навукі, не матэрыяльна-тэхнічнае забеспячэнне. Не сакаж, што многія навукова-даследчыя інстытуты рэспублікі, у прыватнасці, фізічнага і тэхнічнага профілю, да распаду СССР працавалі на патрэбы ваенна-прамысловага комплексу краіны і шмодра фінансаваліся Міністэрствам абароны былога Саюза. Пазбаўленыя такіх заказаў, дзесяткі галіновых інстытутаў абароннага профілю засталіся, па сутнасці, безускага фінансавання.

Што да агульнага фінансавання навукі, дык летась яно складала 0,6 працэнта ад УВП (унутранага валавога прадукта). Каб мець навуку светнага ўзроўню, гэтага, вядома, надзвычай мала. Да прыкладу, у Японіі гэты паказчык складае — 3 працэнты, Францыі — 2,8, Францыі — 2,5 працэнта.

Не сакаж, што сёння галоўнай мэтай навуковых устаноў стала не іх развіццё, а самазахаванне. Што датычыць у роўню аплаты працы навукоўцаў, дык ён у краіне вельмі нізкі. Як вобразна сказаў у сваім выступленні А. Дастанка, акадэмік, які ідзе на працу ў інстытут, атрымлівае меней за міліцыянера, які стаіць тут на пасту ля ўвахода.

Нізкая аплата, нізкі прэстыж працы навукоўцаў — ці не адна з асноўных прычын адтоку кваліфікаваных навуковых кадраў у камерцыйнай структуры і за мяжу, што вядзе да істотнага збяднення навуковага патэнцыялу краіны.

Гэтай праблемай і прысвечу значную частку

свайго выступлення старшыня ВАКА А. Дастанка. Ён падзяліў вучоных, што ад'язджаюць у далёкае замежжа, на дзве катэгорыі — тых, хто пакінуў радзіму назаўсёды, каб на новым месцы які мага выдзімніць свае веды, і тых, хто выехаў, каб папоўніць свой навуковы багаж.

Працэс гэты набыў досыць значны маштаб, і таму, на думку А. Дастанкі, патрабуе асэнсавання і прыняцця мер на дзяржаўным узроўні, каб былі пры гэтым улічаны як інтарэсы дзяржавы, навуковых устаноў, творчых калектываў, так і саміх вучоных, якія вырашылі эмігравацца. Хацелася, вядома, каб колькасць тых, хто вырашыў пакінуць радзіму назаўсёды, скарачалася. Але, тым не менш, як можна было зразумець са слоў Анатоля Паўлавіча, не трэба спяшацца "предаваць" іх анафеме. Наадварот, з тымі эмігрантамі, што захавалі пачуццё радзімы, трэба так будаваць адносіны, каб яны спрыялі і далейшым кантактам з імі. А. Дастанка згадаў сваю паездку ў Кітай, дзе ў час наведвання Цзіньнінскага ўніверсітэта яму паказалі масовую бібліятэку, лабудаваную і абсталяваную за сродкі выпускніка гэтага ўніверсітэта, які жыве і працуе ў ЗША.

Што да тых вучоных, якія ад'язджаюць за мяжу часова, дык ім па вяртанні на радзіму трэба ствараць спрыяльныя ўмовы для працы, каб яны маглі ў поўнай меры прымяніць веды і вопыт, назапашаныя за мяжой.

Вельмі слушная думка, калі ўлічыць наша абыякавасць стаўленне да гэтых людзей: "Ведаем, ведаем, чаго яны туды ехалі — па доўгі рубель". Але ж, відаць, каб Пётр Капіца ў свой час не папрацаваў у лабараторыі Рэзэрфорда, не было б потым славацкага фізіка, лаўрэата Нобелеўскай прэміі Пятра Капіцы.

Як было ўжо згадана, сёння ў краіне тысячы дактароў і кандыдатаў навук. Але, на жаль, прызнаў старшыня ВАКА, колькасць тут неабавязкова пераходзіць у якасць. Ёсць людзі, апантана аддадзеныя навуцы, а ёсць і адкрытыя кар'ерысты. Ажыўленне ў зале выклікалі словы А. Дастанкі аб тым, што ВАК "выкладзе фактамі, калі адзін з вучоных на адну і тую ж дысертацыю на працягу тыдня даў два дзіаметральна процілеглыя водкуі...". Як можна было зразумець, спачатку — адмоўны, а калі "пазалацілі" ручку — станоўчы...

Мне часта даводзіцца сустракацца з навукоўцамі. Многія з іх адчуваюць няцярп-

ную настальгію па былых савецкіх часах. Настальгія гэтая мае досыць празрычны падтэкст — тады зарплата ў навуковых работнікаў нашмат пераўзыходзіла сярэднюю. Скажам, доктар навук атрымліваў 400 рублёў ў месяц, кандыдат, ды яшчэ дацэнт — 300 (пры сярэднім заробку служачых і рабочых — 120-150 рублёў). Адным словам, напісваючы доктарскую ці нават кандыдацкую дысертацыю, чалавек забяспечваў сабе пажыццёвую "рэнт". Адсюль і гонка за навуковымі ступенямі, гонка, калі пра навуку думалі менш за ўсё. Не на пустым жа месцы нарадзілася славацкая п'еса Кандрата Крапівы "Хто смецця апошнім", дзеякой разгортваецца ў навукова-даследчым інстытуте.

Што і кажаць, была і ёсць багатая наша зямля на сапраўды таленавітых вучоных. Але ж не толькі на іх, як з "рога ізобілія", у савецкія часы спыніліся панасныя званні, узнагароды і зоркі герояў. Я пісала нядаўна ў адным са сваіх артыкулаў расійская газета "Труд", па колькасці вучоных, адзначаных узнагародамі і тытуламі, мы ў 30-40 разоў пераўзыходзілі ЗША, а вось лаўрэатаў Нобелеўскай прэміі ў нас было прыблізна ў столей ж разоў меней.

Публікацыя ў "Труде", пра якую я згадаў, ставіла шэраг прынцыповых пытанняў, звязаных з павелічэннем навуковага патэнцыялу Расіі, якая ў гэтых адносінах мае, а б скажаў, шмат аднолькавых з намі праблем. Чырвоная ніткай праз артыкул праходзіла думка: нельга будаваць зараз навуку на прынцыпах, выпрацаваных сацыялістычным ладом. Сёння ў Расіі (і ў Беларусі, вядома, таксама) навука знаходзіцца на ўтрыманні дзяржавы. У развіццё ж краінах яна знаходзіцца па-за бюджэтным сферай, утрымліваецца ў асноўным фірмамі і канцэрнамі, дзе да вучоных прад'яўляюцца самыя жорсткія патрабаванні, але затое вельмі добра аплатаюцца іх праца. Адсюль — моцная канкурэнцыя, патрэба няспына генерываць ідэі. Пры такіх умовах навуковы баласт зводзіцца да мінімуму. Перамагае больш таленавіты, больш ініцыятыўны, больш энергічны. Адным словам, рынак ёсць рынак.

Артыкул, пра які ідзе гаворка, называўся "Навука ідзе на рынак". Гэта — расійская. А наша? Што тут сказаць? Ва ўсім разе, у той дзень у Вялікай канферэнцыі Акадэміі навукаў слова "рынак", здаецца, ні разу не прагучала.

М. ЗАМСКІ



*"Колькасць беспрацоўных у Германіі дасягнула новага рэкорднага узроўню. Паводле дадзеных Федэральнага ведамства па справах працаўладкавання, у снежні мінулага года колькасць беспрацоўных складала 4 млн. 100 тыс. чалавек. Гэта — 10,8 працэнта ад усяго працаздольнага насельніцтва. Шэф дадзенага ведамства Бернхард Яагда заявіў, што хоць "кан'юнктура ў прамысловасці крыху палепшылася, гэтага аказалася недастаткова для таго, каб адбыліся істотныя змены на рынку працы".*

З усім нядаўна падобныя паведамленні нас як бы і не тычыліся. Гэта там, за кардонам, існуе нейкае "беспрацоўе", гэта там рабочыя ладзяць нейкія "страйкі", гэта там нейкая "інфляцыя" даводзіць народ да галечы, прадпрыемствы церпяць "банкрутствы" і г. д. Зусім, здаецца, ну зусім нядаўна гэта ўсё было не пра нас.

потым камсамол, пасля інстытут, партыя і г. д. І мы сёння інтуітыўна шукаем падтрымкі ў блізкіх людзей, сяброў, былых паслужыцаў, кідаемся з месца на месца, звонім па аб'явах, пакуль урэшце не прыходзім у Дзяржаўную службу занятасці.

Дарэчы, сюды ідуць не толькі тыя, хто страціў работу, а яшчэ і выпускнікі ВУНУ і тэхнікумаў з вольнымі дыпламамі, звольненыя са службы ў войску, хатнія гаспадыні і іншыя розныя люд, перад якім паўстала праблема работы — праблема выжывання. Прышла сюды і я, каб даведацца, якую тут могуць даць раду чалавеку, хто страціў работу.

— Дзмітрый Іванавіч, якія сёння сама актуальная і балючая праблема для Дзяржаўнай службы занятасці? Наколькі дакладны ў нас падлік беспрацоўных? Якая ў нас сітуацыя на рынку працы наогул? Штодня мы чуюм пра так званыя "скрытае беспрацоўе": многія прадпрыемствы прастойваюць, людзі не працу-

працэнтаў, у Германіі ў асобных сферах да 30 працэнтаў, — дык мы выглядаем на гэтым фоне зусім няблага.

— Беспрацоўным, што зарэгістраваліся ў службе занятасці, выплачваецца дапамога. Наколькі мне вядома, гэта 133 тысячы рублёў. Перад новым годам "спажывецкая карзіна" ацэньвалася ў 1 мільён 102 тысячы рублёў. Пасля апошняга скачка ценяў яна, можа, цягне ўжо і на 2 мільёны. Хіба можна пражыць на такую мізэрную дапамогу?

— З ростам мінімальнай заробатнай платы будзе расці і дапамога па беспрацоўі. А што яна недастатковая? Што ж, пакуль што дзяржава не можа расказаць пра больш шчодрую суму. Менавіта дзеля гэтага мы яшчэ накіроўваем людзей на грамадскія работы. Людзі разумеюць, што на адной дапамозе не працягнуць. А некаторыя ідуць, калі ўзяць Мінск, на тую ж Камароўку ці на стадыён "Дынама", каб сёе-тое дадаць да яе. Ім ніхто не забараняе гэта рабіць.

будзе тут жа занята. Адсюль і адносіны да працы. Чалавек даражыць месцам работы. У нас жа што атрымліваецца? Аг, некай будзе! На гэтым свет клінам не вышюаць, знайдзі нешта іншае! А ці знойдзеш? Ці так гэта лёгка? Мінулася кату масленіца!.. Вось гэта народ толькі-толькі пачынае ўсведамляць. Толькі лася людзі пайшлі на пераабучэнне ўсядомяна, дагэту ж іх даводзілася ледзь не сілай прымушаць. Людзі павінны зразумець, што калі служба занятасці прапануе нейкую работу, ці перападрыхтоўку, то гэта не для адчэпу. У нас ёсць дамоўленасць з прадпрыемствамі, існуюць трохбаковыя дамовы: служба занятасці — прадпрыемства — вучэбная ўстанова. І вынікі неабліга. У сярэднім больш за 60 працэнтаў нашых кліентаў, а па асобных спецыяльнасцях і да 90 працэнтаў пасля перападрыхтоўкі працаўладкоўваюцца.

— Біржа працы і служба занятасці — паняцці ідэнтычныя?

— У прастапародзі службу занятасці прывыклі называць біржай працы. Аднак біржа выконвае адну пасрэдную функцыю — працаўладкаванне. А Дзяржаўная служба занятасці — гэта больш шырокае паняцце. Першая наша функцыя — гэта, вядома, забеспячэнне занятасці. Другая — мы займаемся, як я ўжо гаварыў, пераабучэннем, і, нарэшце, трэцяя — мы ствараем новыя рабочыя месцы. Інакш кажучы, людзям з набывай у нас новай спецыяльнасцю даем магчымасць самастойна пачаць сваю справу. Вучым, як напісаць бізнес-план, як зарэгістраваць у выканкаме ў якасці прадпрыемальніка, беспрацэнтна выдзяляем пазыкі тым, хто хоча заснаваць сваё прадпрыемства.

— А так званыя грамадскія работы, пра якія вы крыху згадвалі вышэй? Гэта таксама ваш клопат?

— Вядома. Сельгасработы, некваліфікаваная праца па прыбярэнні тэрыторыі заўсёды патрабуюць работнай сілы. Калі беспрацоўны атрымае дапамогу, а ў дадатак за працу ў калгасе яшчэ 2—3 мякі булбуй ці капуста — гэта ўжо сякая-такая падтрымка.

— Дзмітрый Іванавіч, па шчырасці: кіраўнікі прадпрыемстваў не заўсёды бяруць на работу вашых патэж? Ці не так?

— Хацеў бы падказаць да гэтага пытання вельмі ўважліва. Для таго, каб кіраўнікі прадпрыемстваў не бралі чалавека з вуліцы, яны нам даюць заяўку, а мы ці шукаем спецыяліста з адпаведным вопытам работы, ці перападрыхтоўваем яго. Больш за тое, мы пасылаем на прадпрыемства 2—3 чалавек, каб кіраўніцтва само магло зрабіць канчатковы адбор. І многія пачынаюць разумець, што лепш узяць спецыяліста не з вуліцы, ці па аб'ёзе ўгадзе, а менавіта ад нас, што куды больш надзейна.

— Значыць, аўтарытэт службы занятасці расце?

— Людзі, паўтаруся, пачынаюць разумець, што наша служба занятасці забяспечвае чалавека работай, дае шанец на выжыванне. Па асобных гарадах і раёнах давер да нашай службы, само сабою, розны. Там, дзе склаўся добры калектыў, там і вынікі відэачны. А працаваць з людзьмі, якія засталіся без работы, паверце, нялёгка. Тут трэба быць і псіхалагам, і юрыстам, і эканамістам, і проста добрым, уважлівым чалавекам. Чалавек прыходзіць да нас і спявае, дае, як перад бацюшкам, і трэба ўмець яго выслухаць, супакоіць, прымусіць паверыць у сябе.

— Дзмітрый Іванавіч, служба занятасці — установа на пераходны перыяд — ад размеркавальнай да рыначнай эканомікі, ці яна застаецца і пасля?

— Возьмем любую развітую краіну. Там, даеце веры, існуюць дзяржаўныя службы занятасці. У кожнай краіне яны называюцца па-рознаму, але выконваюць адну і тую ж ролю: дапамагаць чалавеку працаўладкавацца. Па ўсіх краінах свету існуе беспрацоўе, ёсць і будзе яно і ў нас, таму і служба наша, як кажучы, усур'ёз і надоўга. Назаўсёды.

— Хацелася б ведаць: дапамога па беспрацоўі выплачваецца з бюджэтных сродкаў?

— Існуюць страхавыя плацяжы, гэта значыць, што кожны працуючы адлічвае адзін працэнт ад сваёй зарплаты ў Дзяржаўны фонд дапамогі беспрацоўным. Вось адкуль нашы сродкі. Дарэчы, хацу ўдакладніць, здаецца ўпущыў гэты момант, што права на дапамогу па беспрацоўі маюць толькі зарэгістраваныя ў нашай службе і тыя, хто звольніўся не па ўласным жаданні.

— Дзмітрый Іванавіч, вядома, што чым менш беспрацоўных, тым лепш для ўсіх, у тым ліку для краіны наогул. З гэтага ж вамі я зразумела, што Дзяржаўная служба занятасці імкнецца не проста дапамагчы людзям, але і спрыяе змяненню сітуацыі, каб гэтая дапамога была і больш дзейснай, і больш канкрэтнай. Які, так бы мовіць, каэфіцыент карыснага дзеяння службы занятасці?

— Кідз нашай службы — не дапусціць сацыяльнага выбуху, што мы і пацвердзілі сваёй працай у чэрні 1996 годзе.

— Пспехаў вам!

Гутарыла Марыя МІХАЙЛАВА

## "НАША ЗАДАЧА — НЕ ДАПУСЦІць САЦЫЯЛЬНАГА ВЫБУХУ"

НАШ КАРЭСПАНДЭНТ ГУТАРЫЦЬ З НАМЕСНІКАМ МІНІСТРА ПРАЦЫ, КІРАЎНІКОМ ДЗЯРЖАЎНАЙ СЛУЖБЫ ЗАНЯТАСЦІ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ ДЗМІТРЫЕМ ВАНЕЕВЫМ

У нас жа ўсяму працаздольнаму людю хапала рабочых месцаў. Колькі нас — столькі і працоўных месцаў. Больш за тое! Паспрабуй толькі ўхіліцца ад працы ці вучобы — адразу ж прыцягнуць за дармадства да адміністрацыйнай адказнасці. Такая была сацыялістычная сацыяльна-эканамічная піраміда. І калі з яе падмурка выпатнулі адзін блок, ці, скажам, звяно, — яна абрынулася, развалілася. І сёння мы маем тое, што маем. Як у песні спяваецца: гэта было нядаўна, гэта было даўно. Звесткі аб тым, што на пачатак гэтага года толькі ў Мінску зарэгістравана больш чым 21 ты-

юць, ці працуюць няпоўны працоўны тыдзень — ці апраўдваецца гэтая тактыка захавання любой цаной працоўных калектываў, якія тут перспектывы?

— Я пачаў бы з таго, што мы не дапусцілі высокага росту беспрацоўя, што яно, у прынцыпе, спынілася на не надта вялікай лічбе. Колькасць беспрацоўных па рэспубліцы складала не 183 тысячы чалавек, гэта прыблізна 3,3 працэнта працаздольнага насельніцтва. Калі ўзяць асобныя рэгіёны, то між імі назіраецца досыць істотная розніца. У рэгіёнах з моцна вярчальнай, скажам, у асобных раёнах Віцебскай вобласці, дзе сканцэнтраваны

— Дзмітрый Іванавіч, якія сацыяльныя пласты, якія кантынгенты насельніцтва прыходзіць у службу занятасці?

— Я б паставіў пытанне інакш: "Беспрацоўны — якое ягонае аблічча?" Гэта найперш жанчына сярэдняга веку, якая мае сярэдняю, ці сярэдне-тэхнічную адукацыю. Менавіта яна найхутчэй трапляе ў армію беспрацоўных. Тут не трэба забываць, што кошт работнай сілы ўсё ж існуе, і чалавек, які мае высокі ўзровень адукацыі ці прафесіяналізму, урэшце працаўладкоўваецца. Ці сам знаходзіць працу, ці з нашаю дапамогай — прайшоўшы ў нас пераабучэнне, набывшы



сяча беспрацоўных (2,0 працэнта працаздольнага насельніцтва), — нас ужо не здзіўляюць. Прывыклі. Гэта ўжо рэаліі і нашага жыцця, а не толькі "іхняга".

А што такое сёння страціў працу? Гэта вымаўляецца амаль гэтаксама, як — страціць блізкага чалавека. Прынамсі, дзеяслоў ужываецца ў абодвух выпадках адзін — "страціць". Сёння страціць працу — гэта, па-першае, адчуць матэрыяльную нястачу, за якой — голад, галечка, жабрацтва. Па-другое, што не менш важна, — спазнаць такі моцны шок, стрэс, такія негатывныя эмоцыі, такую вострую псіхалагічную траўму, разгубленасць, безвыходнасць, непатрэбнасць сваю, якія робяць асобу сацыяльна-небяспечнай, гатовай да любога непрадказальнага ўчынку, ажно да рабаўніцтва ці самазабойства.

А ў генах жа нашых закладзеныя вылікі сацыяльны інфанталізм. Закладзены нашым выхаваннем калектывна-кануністычным. Мы нічога не ўмеём вырашаць самі. За нас думалі паэтапа — спачатку школа,

ны найбольш буйныя вайсковыя гарадкі, беспрацоўе дасягае і 8 працэнтаў. А самае высокае беспрацоўе ўвогуле — у Гомельскай вобласці: яно складае сёння 4,1 працэнта.

Што да "скрытага беспрацоўя", то па выніках мінулага года ў нас яшчэ няма канчатковай лічбы. Але па папярэдніх падліках пасоных эканамістаў прыблізна лічба тут даходзіць да 25 працэнтаў, а калі ўзяць асобныя прадпрыемствы, то яна дасягае і 70—80 працэнтаў. Не дапусціць новай хвалі беспрацоўя — гэта і ёсць наш асноўны клопат, клопат і ўрада, і прэзідэнта. У новай канстытуцыі адзначаецца, што дзяржава забяспечвае поўную занятасць насельніцтва імёна праз службу занятасці. Тым, хто да нас звяртаецца, мы абавязаны дапамагчы: ці пераабучыць, а пасля накіраваць на працу, ці адразу падшукаць працоўнае месца. За мінулы год у нас пабывала каля 400 тысяч чалавек. Калі мы параўнаем узровень беспрацоўя ў нас з беспрацоўем у іншых краінах, — напрыклад, у Польшчы — 15—20 працэнтаў, у Прыбалтыйскіх краінах — 10 і больш

тут новую спецыялізацыю. Недзе ў 1991-92 гадах мы мелі нямала беспрацоўных і з вышэйшай адукацыяй, пасля ж гэты працэс пачаў мяняцца ў лепшы бок.

— Як вы ставіцеся да такога стэрэатыпу, што беспрацоўнымі становяцца найперш нешчаслівыя людзі, няўдачнікі?

— Я б не сказаў, што ўсе гэтыя 400 тысяч чалавек, якія звярнуліся ў службу занятасці, няўдачнікі. Я б сказаў інакш. У прынцыпе ўжо сёння ў нас існуе рынак працы, ніхто гэтага адмаўляць, пэўна, не стане. І чалавек павінен разумець, што калі ён недзе працуе, атрымлівае заробатную плату (не кажучы пра звольненых па скарачэнні штатаў, дзе прадпрыемства банкрут), то памяняць работу ва ўмовах рынку — складаны працэс. І таму я скажу бы, што гэта не няўдачнікі, а людзі, што не змаглі арыентавацца ў новых умовах. А ўмовы прыходзяць жорсткія. Як і паўсюль. У той жа Германіі, Францыі чалавек разумее, што за яго спінной стаіць армія беспрацоўных, што ягонае месца на прадпрыемстве, скажам,

І ПРАЦАВАЛІ,  
І ГУЛЯЛІ...

Памыляюцца тыя, хто мяркуе, што нашы продкі толькі тым і займаліся, што ад цяжка да цяжка працавалі, не разгінваючы спіны. Канечне, ім даводзілася нялёгка, вольнага часу было мала. Тым не менш і пра адпачынак яны не забывалі. І не проста, так бы мовіць, расслабляліся, а, пачынаючы, аздавалі перавагу карыснаму адпачынку. Прынамсі, як сведчыць у кнізе "Мядовы бунт" С. Цірохін, "з дваццаці ўсходнеславянскіх гарадоў перыяду Кіеўскай Русі, у якіх знойдзена хоць адна шахматная фігурка, п'ятнаццаць размешчаны ў межах сучаснай Беларусі. Найбольш старажытныя фігуркі паходзяць з Ваўкавыска, Копысі і гарадзішча на Менцы (12 км ад Мінска) і датуюцца XI стагоддзем".

Прыводзячы згаданыя факты, Алякс Лозка заўважае: "Гэта дазваляе зрабіць высавод, што ўжо ў такі далёкі час у народзе была добра развітая культура гульні". А прыходзіць ён да падобнай высновы ў артыкуле "Беларускія народныя гульні", што змешчаны ў якасці ўступу да кнігі "Гульні, забавы, ігрышчы", якая папоўніла шматтомную серыю "Беларуская народная творчасць", што заснавана ў 1970 годзе.

Кнігі гэтай серыі раней выпускала выдавецтва "Навука і тэхніка", а том "Гульні, забавы, ігрышчы" пабачыў свет у выдавецтве "Беларуская навука" (А. Лозка не толькі напісаў уступны артыкул, а і зрабіў укладанне тома, класіфікацыю, сістэматызацыю матэрыялаў, падрыхтаваў каментарыі). Пабачыла ж кніга свет пад эгідай Інстытута мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору Акадэміі навук Беларусі і Беларускага навукова-метадычнага цэнтру гульні і цацкі Міністэрства адукацыі Рэспублікі Беларусь.

Як падкрэслівае А. Лозка, "у чарговыя том уключаны тэксты гульніў, забав і ігрышчаў, адшуканыя ў розных архівах, выданнях, якія па розных прычынах не ўвайшлі ў папярэднія кнігі серыі "Беларуская народная творчасць". Выключэннем з улічэння адзінаццаці твораў. Акрамя таго, уключаны некаторыя тэксты, якія больш падыходзяць да віду абрадаў, але са значнай доляй у іх гульніў і цацкі. Гэта ў асноўным датычыць календарнага і сямейна-абрадавага раздзела".

Дарэчы, том "Гульні, забавы, ігрышчы" падзяляецца на раздзелы: "Календарныя і сямейна-абрадавыя", у якім асобна прадстаўлены зімовыя, веснавыя, летнія і асеннія, а таксама сямейна-абрадавыя гульні; і "Гульні, не звязаныя з календаром і абрадамі (ці згубілі сувязь)". А гэта — гульні з палкамі, мячом, іншымі прадметамі, гульні без прадметаў альбо з выпадковымі, спадручнымі прадметамі — з бегам наперагонкі, з лоўляю, з пошукамі, з элементамі барацьбы і іншымі сілавымі прыёмамі. Тут жа прадстаўлены гульні з дзеяннем, якія патрабуюць кемлівасці, наглядальнасці, а таксама гульні з элементамі інтэлекту, харызмаграфіі, імітацыі або творчай выдумкі; забавы, пацехі.

Несумненна цікавае ўваляе і "Календарныя народныя гульніў, забав і ігрышчаў", у якім па месцах укажваюцца дні, калі адбываліся традыцыйныя гульні беларусаў, што згадваюцца ў гэтым томе.

Гульніў у томе прадстаўлены шмат, прытым самых розных. Асобныя з іх сведчаць і аб тым, што ў беларусаў былі свае нацыянальныя віды спорту. Хіба "кулачні", — не свайго роду бокс? А "Дукане", "Боркі" — ці не элементы барацьбы? Магчыма, з цягам часу яны і адрозняцца...

А. М.

## СУСТРЭЧЫ, ПРЭМ'ЕРЫ, ВЕЧАРЫНЫ

### ЗАПРАШАЕ ДОМ ЛІТАРАТАРА

У лютым тут адбудзецца шэраг мерапрыемстваў.

6 лютага пройдзе прэм'ера дакументальных фільмаў студыі "Летапіс" "Апошні сон Барыса Сачанкі" і "Ад прадзедаў спакой вяхоў".

Вечарына, прысвечаная 90-годдзю з дня нараджэння Алякс Звонака, запланава на 14 лютага.

Міхася Стральцова спойніла на 60 гадоў. Прыхільнікі яго таленту зберуцца 20 лютага на вечарыну "Абраннік сонечнага Феба".

"Любоў прасветляе" — так называецца аб'яваментны спектакль тэатра "Зніч" з удзелам народнага паэта Беларусі Ніла Гілевіча, які адбудзецца 27 лютага.

ПАЧАТАК УСІХ ГЭТЫХ МЕРАПРЫЕМСТВАЎ — у 18 гадзін 30 мінут.

19 лютага ў 15 гадзін збіраецца секцыя паэзіі. У гэты ж час 26 лютага пачнецца пасяджэнне секцыі літаратуры для дзяцей і юнацтва.

Кнігарня

# "ПАКЛЯНЁМСЯ ДБАЦЬ ПРА КАРАНІ..."

Яшчэ адна кніга гісторыка-краязнаўчага зместу пабачыла свет у выдавецтве "Полымя", якое, як вядома, з году ў год настойліва і матанакіравана выпускае літаратуру падобнага кшталту: калектыўны зборнік нарысаў, артыкулаў "Сыны і пасынкі Беларусі", складзены С. Барысам. Аб змесце яго дае, бадай, адка зэпіграф, у якасці якой узяты радкі народнага паэта Беларусі Р. Барадуліна:

*Над святынямі паруйнаванымі  
Пакаляёмся дбаць пра карані.  
Будзем Янкамі, а не Іванамі,  
Што не ведаюць свае радні.*

Думку гэтую ўдакладняе С. Барыс у прадмове "Хто такія сыны і пасынкі?", згадваючы не адзін дзесятак іменаў тых, кім мусяць па праве ганарыцца Бацькаўшчыны. Але ці ўсе яны, вартыя пашаны, у кожнага, як кажучы, на слыху? С. Барыс спрабуе разабрацца ў гэтым.

Сапраўды, сталася так, што некаторыя з тых, хто зрабіў вельмі шмат для Беларусі, па-ранейшаму ўспрымаюцца на Радзіме свайго роду пасынкамі, а не сынамі. Па розных прычынах. Але нельга не пагадзіцца з аўтарам прадмовы, што "трэба ведаць і пра сыноў і пра пасынкаў сваёй Бацькаўшчыны. Магчыма, нехта з іх у вашым уяўленні — сын, а іншы — пасынак. Будзеце ж да іх спагадлівыя. Пастарайцеся зразумець тых людзей, якія жылі, тварылі і змагаліся ў іншы час, яшчэ больш забытыя і складаны, чым сённяшні".

Тым самым С. Барыс загадзя папярэджвае, што матэрыялы зборніка будуць рознымі чытачамі ўспрыняты неадназначна. Папярэджвае і разам з тым жадае, каб нязгода ў асобных ацэнках не выклікала негатывнага стаўлення да публікацыі, якія камусьці прыйдуцца не па душы. Прыслушаемся ж да гэтага пажадання і пастараемся глянуць на кнігу з той пазіцыі, з якой да яе і неабходна падыходзіць: наколькі жыццёпісы людзей, што сталі героямі нарысаў, артыкулаў, дазваляюць нам лепш пазнаць свае карані, зразумець, што ва ўсе часы шлях да ісціны быў вельмі складаным, а таму нельга канкрэтнай гістарычнай асобе даваць цалкам станоўчую ці рэзка адмоўную ацэнку.

Два першыя героі кнігі — тыя, хто сёння ўвагай не абдызены. С. Тарасаў у нарысе "Усяслаў Чарадзеі — князь полацкі" звяртаецца да вобліку дзеяча, які стаў ля вытокаў беларускай дзяржаўнасці. Г. Ланеўскі ("Бітва на роду") і С. Барыс ("Вітаўт Вялікі"), кожны па-свойму, асэнсуююць дзейнасць тым, хто на алтар дзяржаўнасці паклаў сваё жыццё. Праўда, калі Г. Ланеўскі абмяжоўваецца расказам пра Грунвальдскую бітву, дык С. Барыс глядзіць на шлях, прайдзены Вітаўтам, у самых розных аспектах, імкнучыся паставіцца да ўсяго як мага больш аб'ектыўна. І гэта яму ўдаецца. Прынамсі, там, дзе С. Барыс менш паддаецца эмоцыям, а абіраецца на факты, ці робіць высновы, якія вынікаюць непасрэдна з іх.

А вось М. Абабурка ўжо называе свайго матэрыялаў — "Вучоны і асветнік ці "халоп" Пятра Вялікага?", па сутнасці, запрашае да спрэчкі. І на самой справе, хто ён, "беларусец"? І. Каніевіч — адзін з самых адукаваных людзей свайго часу — ці ўсяго толькі чалавек, які верай і праўдай служыў гасудару? Несумненна, ісціне адпавядае іншае: "Думаецца, ёсць усе падставы для таго, каб наш славны зямляк, Ілья Фёдаравіч Каніевіч, які сваёй рознабаковай ды самаахвярнай дзейнасцю на карысць усходнеславянскіх народаў, як асветнік і гуманіст, перакладчык і кнігавыдавец, паэт і публіцыст, навуковец і вынаходнік, стаў у адным шэрагу з такімі знакамітцамі, як Ф. Скарына, С. Будны, Л. Сянага, С. Полацкі і інш., а таксама заслужана ўшаноўваўся кожным беларусам".

Нямала сказана апошнім часам і пра Т. Касцюшку, А. Міцкевіча. Але чытаеш нарысы Я. Юхо "Наш нацыянальны герой" і С. Барыса "Паэт-рамантык" — і пра "знаёмасць" матэрыялаў забываеш. Аўтары здолелі знайсці такія падыходы, што быццам перажываеш пацудоўны сустрэчы з малавядомым табе ці зусім незнаёмым. Безумоўна, перш за ўсё скажаецца захопленасць прадметам гаворкі, улюбёнасць у постаці гэтых славных людзей, жыццё і дзейнасць якіх аднолькава належалі і беларускаму, і польскаму народу, а самі яны з сусветнай велічын.

Даўні даследчыкі ўсяго, што звязана з К. Каліноўскім, В. Шалькевічам выступае з нарысам "Невядомыя старонкі з жыцця Кастуся Каліноўскага". Працуючы ў бібліятэках Польшчы і вывучаючы рукапісныя матэрыялы, прысвечаныя паўстанню 1863—1864 гадоў, яму ўдалося ўстанавіць імя таго, каму "Ясыка - гаспадар з-пад Вілені" прывісяціў неўміручыя радкі: "Марыска чарнабровы, галубка мая, Дзе ж падзелася ішчэ і ясна доля твая? Усе прайшло, як бы не бывала, Адна страшэнна горчыч у грудзях застала". Яе і ў сапраўднасці звалі Марыя, а прозвішча

Часопісы

# АДОЛЕЦЬ ЗАШІША ДУШЫ

каб зноў у вятры, у крутыя віры,  
дзе час неўміручасцю дыша.

"Адолец заціша" душы — пазбавіцца выпадковага, наноснага, неабавязковага, выбрацца са "штылю зацяжнота". А тым самым і самога сябе пераадолець. І пачаць жыццё інакш, чым дагэтуль. Чаму інакш? Магчыма, і так жыццё, як жыў, пакуль не найшло на цябе ўсё непатрэбнае, не ўласцівае табе. Зрабіць гэта прасцей, калі сумненні і ваганні душэўнага, маральнага плана. А як быць, калі не толькі тваё асбістае жыццё перайначылася? Ды і перайначылася яго таму, што адбыліся змены, пра якія некалькі гадоў назад і ў сне пачуваў не мог. На жаль, часта не ў лепшы бок. І тады быццам трапіў у пастку, і як ні сілішся, а вырывацца з яе не можаш. Бо ўратаванне не толькі ад цябе аднаго залежыць. Трэба і намаганні іншых — і тых, хто поруч, — і тых, ад каго многае залежыць у гэты крытычны момант.

А ў такім безвыходным становішчы апынулася галоўная героіня апавесці І. Шамякіна "Палеская мадонна" ("Полымя") Надзея Русак: "Надзея была лепшай цялятніцай, ордэн атрымала, прэмій. І Мікола, будаўнік, водаправодчык, электрык, ядрэзнага зарабляў, хоць нямаля і прагульваў, завадзяга. Але ўсё рушылася. Саўгас стаў акцыянернай фірмай. Дырэктар той жа, кога раней хвалілі і начальства і людзі". Ды і жыццё рабочых саўгаса змянілася. І, канечне ж, не ў лепшы бок. Але каб жа толькі пагоршылася яго, яшчэ нека трываць можна. А то зусім нявыкрутка, хоць нема крычы. Зарплату не выплачаюць...

Усім цяжка, але куды цяжэй Надзі. Сям'я ж немаленькая — чацвёрта дзяцей. А муж падаўся ў заробкі ў горад, катэджы будзе, але таксама няшмат атрымлівае, а калі атрымлівае, дык прапівае. Здаецца, увесь свет для Надзеі звужаўся, на адным сягоўся: як выжыць, дзе знайсці выйсце з гэтай безвыходнай сітуацыі:

"Чым накарміць дзяцей? Божа мой! Успомніла, што на сённяшні дзень у хаце няма і акрайца хлеба. Жах. І цыбулку... пашчыпала ўжо Юлька ды Юрач-

ка. Прасіла іх, маліла, лаяла, пагражала карай: дайце цыбульцы вырасці! Ды як можна караць галодных дзяцей, асабліва такую малечу, які Юрка і Юлька? Яны паслухмяныя ў яе. Балышуха Машка можа стаіць, слухаецца; Арцёмка — сама праўда і сумленнасць. Як ён здзіўліў суседку Мар'ю, калі знайшоў у сваёй крапіве яйкі ад яе курыцы і прынес ёй! Сварлівая, крывілава, падазрона — усё ў яе крадуць, — суседка была ашаломленая, калі Арцёмка прынес яйкі, ажно шэсць штук".

Арцёмка дык сумленным аказаўся, а яна сама як знайшла? "Надзея падумала: каб сама яна знайшла, то аддала б ці не? Чужога ніколі не брала, саўгаснае брала. У любы іншы час нават пасла сваркі з Мар'яй вярнула б ёй гэтыя няшчасныя яйкі. "А сёння? Каб знайшла сёння?" — спытала ў сябе і спытала, ажно шчокі загаразліся, і не адказала нават думкаю, бо адчула, што не вярнула б. О, каб знайсці хоць адно яйка! Хаця б Юрачку... І ўпкінула сябе: "А Юлька што? А Арцёмка і Машка... хіба ім не хочацца есці? Вялікія? Божа мой! Якія яны вялікія! Дзеці горкія! Арцёмка толькі выдае сябе за гаспадара, за памочніка. А Машка... хоць і скончыла васьмы клас... Але ёй не толькі паесці хочацца... А каму не хочацца? Але і адзеццо ўжо, як дзяўчыне".

Сённяшняе жыццё праўдзёнае, бескампраміснае, я б сказаў, аглолена паказвае пісьменнік. Не сумняваюся, што знойдзецца нямаля аховачы, як было ўжо неадночы, у кулуарах, "за спіной" пакрытыкаваць і гэты твор І. Шамякіна, які і наўдзяў яго апавесці, прынамсі, "Выкармак", змешчаную ў пятым — сёмым нумарах часопіса "Беларуская думка" за мінулы год. І не за то, што, магчыма, у гэтых творах нешта не спадаба-лася ім з мастацкага боку. Непрыманне іншага плана. Не падабаецца сям'ю-таму такая праўда. А вы паедзеце ў глыбінку, зазірніце ў вёскі, дзе людзі па паўгода не атрымліваюць зарплат. Зайдзіце ў хату такіх жанчын, які Надзея Русак! Часам адрысца яшчэ больш жудасны малюнак. Па вёсцы, дзе жыўць мае бацькі, ведаю пра такі выпадак. У сям'і, у якой прапілі ўсё,

мела Ямант.

Гісторыя кахання К. Каліноўскага і М. Ямант, падданца В. Шалькевіча, вартая мастацкіх твораў. Ды і сам аўтар піша не па-навуковаму, суха, а эмацыянальна, і гэта надае расказу большую прыцягальнасць. Міжволі думаш: а як жа мы прыбярэнемся і тады, калі перавыдзем розныя кнігі пра ролю жанчын у лёсе вялікіх людзей, забы-ваючыся, не жадаючы ведаць (ды часта і не ведаем!), што прыкладаў яркага самаахвар-нага кахання можна знайсці шмат і сярод славных беларусаў.

У полі зроку Г. Кісялёва ("Арол са зламаным крылом") — "апошні з кагорты вялікіх рэвалюцыйна-рэагій XIX стагоддзя" В. Урублеўскага. Як і В. Шалькевіч, Г. Кісялёў даўно цікавіцца матэрыяламі, звязанымі з жыццём таго, чый шлях ён даследуе, выдаў кнігу "Папеліны Каліноўскага". Перакананні: "Феномен Урублеўскага будзе заўсёды для нас прывагляльным, гісторыі і пісьменніц будучы не раз рабіць спробы пранікнуць у таямніцы яго жыцця". Але лепш за іншых, канечне, гэта могуць рабіць тыя, хто шмат працуе ў архівах, мае мажлівасць знаёміцца з перахрышчэннямі. Г. Кісялёў, канечне ж, з шэрагу такіх людзей. Таму так і цікава заўсёды яго чытаць. І нарыс "Арол са зламаным крылом" — яшчэ адно пацвяр-дженне таму.

Праўдзівыя паказаны жыццё і дзейнасць В. Ластоўскага ("Гісторык Вацлаў Ластоўскі" А. Грыцкевіча і "Новыя факты з апошніх гадоў жыцця Вацлава Ластоўскага" М. Ількевіча), І. Дварчаніна ("Ігнат Дварчанін — рэвалюцыйны, гісторык, паэт" У. Адамушкі), С. Рака-Міхайлоўскага ("Сацыял-дэмакрат Сымон Рак-Міхайлоўскі" таго ж У. Адамушкі), Ф. Аляхновіча ("Драматург, акцёр Францішак Аляхновіч" З. Лысенкі), Б. Кіта ("Вучоны з сусветным імем" Л. Савік). Хоць часам з'яўляецца адчужэнне, што пра асобных з гэтых дзеячаў можна было б пагаварыць і шырэй (выключэнне хіба В. Ластоўскі). Але ж не будзем забы-ваць, што памер зборніка абмежаваны, а пра таго ж Б. Кіта ў Л. Савік ёсць дзве кнігі. Пераадрывальнікам выступаюць Э.

Карніловіч ("Чырвоны генерал") і А. Цыхун ("Паэт Макар Краўцоў"). Пра каго гаворыць А. Цыхун, відаць з назвы матэрыялу. Хіба трэба дадаць для неадведчанага чытача, што М. Краўцоў — аўтар верша "Ваяцкі гімн", альбо "Ваяцкі марш", з якім у 1919 годзе выступіў у газеце "Беларусь", што выдавалася ў Мінску. Неўзабаве кампазітар У. Тэраўскі паклаў яго на музыку і песня стала гімнам удзельнікаў Слуцкага зброй-нага чыну 1923 года. Дарэчы, пра што і нагадвае М. Краўцоў, гэты твор выконваўся пры савецкай уладзе да 1930 года, толькі ў другой страфе М. Чарот зрабіў некаторыя змены. Асноўная тычылася таго, што "штан-дар наш бел-чырвона-белы" ператварыўся ў "свабодны сцяг, штандар чырвоны".

Што да героя нарыса Э. Карніловіча А. Станкевіча, дык ён і на самой справе быў "чырвоным генералам". Здавалася б, пасля гэтага мусіў быць у пашане ў афіцыйнай ідэалогіі. Ды чамусьці ўлады забіліся пра гэтага слаўнага сына Бацькаўшчыны, і ператварыўся А. Станкевіч на не адно дзесяцігоддзе ў пасынка. Магчыма, і за тое, што перад тым, як стаць генералам "чырво-ным", быў генералам царскім. Закаваалі А. Станкевіча дзянінкі ў 1919 годзе. Тыя, каму ён служыў сумленна, перазахавалі яго на Чырвонай плошчы... І вось цяпер вяртан-не з небыцця.

Уяўленне аб кнізе будзе няпоўным, калі не згадаць нарысы А. Літвіна "Генерал Булак-Балаховіч (міфы, фальсіфікацыі, рэальнасць)" і А. Вабішчэвіча "Але ж шлях да Свабоды старонка пралажа!", героя якога — К. Эзавітаў. Гэтыя дзве публікацыі выклічюць найбольшыя непрыемныя ў тых, хто ніяк не хоча адзіцца ад стэрэатыпу ў ацэнцы дзейнасці пэўных гістарычных асоб.

Адрозны ўдакладню: тое, што рабіў К. Эзавітаў, калі пайшоў на адкрытае супраціў-ленства з гітлераўцамі, не прымаў і не пры-маю. Але той жа К. Эзавітаў, не будзем забываць (і пра гэта расказвае А. Вабішчэвіч), вельмі шмат зрабіў у Латвіі, дзе жыў на той час, для развіцця беларускай адукацыі. Не кажучы ўжо пра адрэджанскую дзейнасць яго ў даваенны перыяд, калі і вершы пісаў,

і падручнікі выдаваў, і займаўся актыўнай публіцыстычнай дзейнасцю.

Хіба не трэба пра гэта пісаць? Дарэчы, А. Вабішчэвіч і імкнецца быць як мага больш аб'ектыўным, хоць па некаторых пытаннях і мае асабісты меркаванні. Гэта — яго права, як у рэшце рэшт права кожна-га аўтара.

Сказанае тычыцца і нарыса "Генерал Булак-Балаховіч..." Так, ён у нечым памы-ляецца (а хто не памыляецца?!), ён нярэдка кідаецца з адной крайнасці ў другую (але ж не забудзем, у якім часе жыў!). Ён рабіў і тое, за што дараванні няма і быць не можа (а хто заклікае рабіць з яго ікону?) Аднак нельга выкрасці гэтага чалавека з гісторыі Беларусі. Усё ж Булак-Балаховіч быў неар-дынарнай асобай, ён хацеў лепшай долі Бацькаўшчыне.

Падсумоўваючы сказанае пра кнігу, не магу яшчэ раз не ўспомніць пра ўступны артыкул С. Барыса. Ён дае ўяўленне і пра зборнік у цэлым, і сведчыць, наколькі С. Барыс добра арыентуецца ў пытаннях, пра якія гаворыць, але... Магчыма, сам таго не заўважаючы, ён часам схільны да катэ-горычнасці. Ніяк не магу пагадзіцца, адна-аднакавы "гонар нашай нацыі" робіць дзейнасць народнага пісьменніка Васіля Быкава, народнага паэта Ніла Гілевіча, вядомых літаратараў Сяргея Грахоўскага і Рыгора Барадуліна (чамусьці Рыгор Іванавіч "перастаў" быць народным) і асобных падпалкоўнікаў запаса, прозвішчы якіх зга-даваліся. Усё ж В. Быкаў ёсць В. Быкаў, Н. Гілевіч — Н. Гілевіч, С. Грахоўскі — С. Грахоўскі, Р. Барадулін — Р. Барадулін, а "падпалкоўнікі запаса"... Не будзем "кіда-ца" ацэнкамі тыпу "гонар нашай нацыі"...

І яшчэ. Не хацелася б, каб у вусны людзей, якія жылі даўно, укладваліся нашы сэнсавае ацэнкі і паняцці. На жаль, без гэтага не абшлось у нарысе Г. Ланеўскага "Бітва народаў". Скажам, Вітаўт думае: "Усе сорак палкоў ідуць у гэтую гіста-рычную бітву за волю і Прымор'е пад яго княжацкім агугльным штандарам". Не мог так думаць Вітаўт, не мог...

А. АН-ЕВІЧ

## ТАЯМНІЦА ЗЯЛЁНАГА КАНВЕРТА, або ТРАНСФАРМАЦЫІ АЎТАРА

Сёння ў рубрыцы "Бліц-крытыка" друкуецца меркаванні пра апавесць Уладзіміра Арлова "Краявід з менталавым пахам" ("Крыніца", № 20). У абмеркаванні ўдзельнічалі: **Валентына Ахсак, Валентын Акудовіч, Уладзімір Арлоў, Алесь Бадак, Пятро Васючэвіч, Артур Волскі, Леанід Дранько-Майсюк, Галіна Каржанеўская, Францішак Эн, Ірына Шаўлякова, Алена Яскевіч.**

Нагадаем, што парадка пералічэння прозвішчаў не супадае з парадкам друкавання адрказаў. Па жаданні аўтара яго адрказ падпісваецца.

Уладзімір Арлоў калісьці захапляўся Генры Мілерам, што вельмі добра бачна па яго сібірскіх нататках у той жа "Крыніцы". Зараз ён, мабыць, абраў сабе кумірам гагосцы з заходніх мстыкаў — што яму і нашай маладой літаратуры толькі на карысць. У апавяданні не проста свой настрой — там свая атмасфера, якая зацягвае чытача, як вір. У такіх выпадках не шукаеш недахопы, а проста супражываеш героя (а значыць — і аўтара).

Твор успрымаецца неадназначна, але ў ім увесё Арлоў. Проста з Арлова ні ў якім разе нельга рабіць апостала. Бо ягонае добрае эстэтыка пры "апасталізме" пагра-жае перайсці ў літаратуры "глібзізм".

Арлоў тут, як заўсёды, арыгінальны і верны сабе і свайму радаводу. Гэта да яго і прываблівае. Ён і працягвае тое, што пачынаў ягоны цёзка Караткевіч, і распра-цоўвае сваю дэяльную. Кожная новая сустрэ-ча з пісьменнікам абяцае і прыносіць новыя ўражанні, думкі, спадзяванні.

Эсэ, гістарычная раманістыка, вершаваныя творы Арлова належаць да эсэтычнага напрамку, які больш арганічна распрацоў-ваецца на нацыянальнай глебе. І гэта абумоўлівае зацікаўленасць пісьменніка айчынай гісторыяй. Ён плённа працягвае традыцыі Караткевіча — стварэнне цэлас-най свядомасці беларуса, дзе сучаснасць і свая мінуўшчына арганічна спалучаюцца.

Арлова апошнім часам так шмат — у кнігах, газетах, саюзках, ПЭН-цэнтрах, роз-ных краінах, — што ў гэтым тэксце ён вырашыў саваса знікнуць. У "Краявідзе..." — нарэшце — шмат менталавага паху і зусім няма Арлова. Напэўна, гэта майстэр-ства.

Эпідэмію знікненняў запачаткаваў Акудовіч, працягнуў Арлоў.

Чакаем важнага слова ад Прэзідэнта.

Францішак Эн

Згадаць у назве менталава пах я адроз-наду. Кожны, хто адроз яго таксама, узга-дае нешта асабістае. Кожны чытач прайдзе праз свой пакой з менталавым пахам.

Гэта адна з лепшых апавесцей Арлова. Мусіць, у гэтым творы аўтар упершыню адчуў сябе больш пазітам, чым празаікам. Ён паспрабаваў стварыць кароткі гатычны раман з адвадзенай атрыбутыкай: неядо-масць, страхі, мудрагелісты сюжэт. Гэта не класічны гатычны раман, які ўзнік як рэак-цыя на рацыяналізм, на тое, што зразумела, але такія моманты ў апавесці ёсць.

Апавесць не прачытаў, таму што столькі апошнім часам Арлова было ў "Крыніцы", што ад яго трэба адлучыць. Я з тых чытачоў, якім трэба ўсіх аўтараў пакрыху.

Бліскупная апавесць з бліскупна няўдалым фіналам.

Сам я "Краявід з менталавым пахам" не чытаў, але ходзяць упартыя чуткі, што яго напісаў зусім не Арлоў, а нехта іншы, хто праслаў яму тэкст у нейкім зялёным канвер-це.

Думаю, што сярод беларускіх чытачак усцешчанае спрэчка адносна правобразу новай апавесці Уладзіміра Арлова. Усе яны памыляюцца, шукаючы рэальную зямную жанчыну, аднак такая недзе, пэўна, усё ж існуе...

бульбу неяк пасадзілі. А назаўтра пайшлі адкапоць яе, бо ад чарговага бутэлькі так ачмураўлі, што захацелася на закусь... бульбакі.

У Надзеі Руска ёсць прататып. З жанчын-най, у якой у нечым падобны лёс, І. Шамякін, як расказваў у час нядзельнай сустрэчы, арганізаванай па просьбе настаўніка Ас-травецкага раёна, ён пазнаёміўся ў Ждановічах. Яна была з чарнобыльскай зоны, разам з дзецьмі адпачывала ў санаторыі і не мела грошай на зваротную дарогу. Давялося дапамагчы, хадзіць па інстанцыях...

Справа, вядома, не ў тым, наколькі моц-ная дакументальная аснова ў апавесці. Рэч у іншым: І. Шамякін — дай Бог яму здароўя і далейшага творчага плёну! — як ніхто іншы назірае за сучасным жыццём. І глядзіць на яго пазірмам неабываемым. Хацеў бы заўважыць добрае, але яго так мала, што даводзіцца пісаць зусім не пра святле. І "выкармаў" партыі, якія лёгка прыста-саваліся да новых умоў, выкрываць. І рас-казваць гэтакіх гатуніч, якіх Надзея Руска...

Так, яна гатуніца. Воругу падобнага лёсу не пажадае. Але І. Шамякін невыпад-кова назваў апавесць "Палеская мадонна". Надзея і гатуніца, але яна і ЖАНЧЫНА, якая здатна заставацца ёй, нягледзячы на ўсе суровыя выпрабаванні лёсу. А лёс не пеціць яе. Можна, нават і таму так адбыва-ецца, што Надзея не прывыкла хібіць сум-леннем. І на кампрамісы, калі яны супра-чаць прынцыповасці, не ідзе. І такой была са школы. Іншая б павязала лёс з настаўнікам Іванам Аўцёком, які кахаў яе па-спраўдну-му, нават нарадзіліся ў іх пяшчотна-хмель-ныя сустрэчы. Тым больш, што Аўцёк і пасля таго, калі ў Надзі з будучым мужам Колькам Русаком "усё адбылося", прапа-ноўваў выходзіць за яго замуж. Аднак не магла зрабіць такі крок. І зусім не таму, што ўжо гэтак кахала Кольку. Сумленне не дазваляла. Сумленне не дазваляе ёй пры-ставаўца і цяпер, калі колішні дырэктар саўгаса, а цяперашні прэзідэнт аграрнай фірмы, якога ўсе завуць Валер'яныч, пра-яўляе самаўпраўства.

Сумленнасць Надзеі Руска, канечне ж, і ад прыроды, такія якасці з'яўляюцца, як кажуць, з малаком маці. Ды не толькі. Надзея — тое чыстае дзіця вёскі, якое з гадамі нездатна (на часасе — нездатна!) растраціць лепшыя маральныя і душэўныя якасці. Таму і змагаецца яна не толькі за выхаванне сямі, а і за праду, у пошуках якой кіруецца ў сталіцу да самога Прэзідэнта. Да Прэзідэнта, зразумела, не гэтапа, але спадзівалых людзей знайшла. І трапіла Надзея яшчэ большай упэўненасці, а разам

з ёй і прыйшло ўсведамленне, што яшчэ не ўсё страчана, магчыма, настануць і лепшыя часіны.

Не быў бы аднак Шамякін Шамякіным, калі б абмежаваўся толькі глыбокім псіхалагічным аналізам учынкаў галоўнай гераіні, спасціжэннем яе ўнутранага свету. Разуменню, наколькі цяжка сёння "па-са-дзіць" чытача нават за цікавую кнігу, як хочацца яму таго, што б заінтрыгавала, і ў сваёй новай апавесці не адмовіўся ад неча-кагага сюжэтнага паравоту. Прытым зрабіў гэта ўмела. Калі Надзея, дзякуючы выпад-ковай знаёмай, сустрэлася з галандскай сяміёй і трапіла разам з імі ў рэстаран, да апошняга моманту не здагадаўся, што перад ёй звычайнай авантурысты, якія ро-біць бізнес на гандлі... дзецьмі. Праўдзімі і няпраўдзімі дамагаюцца згоды бацькоў, каб усынавіць хлопчыка ці дзяўчыну, ці ўзяць іх на выхаванне, а пасля — шукай ветру ў полі.

Праўда, выйсець з гэтай найскладаней-шай сітуацыі адбываецца даволі лёгка. Не без дапамогі супрацоўнікаў ведамства, якое пільна стаіць на варце дзяржаўных інтарэсаў і інтарэсаў асобных грамадзян, авантury-сты затрымліваюцца. І Надзея Руска вяртае сына. Расказвае пра гэта аўтар, як на маю думку, часам з нейкай лёгкасцю, а то і з усмешкай. Разуменню, што тым самым І. Шамякін лішні раз хацеў падкрэсліць, што людзей, падобных да яго гераіні, нішто не можа, як кажуць, выкінуць з сядла. Тым не менш...

А ў цэлым апавесць засведчыла, што Іван Пятровіч па-ранейшаму застаецца твор-цам, здатым нязменна заставацца мастацкім леталісам нашага хуткальнянага часу. Менавіта мастацкім, які, чыйна разгучыны на змені ў жыцці грамадства, аналізуе іх псіхалагічна-глыбока і пераканаўча.

Герой рамана І. Капыловіча "Крумкач" (у "Полымі" змешчаны "старонкі рамана") знаёмы чытачу па папярэдням рамане пісьменніка "Пасынак" — Андрэй Цыжкі. Герой знаходзіцца ў такім стане, калі даводзіцца па сутнасці навава пачынаць жыць — "скалечыся так, што ходу назад няма, без... кавенек ні ўстаць, ні сесці". Асабістыя пакуты, перажыванні дапаўня-юцца горам, якое абруналася на родныя Андрэю мясціны, дзе моцнае ўздзеянне чарнобыльскай радыяцыі. І. Капыловіч па-казвае свайго героя чалавекам, уважым да ўсяго, што адбываецца навука. Андрэй Цыжкі не проста перадавальнае самога сябе і пачынае выпроствацца душой, ён па-нова-му прыглядаецца і да блізкіх яму людзей. Як жыўць яны і ці так жыўць, які трэба — пастаянна хвалюе яго.

Алесь МАРЦІНОВІЧ

## ПАПАЎНЕННЕ Ў "БЕЛАРУСКІМ КНІГАЗБОРЫ"

У гэтай унікальнай серыі, распрацаванай у Інстытуце літаратуры імя Янкі Купалы Акадэміі навук Беларусі, з'явіўся чарговы том. Пачатак выданню быў пакладзены летась, калі, як вядома, чытачы атрымалі "Выбраныя творы" Яна Чачота.

Адкрываецца том артыкулам народнага паэта Беларусі Н. Гілевіча "Страцім-лебедзь беларускай паэзіі", што, па сутнасці, успрымаецца міні-манаграфіяй. Аўтар разглядае творчасць М. Багдановіча на фоне тагачаснага жыцця беларускага народа: "Гэта была яшчэ раніца, ранняя раніца, калі толькі пачынае брацца на дзень, калі сонца недзе далёка за лясамі, але там, дзе яно будзе ўзыходзіць, ужо заружывіўся і пасвятлеў небакрай. Гэта была ранняя раніца маладой беларускай літаратуры, што ў пачатку новага веку на змрочным небе тагачаснага грамадскага жыцця ўспыхвала і разгаралася сваімі першымі яркімі зоркамі — прадвесніцамі блізкага світанка! Прачытаў яе не толькі ў кантэксце беларускай літаратуры: "У яго было дасканалася пачуццё меры і суразмернасці, і ў гэтых адносінах з усіх беларускіх паэтаў мінулага і сучаснага ён найбольш блізікі і роднасны Пушкіну". Глядзіць, як кажуць, у перспектыву, успрымаючы напісанае М. Багдановічам, як "творчасць, якая чым далей адыходзіць ад журботнага крымскага маю, тым больш маладзее. Творчасць, якая, ад нешырокага калісці кола чытачоў на Бацькаўшчыне, няйначай як наважылася апасаць сваім чароўным вяжком увесь зямны шар — прарасці цвятком радзімы вясілька на ўсё яго параллель і мерыдыянах. Творчасць, у якой вялікая будучыня".

Як прадмова падаецца і артыкул А. Бяляцкага "Жыццёвая сцяжына паэта", у якім не абдыдзены ўвагай біяграфічныя моманты, але таксама даецца і ацэнка творчасці М. Багдановіча.

Укладальнікі і аўтары каментарыяў С. Забродская, Э. Золана, Т. Строева, Л. Хрышчановіч, А. Шамякіна парупіліся, каб чытач, які не набыў трохтомны збор твораў М. Багдановіча, тым не менш мог мець заўсёды пад рукой тое з мастакоўскай спадчыны Максіма-Кіжнікіна, што варта найпершай увагі.

На першым плане — паэзія, аб'яднаная ў раздзелы "Вершы 1908—1909 гадоў", "Вянок. 1909—1912", "Творы, што прызначаліся для "Вянка", "Вершы 1910—1917", "Пераклады і наследаванні". Сюды ўвайшлі і творы, напісаныя М. Багдановічам па-русу, чарнавыя накіды, творы невядомых гадоў.

Змястоўны раздзел "Мастацкая проза": "Музыка", "Апокрыф", "Мадонна", "Вясной", "Апавяданне аб іконіку і залатару", "Шаман", "Марына", "Из летних впечатлений", "Гарадок", "Сярод глухой пушчы..."

Прадстаўлены літаратурна-крытычныя артыкулы, публіцыстыка, эпістальная спадчына.

Пры падрыхтоўцы "Выбраных твораў" выкарыстаны вопыт, набыты раней. Прынамсі, калі рыхтаваліся выпускі Збору твораў М. Багдановіча. Не абдыдзена ўвагай і кніга "Вянок паэтычнай спадчыны", выпушчаная ў 1960 годзе выдавецтвам "Бацькаўшчына" (Нью-Йорк—Мюнхен) пад рэдакцыяй Ан. Адамовіча і С. Станкевіча, у якую былі ўключаны невядомыя раней матэрыялы з прыватных архіваў.

А набыць кнігу М. Багдановіча "Выбраныя творы" можна ў кнігарнях і ў Міжнародным фондзе "Беларускі кнігазбор" (Мінск, Фрунзе, 5, Дом літаратара).

В. ЛЯШЧЭНЯ

## "ЁН І ЯНА" —

так каротка і ўцямна называецца першая кніга Юрыя Кур'яновіча, выданае Мінскай вытворча-камерцыйнай фірмай "Экаўт". Аўтар гэтай кніжкі прыйшоў у літаратуру параўнальна нядаўна, але чытачам "Чырвонай змены" і "Першацвёта" яго імя вядомае. Ю. Кур'яновіч — мінчанін, нарадзіўся ў 1968 годзе, скончыў Беларускі дзяржаўны інстытут народнай гаспадаркі, працаваў оперна-папулярным адытэлам і аддзелам Заводскага РАУС г. Мінска, зараз займаецца прадпрыймальніцкай дзейнасцю.

Змест кнігі складае рамантычная проза, а дакладней — своеасаблівы замалёўкі з жыцця, героям якіх уласціва пошукі спасціжэння Быцця, Кахання, Бога. Непасрэднае святаўспрымання, псіхалагічная дакладная перадача разваг, пошукаў, а часам і роспачнасці чалавека найперш вызначаюць творчасць праязіка.

Акрамя таго, Юры Кур'яновіч — мастак, ягоная кніга багата аздаблена аўтарскімі малюнкамі і застаўкамі.

Віктар ЖЫБУЛЬ

Галіна ТВАРАНОВІЧ



## "АБРЫСЫ, КОЛЕРЫ, НАСТРОІ..."

Бунтоўнай стыхіі  
мець бы ўсё разам —  
і квалі, і поўню, і маладзік.  
Прагным глытком асушыць  
гарачую чару да самага дна.

Завязь сыплецца долу —  
студзіць паспешлівае  
расчараванне.

М. БУШЧЫКУ

Абрысы, колеры, настроі...  
Усе цуды горня Айчыны  
Штодня на споведзі мірскай  
Ты, праніклівы Майстра, мусіш  
Пеставаль і спеліць моцнаю рукой...

Беламу наліву,  
шчэ неналітаму,

Генадзь АЎЛАСЕНКА



## 26 красавіка 1986 года

Вясновая ноч  
над зямлёю пясчотна плыла.  
І раптам зямля задрожала,  
працятая болам.  
Нябачна,  
нячутна,  
бяды папаўзла па-над полем,  
Па вёсках,  
па сэрцах,  
па лёсах людскіх папаўзла...  
Бяды папаўзла  
няўмольная,  
быццам вайна,

Яна не страляла,  
але і жыцця не давала.

Яна забівала,  
Павольна,  
ды ўсё ж забівала.

Нябачна,  
нячутна,  
ды ўсё ж забівала яна!

Якое праякляе  
на нашым народзе ляжыць?!

Ну хто нас,  
за што нас  
так жорстка,  
так страшна карае?!

Паўзе па народзе бяды  
і даніну збірае...

надта рупіцца  
гучна скочыць  
на дол утравелы.

Вецер кранае  
галіну натомленую,  
а жанчыне,  
журбай напоенай,  
адгукаецца —  
л ё с а п а д.

## На кладах

Да крыжоў, да грудкоў,  
шчымяліва прывечаных  
стужкамі і фартушкамі,  
справедку прышчэплена  
спелая в о с е н ь.

А наш агульны Храм —  
яшчэ ў рыштаваннях.  
І не спяшаюць выканаўцы...  
Цярпення стане —  
дачкакацца ўваходзім нам?..

Красе без меры —  
ашуканка-чужына.  
Разварушаны грунт  
і аддадзены сілы.  
Дранчэе гародчык  
пад водарам п'янікім.

У нязванае госці,  
раптоўнае кветкі —  
не шукайма спагады!

Пяшчотная, даўкая прага  
няпэўнага ў сілах прызнання  
спатолі ў водгуку палкім  
жадае на строме  
свайго пачуцця.

Мой ціхі дабрадзею,  
ну што сказаць  
у а п р а ў д а н н е

сціплае пляшчоце,  
як не спраўдзіла надзей  
свае і іншыя душы?..  
Ну што сказаць...

Непрыдуманы...

недасягалыны...  
Пяшчоты глыток  
шчырая ластаўка ў дзюбцы  
мо шчэ калі прынясе...  
па нясмелай маей...  
па нашай вясне...  
прынясе...

Я. ЧЫКВІНУ

Мой самотны паэце,  
У ліловай прасторы ліста —  
Шчырага пошукі праца.  
Вольныя парасткі існага  
Пакутай спапеленых глеб  
Жывыя крыніцы — знаходзяць.

Пад плоймаю вірлівых парасонаў —  
ранняю парою сакура цвіце...  
Слязу самотнай Чыю-Чыю-Сан  
на згорнутых палестках вішні  
з падваконня — мая фіялка сцеражэ...

Да жыхароў  
двух дамкоў —  
пабуду ўжо ў гадах,  
павернутых  
ганкам на ўсход,  
падсудзіцца ранкам  
як хочацца...

Зайздросчу старым  
яблыні й грушы.  
Шчаслівая —  
спевам і кветам  
штогод  
выказваюць свету сябе —  
наноў.

Па ўсёй Беларусі  
крыжы,  
і крыжы,  
і крыжы...

## Калі жыццё выходзіць з берагоў...

Калі жыццё выходзіць з берагоў,  
Нібы рака паводкаю бурлівай,  
Чаўнамі лёсаў  
круціць вір імклівы,  
Мы ўспамінаем  
пра былых багоў.

І просім зноўку завітаць да нас,  
Багоў  
малітвы нашы велічаюць.  
І чым хутчэй  
чаўны ў віры мільгаюць,  
Тым гарачэй  
малельны наш экстаз.  
Але маўчаць насплена багі:  
Яны не церпяць фальшу і падману.  
І берагі  
не бачны з-за туману.  
Мінулага  
пустыя  
берагі.

## Акунацыя

— Такія справы...  
Кепска, браце...  
— Дзе ж гаспадыня?  
— Жыта жне.  
...Сядзяць старыя ў цёмнай хаце.  
Адна гаворка — аб вайне.  
Ды як аб ёй не размаўляць,  
Калі яна з усіх бакоў.  
Сядзяць старыя ў цёмнай хаце.  
Суседзі. Двое сваякоў.  
Сыны на фронце. Хоць бы вестка.  
Жывыя, можа. Можа, не...  
Адна ў Нямецчыне нявестка,

Другая ў полі жыта жне.  
Сядзяць старыя ў цёмнай хаце,  
Нясцешна гутарка ідзе.  
— Такія справы... Кепска, браце...  
— Хто ж ведаў аб такой бядзе.  
Ну трэба ж, гэтка навала.  
— Эх, сваце, сваце... Не кажы.  
І тая ўлада рабавала,  
А зараз...  
Божа беражы!  
Бяруць і нават не пытаюць  
Свае, чужыя, ўсе грабуюць.  
А тут унуці падростаюць.  
Чым іх карміць?  
У што абуць?  
Ну што за час такі паганы?!  
Прыедуць немцы, п'юць, жаруць...  
А ночку прыдуць партызаны  
І зноў як ліпку абдзяруць.  
На дармаўшчыну ўсяк ахвочы...  
Ляццяць, бы тыя крумкачы,  
Пайсці б, каб не глядзелі вочы,  
Ды ад зямлі куды ўцячы?!  
Сыны на фронце... Хоць бы вестка.  
— Эх, сваце, сваце... Ну, да дна!  
— Унук хварэе,  
А нявестка  
Там, у Нямецчыне, адна.  
Была аблава і злавільні...  
І хоць бы ведаць, як і дзе...  
Ну чым мы Бога пранявілі?!  
За што пакінуў у бядзе?!  
Такое гора навакола...  
— Што гора... Гора як каму...  
Вунь твой сусед, крывы Мікола,  
Стаў паліцаем, што яму.  
І так дурны, а як нап'ецца...  
Такому зараз чым не жыць?  
— Эх, сваце... Гэта так здаецца:  
Ён зранку п'е, а ноч дрыжыць.  
— Ну, на апошняй, свят Івана.  
Там засталася шчэ на раз.

...Сядзяць старыя ў цёмнай хаце  
Паўзе над імі змрочны час...  
Жалівы час па-над прасторай  
Самотнай роднае зямлі.

— Эх, сваце, сваце...  
Гора... Гора...  
Ну, забягай яшчэ калі.



НЕ ЛЮБЛЮ вялікіх і яркіх карцін.

У мастацкім музеі я ўпадавала невялічкае палатно расійскага мастака Ге "Пацалунак Юды". Хутэй за ўсё, не карціну, а эцюд. Пэўна, і спадабалася мне менавіта недагаворанасць, незавершанасць... Леанарда да Вінчы не здарма раіў маладым мастакам разглядаць узоры плесні на сцяне. Галіна стаяла я і глядзела на прывіднае месца, на святы Гефсіманскага саду, залацістую лёгкую постаць Ісуса і прыпаўшую да яго халодна-зеленаватую фігуру Юды — быццам святла палаючай свечка, і спаўзае з яе змешаны з попельм нагар...

Гэта была мая таямніца. Насуперак нуднай працы, вечному недахопу грошай, модным вясёлым кампаніям, у якія ці то мяне не прымалі, ці то ад "гонару бедных" не йшла сама... Кожную суботу я прыязджала ў музей, на

адным савецкім дэтэктыве на гэтую тэму выказвацца ўладальніца прыватнай крамы капелюшай. Маўляў, дваццаць год прадае капялюшкі дамам, і ніводная жанчына не выбірала капялюшкі без сяброўкі, і ніводная сяброўка не дала правільнай рады. А сур'ёзна? Калі ў жанчыны з'яўляцца сям'я — муж, дзеці, усе яе знаёмыя аўтаматычна адходзяць (павінны адходзіць) на другі план. Пэўна, тут дзейнічае інстынкт, які і робіць жанчыну захавальніцай і выратавальніцай чалавечтва. А вось мужчыны так любяць і пасля жаніцбы падтрымліваць "сапраўдную мужчынскую дружбу" і даказваць верным сябрам, што жонка яго не "акруціла" і не "ўзяла пад абшак", і ўвогуле ён — гаспадар свайго жыцця... І няхай "яна" хоць лопне са злосці са сваімі сумнымі хатнімі справамі, а рушыць святое не дамо! (А святое, між

пісаць вершы, Аксана, галоўная наша сувязная, складзе кнігу прадказанняў. Мы бярэм з сабою музычныя інструменты, будзем сачыць за музыкай! Дзеці паедуць з намі! Вітаўт наш вырасце гарманічным чалавечкам!

Антошка шчабятала, а я з жахам глядзела на яго круглыя жывоцік: месяцаў шэсць будзе, пэўна... Перахапіўшы мой позірк, Антошка жыццярэадна паведала, што яе Хведар чытае спецыяльную літаратуру, каб прыняць роды ў палаты...

Пра Ге і "Пацалунак Юды" я нават не заікнулася...

Недзе праз год Антошка аб'явілася зноў.

— Ну, з кім цябе віншаваць — хлопчык? Дзяўчынка?

— А, ведаеш, нічога не атрымалася... Пэўна, так трэба...

Людміла РУБЛЕЎСКАЯ



# АНТОШКА

А П А В Я Д А Н Н Е

спатканне з Ге, з мастацтвам, з Вечнасцю... Божа, як я хвалялася! Як гарэлі шчокі! Хіба гэта можна было параўнаць злыскачым каханнем маіх равесніц?

Аднойчы стаяла я перад сваёй улюбёнай карцінай і цешылася ўласнай выключнасцю. Побач са мною спынілася хуленская рудая дзяўчынка з вострым носікам у рабачінках і вялікім, усмешлівым ротам. Адзенне, які ў мяне, "з прэтэнзій на мастацкасць": пастэльныя колеры, вязаны шалік, самаробная біжутэрыя — скура, дрэва, макраме... Незнаёмка захопленая пазірала на зрадны пацалунак Юды — пасля я даведалася, што гэтак жа захопленая яна ўмее пазіраць на ўсё з явы жыцця.

— Якая таямнічая карціна!

Я скасавурылася на рудую энтузіястку. Слৌца за слৌца, разгаварыліся... Родная душа! А як завуць?

— Антошка!

Убачыўшы маё здзіўленне, засмяялася і растлумачыла:

— Ну, на самай справе — Антаніна... Але ўсё-такі Антошка!

І зноў звонкі смех, і рабачінкі, здаецца, таксама расмяяліся, рассыпаліся звонкім золатам...

Лёс Антошкі быў падобны на мой. Гэтакама спрабавала сёлету паступіць у інстытут, не паступіла і — цяпер працавала "на вытворчасці" ці то лабаранткай, ці то чарчэўніцай... Праца была не больш, чым "службай", а дом — не больш, чым месцам пражывання: бацькі прысвечылі жыццё хворай старэйшай сястры Антошкі. Але задзірэная, абаяльная энергія майго новай знаёмай знаходзіла сабе выйсце ў наведванні не толькі мастацкага музея, але ўсіх імпрэз, што адбываліся ў горадзе, а таксама: гуртку макраме, фларыстыкі, вязання, курсу ангельскай мовы і студый бальных танцаў... І ўсё — з усмешкай і захопленасцю...

Дзе мы толькі не пабывалі з Антошкай! У цырку яна пацягнула мяне ў службовы ўваход і за пяціхвілінны антракта пазнаёмілася з дыжыгатамі і іх коньмі, атрымала ад маленькага чарнявага наездніка яблык і скармліла белаю каню сваё марожанае... Праз знаёмых знаёмых даставала Антошка запрашэнні на прэзентацыі тэатральных спектакляў і выстаў, у мастакоўскія майстэрні і дыскусійныя клубы. Мы пачалі хадзіць у турпалоў і спазналі свет людзей, паглынутых стыхіяй Зларавага Ладзі Жыцця — там богам быў Поль Брэг, а свангеліскімі заветамі — раздзельнае харчаванне і галаданне.

Званіў тэлефон, я падымала трубку і чула аптымістычныя заклік:

— Сустрэкаемся каля "Пацалунак Юды"! У пачатку гадзін!

Колькі ўсяго напісана і нагаворана пра жаночае сяброўства! Помніцца, у

тым, і рушыцца...)

Я паступіла ў той інстытут, які хацела, у чужым вялікім горадзе. Антошку ў яе запаветны тэатральна-мастацкі не прынялі, і бацькі "паступілі" яе ў маладзюкаву навукальную ўстанову вытворчага профілю. Усё радзей я чула ў сваё таксама нячастыя наездны звонкагалосыя запрашэнні сустрэцца, і спатканні ля Ге амаль перарваліся... Нарэшце я патэлефанавала Антошцы, каб запрасіць яе на сваё выйсце...

— Ведаеш, — прамовіла Антошка такім разгубленым і вйнаватым голасам, — а я замужам... Ужо тыдзень... Тут такія абставіны... Не ведаю, ці атрымаецца прыйсці... Прабач.

Недзе праз паўгода Антошка пазваніла і каратка паведала, што нарадзіла сына, якога назвала Вітаўтам, што жыўць яны то ў яе бацькоў, то ў бацькоў мужа — былога аднакурсніка. А калі адбывалася чарговае непараўменне між старэйшым і маладым пакаленнямі, і рэчы маладых аказваліся выстаўленымі на лесвічную пляцоўку, Антошка казалі: "Пэўна, так трэба..." — і перадылачыроўвалася са сваёй сям'ёй да тых бацькоў, якія выганялі іх мінулы раз. Мусіць, на адносіны пакаленняў уплывала і тая акалічнасць, што Антошка з мужам ніяк не маглі ўладкавацца на працу. Але самае галоўнае — яна ўдвох іграючы ў народным тэатры, і ў іх маса творчых планаў, і ўвогуле — жыццё цудоўнае!

Сустрэнемся каля Ге!

Прайшло гады два. Антошка зусім знікла з майго жыцця. Раптам я сустрэла яе ў адной выпадковай для мяне кампаніі, як я іх называю, "будыстаў-гістаў". З Антошкай быў яе муж, Хведар, які высветлілася, дакладна яе копія, толькі на паўметра вышэйшы. Абодва "рыжыкі" з захопленна-ўзнёсёлымі тварамі пагойдваліся ў рытме медытацыйнай музыкі і спявалі мантры. Антошка пазнала мяне і зараз жа, прысеўшы на бакавіну майго фатэля, абрынула сваю "інфармацыю". Яны з Хведарам толькі цяпер знайшлі сэнс жыцця, пазнаёміліся з касмічным пасрэднамі і кожны вечар праводзіць сеансы сувязі з вышэйшым настайнікам (як я зразумела, чамусьці з дапамогай звычайнай спірытычнай дошкі). Прычым гэты настайнік загадаў усеіх іхняй кампаніі неадкладна адпраўляцца на натуральнае жыццё ў сакральнае месца, каб выканаць касмічную місію. Месца, адведзена для выканання місіі, было на Камчатцы.

— Мы ад'язджаем праз два тыдні! Будзем там жыць у палатках, вырошчваць сабе ежу і здабываць агоні! — закліпалася Антошка. — Федзя пачне

Голас крыху здрыгануўся, і зноў — інфармацыя, інфармацыя... Уладкаваліся ў прыватны лядчын тэатр, ездзяць па школах, дачыячых салках... Антошка атрымала ролі Бабы Ягі і Лісічкі, усё цудоўна, толькі з лядкамі цяжка ўпраўляцца... Далей высветлілася, што жыўць пакуль на дачы сяброў — сваякроўна свёкрам выгналі "прыпыленую" нявестку, а Антошкіны бацькі з такой жа асалодой спусцілі з лесвіцы "вальтанутага" яція.

— Збіраемся ехаць жыць у вёску, — "парадавала" мяне Антошка. — Праўда, мы ніколі раней не жылі ў вёсцы, але я адчуваю, наша карма — працаваць на зямлі...

Прайшоў яшчэ год. За гэты час прыватны лядчын тэатр, у якім працавалі "рыжыкі", прагарэў, і яны спрабавалі паехаць на вёску і некалькі месяцаў спрабавалі нешта вырабіць на запушчаным горадзе пакінутай хаты і нават завялі курой. Малы Вітаўт гадаваўся ў адной і бабуй. Пасля, як я даведвалася з рэзкіх звонкаў Антошкі, спрабавалі яны жыць з мужам пасобку — кожны ў сваёй бацькоў. Але, пэўна, звёў іх лёс назаўжды — не змаглі... Спрабавалі працаваць па сваёй інжынерскіх спецыяльнасцях — ды ўсё ненадоўга... Ездзілі ў Сібір збіраць кедравыя арэшкі — на дарогу патрацілі болей, чым зарабілі... Закупілі "тавару" і павезлі за мяжу — у памежны навараліся на банду рэжэіраў, якія тавар "сканфіскавалі", заплаціўшы кукталямі ды мацкамі. Спрабавалі нават праз ваяскамат завербаваць у якуюсьці "гарачую кропку"... Але ж і ў ваяскамаце ёсць недурныя людзі... Атабарыліся нарэшце ў бедным палескім калгасе.

— Ты абавязкова павінна да нас прыхаць! — захопленна крычала Антошка на тым канцы тэлефоннага провада. — Якія тут мясціны! Адчуваеш прысутнасць Бога! У нас ёсць свой Дом! Хопіць месца ўсім!

І — як раўсёды: творчыя планы — збіраюцца ставіць спектакль, сачыняюць музыку, пішуць вершы...

Маладосць аблятае, як лісты з дрэва. Вось, здаецца, яно ўсё яшчэ ззялае і трапяткае, а лісты зрабіліся жорсткімі і запіленымі, а вось першая жаўцзна кранула вершаліну... Зляцеў ліст, другі... Шамашчэ восеньскае золата... Здаецца, нічога не мяняецца, а шаты з кожнай раніцы ўсё празрысцей, усё шэйш, і вось паказаліся голы пруток галінік... Аднойчы зірнеш за вакно — а там на месцы прыгажуні-бязроўкі толькі голыя чорныя калы, такі безабаронны і непрыбаўны...

Неўзабаве пасля таго, як мы з мужам і дзецямі пераехалі на новую кватэру,

пазваніла Антошка.

— Ну, прывітанне! Ледзь знайшла твой новы тэлефон! А мы ўжо тут!

Як высветлілася, "рыжыкі" зноў туляліся па розных гарадскіх кутках. "Свой Дом" даўлося пакінуць: старшыня беднага палескага калгаса нездарма прыняў на адказную працу гарадскіх "жоўтадзюбкаў". Усё, што Антошцы з мужыком удалося зарабіць на "цёплых" пасадах, даўлося папрадаваць, каб пагасіць невядома скуль узніклую недастачу. А пасля іх яшчэ ледзь не "ўпаклі" ў турму за нечыя фінансавыя фокусы, што рабіліся за іх спінамі (можа, такія разявакі і заслужылі). Хведар паспрабаваў з уласнай яму грунтоўнасцю дабіцца "праўды": збіраў нейкія паперкі, ездзіў па раснінным і абласным начальствам, у рэдакцыі і г. д. Нарэшце сустрэўся ў цёмным месцы з купкай прафесійна "накачаных" хуліганам і атрымаў сваю "праўду", ды так, што ледзь дадому дапоўз... Хуліганам, канечне, нікто не знайшоў, і ўвогуле, міліцыянт сказаў Антошцы: "А можа, гэта ты сама мужыка пабіла з рэўнасці..."

Карацей, цяпер Антошка пляла макраме і вязала насценныя дыянакі для аднаго прыватнага прадпрыемства, а Хведар, уздзеўшы апошні прыстойны касцюм, хадзіў па фірмах у пошках працы... Вітаўта выхоўвала Антошкіна маці, якая раз і назавсёды забараніла зяцю з'яўляцца на парозе яе кватэры і нават тэлефанаваць... І побач з гэтым — народны тэатр, фларыстыка, астралогія... І клуб беларуска-індыскай дружбы.

— Давай сустрэнемся ля Ге! Сто гадоў не бачыліся...

У суботу я пакінула дзяцей на мужа і паехала ў мастацкі музей. Чамусьці захацелася апрацуць асабліва добра і "па-мастацку". Мой макіяж, колеравая гармонія адзежы, парфума былі... ну, не бездакорныя, але на вышэйшым узроўні маіх сціплых інтэлігентных магчымасцяў. Я надзела нават адзіны залаты прысёнак з акамаміяна, які надзявала ўсяго два ці тры разы ў асабліва ўрачыстых выпадках. І вось яно, хваляванне прамінулага юнацтва, чыраванне кідаеца ў шчокі, вочы, напэўна ж, прамеаніла... Разам, як пяташчаш галоў назад, спатканне з Ге... Месячны пацалунак Юды і — Антошка.

На версе лесвіцы да асноўнай экспазіцыі, каля тоўстай мармуровай калоны, шарэла худзенькая постаць — Антошка? Рудыя валасы ў неахайным вузельчыку, вочы — у сетцы дробных маршчынак, самавязная светла-зялёная сукенка, а каб не відаць, што заночная — зверху шаль, звязаны з тоўстых бажавых нітак...

А голас — як і раней, звонкі і захоплены.

— Ну, прывітанне! Як цудоўна, што мы сустрэліся! Сёння спрыяльны дзень для аддачы кармічных дагоў! Рушым хутэй на наша месца! Я без цябе вырашыла не ісці — перажывём разам момант пазнавання!

Мы пайшлі па залах. Але чамусьці на месцы нашай таямніцы вісела яркая жанравая карцінка з жыцця рускіх тракіраў. Я разгубілася, а Антошка пачала бегчы па зале, пасля падыйшла да бабуйкі-наглядчыцы... І — вось ён, Ге... Ці не? Карціну, якая раней знаходзілася ў прычыме, перавесілі ў цэнтр ярка асветленага планшэта. У дадатка яе, як і астатнія, пакрылі тоўстым слоём лаку. Фарбы заззялі, бессаромна раскрыліся, знікла назавсёды таямнічае месца на святы, і прывіднасць постаці, і больш не перахопіла гора да таго, што вось ён, такі светлы і крыху сумны, аддаецца на пакуты, і прыліп да Яго плячэ з пацалунак-укусам зялёны Юда, а Пётр апускае меч, таму што нельга аддаць такую смерць...

Рама была шырокая і шчодра вызалачаная. Сціскала яна ў сваёй прамакнутых абдоймак звычайны эцюд, неахайны мастакоўскі накід... На вочы ўсё-такі наварнуліся слёзы, але не ад узражэння, а ад крыўды... Забыліш?

Я нічога не сказала Антошцы. Мне здалося, што такі ўдар лепей перанесці моўчкі... Але Антошка загаварыла сама, усё тым жа звонкім, захопленым голасам:

— А карціна яшчэ прыгажэй зрабілася! Паглядзі, фарбы якія яркія! І святла тут больш! Блішчыць як!.. Ну, пойдзем уноў, там выстава нямецкай грабурі...

## ШКОЛЬНАЯ "БАТЛЕЙКА"



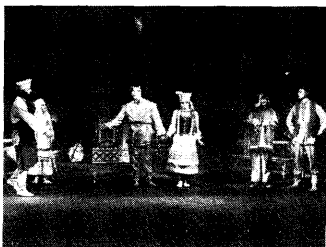
Некалькі гадоў таму ў Салігорскай дзіцячай мастацкай школе па ініцыятыве намесніка дырэктара па навучальнай частцы Ларысы Пятроўны Гадалавай было ўведзена вывучэнне беларускай народнай культуры. Навучэнцы пачалі вывучаць беларускі касцюм, народныя гульні, абрады, легенды. А каб тэорыя падмацоўвалася практыкай, было вырашана стварыць школьны тэатр "Батлейка". Практычную дапамогу аказалі школе ў Рэспубліканскім цэнтры гульні і цацкі, дзе былі вывучаны прыпынцы вырабу лялек і набыты вопыт тэатра "Батлейка".

Выкладчык курса беларускай культуры Ніна Уладзіміраўна Казлова падарала неабходны для "Батлейкі" рэпертуар, у які ўвайшлі як класічныя батлейчныя спектаклі ("Раставо Хрыстова" і іншыя), так і пастаноўкі на фальклорныя тэмы. Лялькі рабілі ўсёй школай. І вельмі хутка тэатр пачаў выступаць як у самой школе, так і ў дзіцячых садах горада, дзіцячым доме, на гарадскіх святах. Школьны тэатр "Батлейка" прыняў удзел у конкурсе "Сям'я і школа" і стала адным з яго пераможцаў. Атрымаўшы за прызавое месца прэмію, тэатр здолеў набыць неабходнае абсталяванне і стварыць школьны музей лялек, у якім сёння ўжо дзесяткі экзemplараў. Відаць, гэта адзіны ў рэспубліцы такі музей лялек.

На здымку: удзельнікі школьнага тэатра "Батлейка" Наталія Верабей і Марына Баткава.

Яўген КАЗЮЛЯ,  
кар. БЕЛТА

## "РЫГОРКА — ЯСНАЯ ЗОРКА"



— Новая пастаноўка галоўнага рэжысёра Гомельскага абласнога драматычнага тэатра Уладзіміра Караткевіча, прысвечаная дзесяці. Гэта казка паказана 35 разоў, паглядзелі яе больш за 20 тысяч юных гамельчан. Гледачамі сталі і выхаванцы дзіцячых дамоў, школ-інтэрнатаў, дзеці з малазабяспечаных сем'яў.

На здымку: фрагмент казкі.  
Фота Сяргея ХАЛАДЗІЛІНА,  
БЕЛТА

## ФЕСТИВАЛІ

Калі ўсё дрэнна так,  
што хочацца лезці на сцяну,  
калі ты адчуваеш  
сябе скончаным небаракам,  
калі нават няма слёз  
паплакаць — застаецца толькі  
смяцца. Смах праз слёзы —  
вось што такое блюз.  
Калі ва ўсім белым свеце няма  
прытулку і ты туляешся  
па жыцці, нібыта перакаці-поле  
ці хучы-хучы мэн, і не канеш  
пад градам нягод, —  
ты ведаеш, як нараджаецца  
гэтая музыка.

таў. А калі пераканаліся, што патэнцы-  
ял высокі, зрабілі першы ўсебеларускі  
фестываль. Наступны крок — першы  
міжнародны. Далей мы будзем пашы-  
раць геаграфію, падымем агульны ўро-  
вень.

— А было гэтым разам нешта новае ў  
параўнанні з летнім, усебеларускім фести-  
валем?

— Канешне. Тады быў даволі стра-  
каты склад удзельнікаў, праграма атры-  
малася вельмі эклектычная. Цяпер жанр  
выкрышталізаваўся. Летам было некаль-  
кі відавочна слабых калектываў, яны

мяне блюз — гэта фэйна! Напрыклад,  
падчас майі службы ў войску, калі ў 40-  
градусную спякоту мы ўкладвалі ас-  
фальт, "Ліпенскі блюз", які выконвае  
"Ліга блюза", для мяне і саслужбоўцаў  
быў проста гімнам. Для мяне Бі Бі Кінг —  
каласальны музыкант... Што такое  
блюз — відаць і з таго, што мы ўкладва-  
ем сюды грошы. Для кампаніі джаз і  
блюз — сфера прывілейных напрам-  
каў.

— Бліжэйшыя праекты вашай кампаніі  
на Беларусі?

— Мы б хацелі правесці тут прагра-

# ЖЫВЕ БЛЮЗ!

БЛЮЗ, як вядома, вынайшлі паўночнаа-  
мерыканскія негры. Яшчэ да 60-х гадоў наша-  
га стагоддзя лічылася, што гэты жанр —  
выключна "чорны", і ніхто іншы тут нічога  
прынцыпова новага ўжо не створыць. Ад-  
нак найвыдатныя музыканты залатога веку  
рока — "Rolling Stones", "Doors", Janis  
Joplin, "Led Zeppelin" і інш. пераканалі свет,  
што БЛЮЗ належыць усяму чалавецтву. Ён  
кранае сэрцы ўсіх: прагматычных амеры-  
канцаў і снабісцкіх ангельцаў, легкадумных  
французаў і самураістых японцаў. Блюз  
спяваюць паўсюль, дзе ёсць жывыя душы.  
Дзе ёсць мужнасць жыць далей, нягледзячы  
на пакуты і страты. Ён вучыць нас з іроніяй  
ставіцца да краху ўласных амбіцый і неда-  
рэннасцяў нашага шалёнага стагоддзя. Блюз  
— гэта пра нас усіх. Блюз — гэта пра  
кожнага з нас. І кожны спявае тыя дзана-  
цыць тактаў ды тры акорды на свой непаў-  
торны лад.

Натуральна, блюз шануюць і "самыя  
белыя" ў свеце людзі — беларусы. Свед-  
чанне таму — Першы ўсебеларускі, а потым  
і Першы міжнародны фестываль блюз-рока,  
што прайшлі ў сталічным кінатэатры "Маск-  
ва". І хаця заўчасна яшчэ разважаць пра  
"наватарства беларускай блюзавай шко-  
лы", фестываль выявілі, што ў нас ёсць  
спраўдныя майстры жанру: Леанід Вярніч,  
Уладзімір Ткачэнка, Іван Мархаў.

"Блюз жыве ў Мінску!" Што гэта было?  
Дзесяць гадзін жывой музыкі і шмат сустрэч  
з цікавымі блюзавымі выканаўцамі — не  
толькі з усяе Беларусі, але і з "суседскага  
замежжа". Расказваць пра фестывальныя  
падзеі я не буду, бо, па-першае, лепей раз-  
лучуць музыку, чым дзесяць разоў пра-  
чытаць нататкі музычных крытыкаў, а па-  
другое, у радзі і тэлебачання сродкі больш  
адэкватныя для асвятлення "фактуаліі"  
гэтай акцыі. Але спадзяюся, вам цікава  
будзе даведацца, як узнік фестываль і ці  
надоўга блюз пасяліўся ў Мінску, таму я  
прапаную вашай увазе фрагменты гутаркі  
журналістаў з тымі, хто падарыў нашаму  
гараду гэта свята.

Арганізаваў акцыю мінскі "Стар-клуб"  
пры фундатарскай падтрымцы "Філіп Мо-  
рыс". Першае слова — прэзідэнту "Стар-  
клуба" Генадзю Старыкаву:

— Мы не праводзім спаборніцтва. У  
нас няма пірамідальнасці, і гурты, якія  
ўдзельнічаюць у нашым фестывалі, дэ-  
манструюць розныя напрамкі, падыхо-  
ды, творчыя канцэпцыі. "Зорак" мы  
запрашаем, каб "раскруціць" сваіх му-  
зыкантаў. Нам абавязкова трэба заявіць  
пра Мінск, увайсці ў міжнародную су-  
польнасць фестывальных цэнтраў, каб  
нашых блюзменаў ведалі ў свеце, каб  
былі запрашэнні на іншыя фестывалі —  
у Францыю, у Англію, Расію, каб былі  
ўзаемаабмены.

— Ці зменіцца нека статус "Стар-клуба"  
пасля правядзення міжнароднага фестыва-  
лю "Блюз жыве ў Мінску"?

— Безумоўна, мы расцём. Мы пачы-  
налі з маленькага замкнёнага клуба,  
каб выпрабаваць сілы мінскіх музыкан-



Гітарыст Аркадзь ЮШЫН.

адсеяліся, засталіся лепшыя. Мы праца-  
валі ў вельмі напружаным тэмпе, у нас  
быў вельмі абмежаваны тэрмін для арга-  
нізацыйных спраў. У нас ёсць намер  
зрабіць фестываль традыцыйным у буду-  
чыні. Сёння без дзяржаўнай падтрымкі  
гэта зрабіць немагчыма.

— Якія канкрэтныя крокі па супрацоўніц-  
стве з дзяржаўнымі структурамі, Міністэрствам  
культуры вы рабілі?

— Галоўнае, як я сказаў, тое, што  
наша мерапрыемства разлічана на пер-  
спектыву, доўгатэрміновую практыку.  
Сёння нас падтрымаў Мінгарвыканкам.  
Я звяртаўся і да Адміністрацыі прэзідэн-  
та, і да Міністэрства культуры, каб нам  
далі час у тэлеэфіры. Нам патрэбная  
свая праграма — на гадзіну ці паўгадзі-  
ны, гэтакія інфармацыйная падтрымка  
нашых праектаў.

— Ці не стане ваш фестываль цалкам  
дзяржаўным?

— Гэта выключана. Блюз — музыка  
непалітызаваная, яна бліжэй, на мой  
погляд, да рэлігіі, медыцыны, дзейнасці  
Чырвонага Крыжа... Блюз не ангажыру-  
ецца, у адрозненне ад некаторых іншых  
відаў музыкі і мастацтва.

ПЭЎНА, вядомы цыгарэтна-прадуктовы  
канцэрн не згадаўся б у маіх блюзавых  
нататках, каб не шчодры спонсарскі ўліва-  
ні ў фестываль. Без грошай сёння самая  
добрая ідэя толькі ідэя і застанецца. І без  
грошай "Філіп Морыс", мабыць, мы б не  
даведаліся, што "Блюз жыве ў Мінску".

З кіраўніком аддзела па карпаратыўных  
сувязях "Філіп Морыс" Дзмітрыем Хро-  
лам лагуарый мой калега Аляксей Туровіч. І  
пачаў з пытання: "Ваша ўласнае стаўленне  
да блюза?"

— Рэч у тым, што ўласна я і мой  
мастацкі густ не вызначаюць палітыку  
кампаніі, бо гэта не мае грошы. Для

му, якую ладзім ва ўсіх краінах —  
"Філіп Морыс" балет": уручэнне пры-  
зоў лепшаму танцоўшчыку і лепшай  
балерыне года. Але гэта толькі ў пла-  
нах, пакуль мы нават не гаварылі з  
кіраўніцтвам тэатра. У 97-м годзе мы  
збіраемся ўкласці ў культуру значна  
большыя сродкі, чым летась.

— Наколькі ахвотна пры правядзенні  
культурных праграм вы ідэяце на  
супрацоўніцтва з дзяржаўнымі структурамі,  
фондамі, іншымі кампаніямі?

— Для нас заўсёды пажадана быць  
асноўным генеральным спонсарам таго  
ці іншага праекта, праводзіць максімаль-  
ную, нават манопольную падтрымку таго  
ці іншага праекта. Ад супрацоўніцтва з  
іншымі структурамі мы адмаўляемся  
толькі ў тым выпадку, калі гэта наш  
канкурэнт, які выпускае аналагічную  
прадукцыю.

— Вы ўкладаете грошы ў стабільныя  
аўтарытэты сферы — балет, джаз, блюз.  
Ці згодныя вы падтрымліваць праявы яшчэ  
не "афіцыйлізаванага" мастацтва — панк,  
радыкальныя праявы авангарда і постмадэр-  
нізму?

— Я б не сказаў, што мы ўкладаем  
грошы ў стабільныя рэчы, і першы між-  
народны фестываль блюза пра тое свед-  
чыць. Першы такі фестываль і блюз  
наўрад ці ёсць рэчы стабільныя і ста-  
льны. Наогул, "Філіп Морыс" вельмі  
вялікі, і ў 190 краінах падтрымліваюцца  
рознае праекты. Я дакладна ведаю,  
што быў падтрыманы жывапісны аван-  
гард у Іспаніі, Італіі, музычны авангард  
у Лацінскай Амерыцы... Нас цікавяць  
усе арыгінальныя, яркія праекты. Ад-  
нак у адрозненне ад фондаў кштатлу  
Сораса мы не вядзем прыём заявак, не  
абвешчаем конкурсы і не маем фіксаван-  
най сумы грошай, якія трэба выдатка-



Лідэр "Лігі блюза" Мікалай АРУЦЬОНАУ.



"КРАМА".

## У НОВЫ ТВОРЧЫ ГОД...

ваць на дабрачынныя праекты. Прынцыпы тут трохі іншыя: акрамя мецэнатства для нас важны імідж фірмы, у гэтым корань адказу на ваша пытанне. У "Філіп Морыс" стабільны імідж, і мы працуем на яго.

"ЛІГА БЛЮЗА" разам з "Кросроўдз" — самая вядомая сярод расійскіх, калі не ўсіх СНД-шых блюзменаў. Прыведз "Ліг" у Мінск перакрэсліў матчымы развагі наконт "правінцыйнасці" фестывалю. Мікалай Аруцонаў, лідэр славуэтага калектыву, таксама адказаў на некалькі журналістскіх пытанняў.

— Наколькі сёння цяжка граць блюз у Расіі?

— Няцяжка, бо няма ніякіх суб'ектўных абмежаванняў, толькі — аб'ектўныя. Калі нехта не здатны граць на вялікіх канцэртах і выступае пераважна ў клубах, рэстаранах, для маленькай аўдыторыі, ён можа сцвярджаць, што яму не даюць сцэну. Але мы можам упэўнена сказаць, што ён падманвае сябе. Калі ты ўмееш і хочаш — ты можаш граць там, дзе хочаш. А калі гэта ўцебе не атрымліваецца — значыць, ты проста не ўмееш. Вось такі жорсткі адбор. Але гэта й вялікае дасягненне нашай дэмакратыі: кожны з нас мае аднолькавыя стартавыя пазіцыі, у расійскіх блюз ніхто спачатку не ўкладваў капіталаў. Я ж заўсёды імкнуўся быць гастрольным музыкантам, прывёз у Мінск для мяне — свята. Мы мэтанакіравана працуем над канцэртамі, і, мабыць, таму нас часцей за іншых запрашаюць выязджаць. У асноўным блюзавыя каманды — клубныя. Мы — адно з выключэнняў. Мы ездзім паўсюль, але ж мы вельмі гэтага хочам. Мы едзем, куды нас клічуць. Нас не засмучаюць ні адлегласці, ні нязручнасці гастролёў.

— Каго з беларускіх блюзменаў вы ведаеце?

— Асабіста я ведаю адну групу — "Краму", але мне казалі, што гэта не адзіны добры гурт. Таму я магу ўявіць агульны ўзровень. "Краму" я чуў некалькі разоў, яна мне падабаецца. Так што калі ў вас яшчэ ёсць падобныя гурты, можна адзначыць, што з блюзам у Мінску поўны парадак.

— Калі вам спадабаецца нехта з нашых музыкантаў, ці запрасіце вы яго ў Маскву?

— Я вельмі ўсцешаны, што вы лічыце мяне Аізенштэйнам ад блюза. Але ж усё вырашаюць грошы. Каб быць у мяне сябра дзяцінства, які б потым стаў крутым бізнесменам, я б вышліў з яго ўсе грошы, якія ёсць. Калі мы ездзім па нашых былых рэспубліках, я сустракаю там цікавых людзей, і адразу ўзняе жаданне, каб яны пайгралі ў нас. Але вельмі складана нават прывесці групу ў клуб, ужо не кажучы пра арганізацыю фестывалю. Галоўная перашкода — грошы.

— Вы пееце блюз па-руску і па-ангельску. З якой мовай вам цікавей працаваць?

— Класна! Вось чаму я яшчэ люблю "Краму" — яны пяюць па-беларуску. Нам цікавей пець па-руску. Па-ангельску — тут усё ясна, родная мова. Для блюза. Што ж датычыць канцэртнага кайфу — па-руску, так мы спяваем ужо дзесяць гадоў, амаль усе нашыя песні — па-руску.

— У вас ёсць пастаянныя аўтары?

— У нас ёсць пастаянныя аўтары... Мікалай Аруцонаў, ён, па-моіму, нармальна піша вершы. Але ёсць і тыя, хто робіць гэта лепей, — Вадзім Сцяпанцоў, Карэн Кавалеран, Рыта Пушкіна... Зоркі ў напісанні тэкстаў. Гэта цяжкая справа, зразумела, аднак "Ліга блюза" — гэта і руская мова таксама...

Сп. Аруцонаў прадставіў на прэс-канферэнцыі першы прафесійны расійскі часопіс для музыкантаў "Music Box" (галоўны рэдактар Андрэй Бальшакоў). Яго ў новым выданні вабіць прафесіяналізм, бо цікава паразважаць менавіта на музычны тэмы, а не "пра баб": "А пра што звычайна журналісты з музыкантамі гавораць?" — рытарычна запытаўся блюзмен падчас "кулуарнай" размовы з прэсай. Ад сябе дадам, што "Music Box" выклікае самую лепшую ўражанні і па тэхнічным уяўленні, па ўзроўні паліграфіі, дызайну не саступае шыкоўным заходнім выданням.

"Блюз жыве ў Мінску" — што гэта было? Дзесяць гаўдзіў драйвай — і шчырасці, танцы да ўпаду, прасветленыя, шчаслівыя твары людзей. У нашым горадзе было свята. Свята блюза. Музыкі, якая за нас усіх і за кожнага з нас. Музыкі, якая заўсёды будзе жыць — дай божа, і ў Мінску!

Ірына БАРАВАЯ

Фота Віктара ЗАЙКОЎСКАГА

"Творчасцю займаюся... па чужых тэатрах. А ў сваім усё ніяк не патрапіло распацаць чытаць Андрэсенавага "Салаўя", — падводзіць рысу пад леташні год Алег Жугжда, мастацкі кіраўнік дырэктар магілёўскага тэатра лялек. — Бо артысты заняты. Зарабляюць. Бо ў тэатры і тэатрам зарабіць немагчыма..."

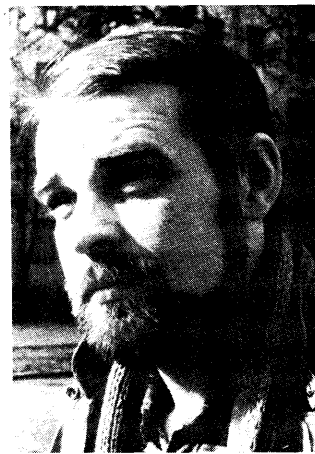
Алег Жугжда, нарэшце, стаў часцей наведвацца ў Мінск і нават ставіць на сцэне Дзяржаўнага тэатра лялек. Са сваімі спектаклямі ў чарговы раз праехаў ад Рязані (з вядомага фестывалю) да Балгарыі. Летась адсвяткаваў нараджэнне дачкі. А праз колькі часу яе мама, артыстка Магілёўскага тэатра лялек Ларыса Мікуліч, адзначала свой дзень нараджэння — на сцэне. Прэм'ерай "Сонечнага праменьчыка" Палеску. У пастаноўцы мужа, Алега Жугжды. "...Праменьчыкам" адкрываўся і сёлёты тэатральны сезон у магілёўскіх лялек. А ў міжсезонне Алег ездзіў у Італію, вядома, не падарожнічаць мікрааўтобусам праз усю Еўропу (трое сутак на калёсах наўрад ці заахвацяць адметна вандраваць). Вядома, на чарговы фестываль. Гэты раз — з Маладзечанскім ляльным тэатрам "Батлейка" на традыцыйны сезонны тэатральны фест у Вероне, усё больш вядомай паводле Шэкспіра.

Натуральна, і Жугжда пастаяў пад балконам у Джульеты, нават патрымаў за яе, бронзавую (заўважыў: злева грудзі скульптуры да блыску вышмаляваныя). Сцены наўкола спісаны каханкамі ўсіх краін і народаў на сваіх мовах. Больш за што іншае ўразіла Алега спляжэнасць, плюгавасць быцця знакамітай гісторыі каханні і смерці — карцінкамі, паштовачкамі (ён у зялёным,

яна ў празірэва-ружовым, ён пад балконам, яна на балконе і да т.п.), — усё памалывана, расфарбавана, бліскаўкамі пасыпана, на вахліках, на бралках... Мо з часам успрыманне самага пашчотнага грубе?..

Самога фестывалю ў Вероне, як і мае быць, не пабачылі. Затое сваёй скурай спазналі, як латвіцца ў тэатр глядач, калі пасля першых дваццаці пяці чалавек у зале (зала на семдзесят глядачоў) раздалі ўлёткі з запрашэннямі на гандлёвай вуліцы. Праз дзень быў аншлаг. Рэклама, сапраўды, звыклі рухавікі... продажу мастацтва.

Маладзечанцы паказвалі "Казкі з кувэрка" спадара Жугжды ў пастаноўцы Жугжды. Паводле казак Віленскага павета, запісаных яшчэ пры канцы мінулага стагоддзя. На пытанне, ці было крыўдна (хоць крыху) або адчувальна, што за майой — не са сваім тэатрам, Алег адказаў: "А якая розніца? Давялося шмат перакладаць, нават на бензакалонках, шукаць шляху па мапе, арыентавацца, даваць інтэр'ю веронскаму радыё на школьнай англійскай мове. Каб дужа не выдаваць сябе, сказаў, што спектаклі стаўлю для сямейнага прагляду. Веронскае радыё здаволілася і напрасіла чаго-небудзь пажадаць слухачам па-руску. Я пажадаў здароўя. Але найбольшы ўражанні — ад Венецыі. Кажуць, мы трапілі туды ў добры час, бо каналы не смярдзелі. Боскі колер вады... Боскія адлюстраванні ў ёй — палачы, лодкі... Дахаты ляцелі лётам. Або беглі бегма. Толькі запяняліся на бензакалонках. Чакаў Магілёў, сын з дачушкаю, прэм'еры і "Салавей" Андрэсена, якога, дасць Бог, патрапляць распацаць. Творчасць, па-



шчотная і капрызлівая, суровая і жорсткая, нязбыўная і адвечная. Алег Жугжда, адзін з самых абазнаных і вядомых беларускіх ляльчыкаў, спяшаўся ў свой новы творчы год, абцяжучы ў ім сюрпрызы. Леташні Жугжда тэатральны сюрпрыз, спектакль з назовам "Сніў у сад у падвешаным убранны" паводле А. Чэхава, ужо прадстаўляе... драматычная сцэна горада Магілёва. І пасляхова.

Ж. Л.  
Фота У. ПАНАДЫ

## НЕПРАДКАЗАЛЬНАСЦЬ, ШТО БЛІЖЭЙ ДА ПАЭЗІІ

Насампершы спектакль рэжысёра Антона Грышкевіча называўся "Позняе каханне" і ажыццявіўся ў Вільні. Работу, як настаянік, ацаніў Валерый Маслюк: наступныя пяць гадоў навування рэжысёры Антон мог шукаць ды эксперыментаваць. Зазвычай Антонавы ўрыўкі ставілі на пачатку паказаў (каб уразіць публіку) і напрыканцы (каб заінтрыгаваць надалей). У Віцебску, на малой сцэне Акадэмічнага тэатра імя Якуба Коласа, Валерый Маслюк сам распачаў лабараторную, эксперыментальную работу, — Антону Грышкевічу выпала яе падтрымаць і прадоўжыць. Ягоны дыплом — "Цырк Шардам" паводле Данііла Хармса. "Паводле адчуванняў Данііла Хармса", — удакладняе Антон. Вельмі дарага для яго работа. Па сутнасці, пошук студыйнасці ў акадэмічным тэатры. Спектакль пазнаёміў яго з Алесем Лабанком (сярод акцёраў можна пачуць, што Лабанок, безумоўна, артыст Антона Грышкевіча). Пяцідзесяцігадовы артыст і трыццацігадовы рэжысёр знайшлі адзін аднаго. Антон, апавядаючы пра гэта, заўважна радаваўся.

Акцёры, якія працуюць з Антонам, паводле яго самога, ведаюць, які важна не прапусціць на рэпетыцый момант, калі трэба... паверыць. Нібыта пераскочыць нейкі гукавы бар'ер. "Для кожнага я, вядома, пакідаю кавалачак ягонай унутранай свабоды", — смешна апраўдаецца рэжысёр. Я перапытаў нахонт рэпетыцыйнага моманту, калі трэба паверыць. І Антон характарызуе сваю рэжысуру, маўляў, для яго кожны акцёр — свой тэатр, свая паэзія, адцягненасць, пруйзнятасць... Ягоныя рэпетыцыі часам... баяць яго. Часам хвалявіты сам працэс збірання, збівання, прычынення зноўдзеных, напрацаваных рэчэй, падыход да спосабу існавання, якога вымагае спектакль. Так што, не паверыўшы, не знойдзеш, не збярэш, не прытрыся, не падвядзеш. Перад "Цыркам Шардам" Алесь Лабанок тыдзень хварэў на язву. Адгукалася перанарушэнне. Усё-такі шмат падзяляла іх, калегаў і сатворцаў, у адчуваннях ды эстэтыцы. Затое матэрыял Гогеля ўваблялі на адным дыханні. За дзесяць дзён. У монаспектаклі абодва правяралі сябе. Антон — магчыма, калі можа так сказаць, мінімалізму, калі на сцэне, акрамя чалавека (амаль што рэфармісцкае "голы чалавек на голай сцэне"), — нічога. Спектаклі і выйшаў пад назвай "Нічога, нічога... Маўчанне". Невыпадкова частка спектакля нібыта засяроджвалася, запянялася на твары ды на руцэ акцёра. А ў другой частцы запраца-

вала кожная драбніца тэксту, рэквізіту, мізансцэны. У монаспектаклі добра засяроджвалася: на творы, на акцёры, на атмасферы, на вырашэнні. Монаспектакль задае рэжысёру шмат удзячных задач. А цяпер, перакананы Антон, сцэнічная часіна тандэма, акцёрска-рэжысёрскіх дуэтаў. Як сысціся ў іх без гранічнага паразумнення?

Антон Грышкевіч з удзячнаю павагаю памінае вывучку Валерыя Маслюка. Крыху іранічна дзякуе і за тое, што сам не ператварыўся ў Маслюка-другога. Мяркую, Маслюк не дапусціў, не дазволіў. Хоць, зрэшты, гэта так натуральна: пачынаць самастойную рэжысёрскую практыку з пераймання настаўніка. Школай для Антона Грышкевіча сталіся і добрыя спектаклі. Балтыйскіх тэатральных вяснаў, напрыклад, дзе ўпершыню пабачыў, як працуюць акцёры Някрошуса. Моцна ўразіўся "Вялікай магіяй" Стрэлера, якую вялікі італьянец давёз і да Масквы. Антонава рацыя ў тым, што рэжысёру вельмі важна бачыць адметныя спектаклі, а не толькі чытаць пра іх. Яму, па адчуваннях, вельмі блізка метадалогія Някрошуса. Сённяшні тэатр, на думку Антона, мусіць быць шчыльным, насычаным адметнай тэатральнай мовай з метафарами, з асацыяцыямі, бо на ўзроўні сюжэтных паваротаў тэатру з забавляльнай індустрыяй не канкураваць. У Някрошуса — новыя магчымасці духу, а ў звязку з духам і таго, што можа быць толькі ў тэатры. Антон нават намагаўся, пераймаючы Някрошуса, спраўдзіць спектакль у касцёле з вучнямі нядзельнай школы. І падзякаваў Богу — за тое, што мае магчымасць не спяшацца. Па-правінцыйнаму засяродзіцца на тэатры і толькі на ім. Тое самае казаў і Алесь Лабанок, зусім не наракаючы на пэўную правінцыйную адмежаванасць ад "сродка папулярнага артыста", тэлебачання ды радыё ў асноўным...

"Пакрыўджаныя" Л. Родзевіча прывабілі Антона Грышкевіча сваёй наіўнасцю і нейкай... чысцінёй палітычнай мелодыі. Гэтая крыху недаспелая драматургія з меладраматычным павароткам сюжэта (дзеці папшчалі скульптуру, якой мастак мусіў выкупляць з прыгоў), паводле ўяўлення Антона, дае нямыя магчымасці пастаноўшчыку. А для Грышкевіча — яшчэ і магчымасць "абмацаць свае падсвядомыя беларускія карані". Антон — беларус з Расіі. Дый сама гісторыя пра мастацтва, якое можа даць волю, — хіба не вабная? Антон прынасяў, як намагаўся падхапіць коласаўскую тэатральную традыцыю — ад "Званой Віцебска",



ад "Сымона-музыкі" (спектаклі Валерыя Мазынскага). На падставе "Пакрыўджаных", дарчы, тэатр разжыўся невяліччай балетнай групай. Яна спрабавала вызначыць сваё, харазграфічна мова паэтычны шэраг Родзевічавых рэмарак, вывучала аўтэнтычны фальклор. Ідэя пастаноўкі захапіўся А. Салаўёў, мастак — раўналетак тэатра. Захапіўся хрысціянскай традыцыяй у матэрыяле, — той, на якую драматург глядзіць паганскімі вачыма. Рэжысёр упершыню выкарыстаў дакументальны шэраг у сваіх сцэнічных пабудовах — голас бабулі Алеся Іванавіча Лабанка. Бабуля апавядала пра з'явы, мроі, правыя старажытнасці: рэжысёру, паводле яго самога, рупліва ўнутраная аўтэнтычнасць, духоўны і душэўны зрух кожнага на сцэне. Грышкевічу неабходны, як кажуць у тэатры, замах без азірання на глядача. (Пад удалы спектакль глядац падцягнуцца.) Рэжысёр перакананы, што ў дваццатых, на самым сваім пачатку, Коласаў тэатр быў адметным відовам, змястоўным і, пэўна, інтэлектуальным. Разумным, прынамсі... Таму спадзяецца, што і акцёраў, і творы (згадаючы і вывучаючы мінулае) удалася справакаваць на непрадказальныя сцэнічны вынікі. А ва ўяўленні ды адчуваннях Антона Грышкевіча Коласаў тэатр бліжэй і бліжэй да паэзіі.

Жана ЛАШКЕВІЧ  
Фота Аляксея МАЦЮША

## ПРАЗАІК І ПЕРАКЛАДЧЫК

60 гадоў — Эдуарду Карпачову. Нарадзіўся Эдуард Маркавіч 27 студзеня 1937 года ў Рагачове ў сям'і настаўніка. Бацька захапіўся літаратурай, сам пісаў, з асобнымі творамі выступаў у друку. Гэта ў многім вызначыла і прафесійны выбар сына.

У 1955 годзе, скончыўшы сярэднюю школу, Э. Карпачов паступіў на факультэт журналістыкі Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта. Пасля яго заканчэння адрозж пайшоў на творчую працу. Не будучы ў штаце ніводнага выдання, часта вылазіў у камандзіроўкі, пісаў матэрыялы для газет і часопісаў. У 1965 годзе перабраўся ў Маскву.

Дэбютваў Э. Карпачов у 1954 годзе апавяданнем "Новы студзень" на старонках газеты "Піонер Беларусі". Потым выступіў з вершамі ў газеце "Чырвоная змена". Пісаў не толькі па-беларуску, а і па-руску. Першае апавяданне на рускай мове "Воўка" апублікаваў у 1956 годзе ў альманаху "Советская Отчизна".

Першай кнігай Э. Карпачова стаў зборнік апавяданняў "Флот на вясеннім дварэ", адрасаваны школьнікам, што пабачыў свет у Мінску ў 1962 годзе. У Мінску выйшлі і іншыя кнігі пісьменніка — "Отцы не вернулись с войны" (1964), "Багняны командира" (1965), "Ноч на рассвете" (1967)... Шмат выдаваўся Э. Карпачов і ў Маскве: "Горький дым" (1970), "Коммунистический патруль" (1975), "Нежная душа" (1980), "Мост через овраг" (1989) і іншыя.

Добра зарэкамендаваў Эдуард Маркавіч сябе і як перакладчык. Дзякуючы яму, на рускай мове выйшлі кнігі М. Стральцова, А. Калусіна, М. Даніленкі, В. Якавенкі, Ф. Янкоўскага, В. Макаравіча і іншых пісьменнікаў.

## ТАК ПАТРАБУЕ СУМЛЕННЕ



У невялікай вёсцы Гібікі Веткаўскага раёна прайшло дзяціства члена Беларускага Саюза мастакоў Кароткага Уладзіміра Патрывіча, які зараз жыве ў Гомелі. Ндаўна споўнілася 35 гадоў яго творчай дзейнасці. Глыбокімі каранямі звязаны ён з роднымі мясцінамі. Колкі разоў сюды прыязджаў, каб адлюстраваць іх прыгажосць — знакамітую вёску Неглюбы са славунымі тэчкамі, красу рэчку Босадз, якую абступалі меднастоўныя сосны, і акасітыя травы прысожжкіх лугоў...

Уладзімір Патрывіч пераважна працуе ў тэхніцы акаварэлі і пастэлі. Але гэтая тэхніка, якая традыцыйна заснавана на прэзастцыі, акасітыя і глыбіні фарб, нараджае ў яго творах напружаны колерны лад, які трывожыць душу, адлюстроўвае суровыя сюжэты і матывы.

На шматлікіх прадстаўнічых выставах экспанаваліся карціны Уладзіміра Патрывіча. Сэрца бальч ад болю, калі, напрыклад, знаёмішся з такімі яго работамі, як "Адзінокая старая", "Селянін заступае на радзіме", "Вёска Пабужжа Веткаўскага раёна".



Чарнобыльская тэма — адна з галоўных у творчасці Уладзіміра Патрывіча. Але ён стварае і творы аптымістычнага плана "Поле", "Зімовы дзень у вёсцы", "Сялянскія будні", у работах серыі "Мазырышчы". Жыццё ж працягваецца.

Алесь ШНЫПАРКОЎ,  
мастацтвазнаўца

На здымках: "Чарнобыльскі вецер", "Мёртвае вёска Пабужжа".

# НЕ ЗДАЎСЯ Ў ПАЛОН БУДЗЁНШЧЫНЕ

ДА 100-ГОДДЗЯ З ДНЯ НАРАДЖЭННЯ ВАСІЛЯ ШАШАЛЕВІЧА

Васіль Шашалевіч пражыў сваё кароткае жыццё надзвычай ярка, шчасліва і ў той жа час выключна трагічна. Відаць, такое парадасальнае спалучэнне не з'яўляецца нечым выключным для лёсаў выбітных людзей. Каму лёсам дадзена большая магчымасць творчага, духоўнага самавыяўлення, у таго адзінецца нейкая частка цялесна-матэрыяльнай тканкі чалавеча быцця. А якая частка, вырашаем не мы.

Так атрымалася і ў лёсе В. Шашалевіча. Уваходзіў ён у жыццё ў той час, калі чалавеку няпроста было выжыць, не кажучы пра іншае. Калі пачалася першая сусветная вайна, В. Шашалевічу было семнаццаць год, і ён навукаўся ў Магілёўскай духоўнай семінарыі. Вайна перакрэсліла надзеі на працяг набывацця адукацыі: юнак паступіў у Яраслаўскі юрыдычны ліцэй, але вучыцца там не змог — не было за што жыць. В. Шашалевіч вяртаецца на радзіму і з 1917 г. працуе ў пачатковай школе вёскі Ясенне Краснапольскай воласці Чарэцка-скага ўезда. З 1919 г. ён выкладае рускую мову і літаратуру ў школе II ступені раённага цэнтры Краснаполле.

Атрымалася, што жыццё перакрыла яму просты шлях да вышын творчага духу. Сітуацыя склалася тыповая: першы жыццёвы штурм скончыўся няўдачай. З гэтай сітуацыі ёсць два выйсці: альбо "пускаць карані", альбо працягваць далей пошук на пакрытых сцэжках духоўнага пазнання. На другі шлях асмелваецца ступаць нямногія, бо спрабаваць перамагчы лёс надзвычай небяспечна: кара можа быць бязлітаснай. Але В. Шашалевіч не збіраўся здавацца ў палон будзёншчыне. Апрана таго, што ён узмоцнена займаўся самаадукацыяй, малады настаўнік актыўна ўдзельнічаў у мясцовым культурным жыцці. Ніколі ні да, ні пасля таго мастацка Краснаполле не знавала і не знае такога ўсплеску грамадска-культурнага руху. Браты Васіль і Андрэй (будучы вядомы беларускі празаік Андрэй Мрый) з сёстрамі арганізавалі ў школе драматычны і літаратурны гурткі, выдавалі рукапісны часопіс "Палеска", стварылі ў мястэчку хор і аркестр народных інструментаў. Больш таго — энергія ў В. Шашалевіча хапае і на тое, каб пачаць працу над буйным драматургічным творам, драмай "Апраметная" ("Зруйнаваная цэпра").

Усё ж апантанасць, з якой малады настаўнік імкнуўся да спасціжэння таямнічых мастацкай творчасці дала свой плён. Ды які! Мяркуйце самі: драма "Апраметная" трапіла ў рэпертуар Беларускай драматычнай студыі ў Маскве, будучага БДТ-II. У 1924 г. В. Шашалевіч пераезджае ў Менск і, па некаторых звестках, паказвае свой твор Я. Купалу, які дае п'есе станоўчую ацэнку. 16 мая 1925 г. у Маскве адбылася прэм'ера спектакля "Апраметная". І крытыка, і гледаныя прынялі спектакль вельмі добразычліва. Вось што я меў на ўвазе, калі гаварыў пра ішчасце ў жыцці В. Шашалевіча. Ці ж можа быць большае ішчасце для творцы, чым ахвяджэнне сваіх творчых задум, уключэнне ў плынь мастацкага жыцця. Прычым уключэнне ўдалае і арганічнае. А тое, што яно было менавіта такім, не выклікае сумненняў.

Мастацкае вырашэнне "Апраметнай" мела сімваліка-алегарычны характар. Сюжэт драмы на першы погляд даволі просты — гэта казачная гісторыя аб прыгажуні Алёніцы, на якую вядзьмар наслухаў чароўны сон, адначасова паланіўшы яе родную старонку ды прымусяўшы народ забыць сваю мову, і аб вызваленні дзяўчыны і ўсяго краю магутнімі валамі. Аднак драматург здолеў таленавіта трансфармаваць казачны сюжэт, стварыў п'есу з высокім нацыянальна-вызваленчым пафасам і арганічнай вобразнасцю, якая грунтуецца на фальклорных пераказках. Для беларускай драматургіі гэта быў час эстэтычнага і духоўнага жыццёнага фальклора. Яно і зразумела: беларускае драматычнае пісьменства ў новых умовах павінна было выявіць свой нацыянальна-культурны архетyp, улічыўшы арыентацыю

яй на фальклор яшчэ і патрэбы гледача, якому гэтая арыентацыя была вельмі зразумелая і блізкая. Якім у пачатку 20-х гг. з'явіліся такія творы беларускіх драматургаў, як "На Купалле" (1921) М. Чарота, "Васцелле" (1921) В. Гарбацэвіча, "Машэка" (1922) і "Каваль-ваявода" (1924) Е. Міровіча. І "Апраметная" В. Шашалевіча па мастацкіх якасцях была сярод іх далёка не на апошнім месцы.

А гэта ж быў толькі дэбют! І можна было чакаць таго, што малады драматург з цягам часу ўпэўнена расправіць крылы. У цэлым так яно і атрымалася. Агаворка "ў цэлым" азначае тую простую рэч, што, як бы сказаць, "гравітацыйнае поле" часу, у якім жыў і тварыў мастак, не лепшым чынам паўплывала на мастацкае вырашэнне некаторых яго твораў. А было тое "гравітацыйнае поле" вельмі моцным, і ўздзеянне на В. Шашалевіча пачало яно рабіць вельмі рана — амаль адразу пасля прэм'ер спектакляў па першых дзвюх яго п'есах. Пасля "Апраметнай" В. Шашалевіч напісаў драму "Змрок", якая была пастаўлена ў БДТ-I, прэм'ера адбылася ў студзені 1927 г. У гэтым жа годзе ў Менск прыехаў даваць творчую справаздачу наваствораны БДТ-II, у ліку паказаных спектакляў была і "Апраметная". І менавіта ў гэтым, 1927 годзе з'явіўся некаторы крытыкаў упершыню ў адрас В. Шашалевіча прагучалі папрокі ў безыдэінасці і абвінавачванні ў нацыяналізме. Пазбавіцца ад гэтага цэлікавызначэння, прышлічнага В. Шашалевічу ў 1927 годзе, драматургу не ўдасца да канца жыцця, ды яшчэ гадоў трыццаць пасля смерці.

Гэтая непрыемнасць з крытыкай на самым пачатку творчага шляху, відаць, балюча перажывалася драматургам, але не былі вызначальнымі для яго на той час. Хутчэй за ўсё пісьменнік успрымаў гэта як часовыя з'явы. Верагодна нават тое, што драматург у некаторых момантах і пагаджаўся з крытыкай, бо ў наступных сваіх драмах ён зрабіў істотную карэкціроўку ідэйнай пазіцыі.

У гэты час В. Шашалевіч шмат працуе. У архіве Белдрамтаварыства (Беларускага таварыства драматычных пісьменнікаў і кампазітараў), сябрам якога з'яўляўся пісьменнік, намі знойдзены звесткі, што недзе ў прамежку 1926—1928 гадоў ім была напісана драма ў 4-х дзеях "Трэцяя сіла". Гэта новы факт творчай біяграфіі драматурга. Аднак, на жаль, больш звестак пра гэтую п'есу пакуль не знойдзена.

В. Шашалевіч становіцца сябрам суполкі "Узвышша", вучыцца на курсах сцэнарыстаў у Ленінградзе. І, вядома, піша. У 1928—1929 гадах драматург друкуе ў часопісе "Узвышша" сваю новую п'есу "Воўчыя ночы".

З пастановкай гэтай п'есы В. Шашалевічу зноў не пашанцавала. Тэатры чамусьці не зацікавіліся творама. А, можа, і не паспелі, бо ў ліпені 1930 г. драматург на некалькі месяцаў трапіў за кратаў па сумах вядомай справе СБВ ("Саюза вызвалення Беларусі"). Адбылося гэта, вядома ж, невыпадкова. І хлесткія вызначэнні, якімі жангліравалі крытыкі ў 1927 годзе, сваю ролю ў гэтым, бясспрэчна, адыгралі.

Так скончыўся шчаслівы перыяд у творчасці В. Шашалевіча і пачалася чорная паласа ў яго жыцці. І хоць бывалі на яго шляху і прасвятлены, хмары над яго галавой згушчаліся ўсё больш і больш. Следства па справе яго прыналежнасці да СБВ было спынена, але яго асоба ўжо трапіла ў поле зроку ДПУ. У канчатковым выніку гэта і адыграе фатальную ролю ў яго жыцці. А пакуль што В. Шашалевіч пасля выхаду з турмы імкнуўся жыць як звычайна. У 1931 г. у часопісе "Узвышша" друкуецца яго новая п'еса "Рой".

Гэтая драма была напісана па тых "рэцэптах творчасці", якія на той час лічыліся ўзорнымі. На выкарыстанне іх усімі прадаўцамі і няпраўдамі скіроўвалі пісьменнікаў палітыка ад літаратуры. А ў выніку ў В. Шашалевіча атрымалася тыповая "калектывізатарская" п'еса, заідэалагізаваная і схематычная. Безумоўна, адчуваецца, што

п'еса напісана рукой майстра, абазнанана ў таямніках драматургічнага пісьменства. Але як ні імкнуўся драматург удыхнуць жыццё ў сваіх герояў, гэта яму ўдалося слаба. За невялікім выключэннем, атрымалася яны нежывымі марыянеткамі і рухаліся толькі па волі аўтара. Інакш і быць не магло — першакрыніцай стварэння драмы было не рэальнае паўнакроўнае жыццё, а набор палітычных схем.

У гэтым і выявіліся вынікі страшэннага псіхалагічнага ціску на пісьменніка. Здавалася б — зламалі чалавека, паставілі яго на калені, прымусялі пісаць так, як хацелася б ідэалагічна падкаванымі заканадаўцамі літаратурнага жыцця ў Саветскай Беларусі. Але гэта толькі здавалася, бо В. Шашалевіч зрабіў тое, што і павінен быў зрабіць сапраўдны мастак. Ён адказаў палітычным дацэнкам на ён вечнасны: напісаў драму "Сімфонія гнева". Гэтая п'еса з'яўляецца сапраўдным шэдэўрам як у творчасці В. Шашалевіча, так і ва ўсёй беларускай драматургіі XX стагоддзя. У п'есе ставіцца вечная праблема жыцця: канфілікт творцы і ўлады. Зразумела, што ў якасці матэрыялу для сюжэта драмы была абраная сацыяльная рэчаіснасць адной з заходне-еўрапейскіх капіталістычных дзяржаў. І тэма твора фармулявалася ў той час адназначна: становішча творчай інтэлігенцыі на Захадзе. Але ж на тое яна і вечная — мова мастацтва. Разнастайнасць і шматмернасць сапраўднага мастацкага твора немагчыма ахарактарызаваць з дапамогай дзвюх-трох спрошчаных да прымітыўнасці высноў. Сітуацыя, якую разглядае ў сваёй драме В. Шашалевіч — тыповая для мастакоў усіх часоў і народаў. Ды і сам драматург знаходзіўся ў такім стане становішчы, што і галоўным героем. Пісьменнік ствараў драму ў такім высокім творчым запале (аб гэтым ёсць сведчанне С. Грахоўскага), што напэўна ўклаў у яе частку сваёй несямротнай душы. У вусны галоўнага героя В. Шашалевіч укладваў выпуктаваны ўласныя думкі. Вельмі часта, чытаючы драму, амаль фізічна адчуваеш знікненне мяжы, падзяляючай пазіцыю аўтара і сутнасць мастацкага характару Рамана Салка. Ніхто: ні дзяржава, ні ўрад, ні прыватны чалавек не павінен накладваць руку на волны дух мастака, які прымушае яго ствараць... Мастак сам знаходзіць свае тэмы. Ён прыслухоўваецца толькі да свайго сумлення, да галасу ўнутранага Праўды, які і ёсць адзін суддзя і закаханы яго твораў. Гэта быў крык душы драматурга, укладзены ў вусны персанажа, пазіцыя якога вельмі блізка пазіцыі аўтара.

Што ж, праблема свабоды творчасці была куды яе актуальнай у той час. Зразумела, у няяўным выглядзе. Вось як гэта выяўляецца ў драме. Рэпліка Шэфэ Палітычнага, аднаго з тыповых прадстаўнікоў дыктатарскага рэжыму ў "свец капіталу": "Мастакі — лепшыя людзі нашай дзяржавы, але мы не дазволім, каб яны на нашых вачах арганізавалі масы супроць нас". І яшчэ: "Калі ставіцца на карту існаванне дзяржавы, нацыі і класа, што значыць у параўнанні з гэтым мучэнні аднаго чалавека?". Знаёмая фармулёўка, ці не так?

Усё ж В. Шашалевіч, як яго герой, атрымаў маральную перамогу над "шэфамі палітычнымі". У сваёй п'есе ён даў публічнаму поўху людзямскаму рэжыму, які згушчаліся ўсё больш і больш. Следства па справе яго прыналежнасці да СБВ было спынена, але яго асоба ўжо трапіла ў поле зроку ДПУ. У канчатковым выніку гэта і адыграе фатальную ролю ў яго жыцці. А пакуль што В. Шашалевіч пасля выхаду з турмы імкнуўся жыць як звычайна. У 1931 г. у часопісе "Узвышша" друкуецца яго новая п'еса "Рой".

Гэтая драма была напісана па тых "рэцэптах творчасці", якія на той час лічыліся ўзорнымі. На выкарыстанне іх усімі прадаўцамі і няпраўдамі скіроўвалі пісьменнікаў палітыка ад літаратуры. А ў выніку ў В. Шашалевіча атрымалася тыповая "калектывізатарская" п'еса, заідэалагізаваная і схематычная. Безумоўна, адчуваецца, што

Змітро МАМАЧКІН

г. Гомель



## ГУМАННАЯ МОВА

3 маіх універсітэцкіх  
успамінаў

У 1959 годзе пашанцавала мне, пасля дзесяці год цяжкай працы на фабрыцы, уладзіцца выкладчыкам рускай мовы ў універсітэце Індыяна (штат Індыяна, ЗША). А як пашанцавала? Прафесар Нью-Йоркскага ўніверсітэту, што была знаёма з загадкай славянскага фактэра, універсітэту Індыяна, рэкамендавала мяне, як "вядомага" беларускага пэдагага з добрымі ведамі рускай мовы. І гэтак, я быў прыняты на працу выкладчы-

беларускай мовы. Праслухаўшы, адзін студэнт і гаворыць: "Я амаль нічога не разумею тут, але беларуская мова мякчэйшая і больш павольная мова за рускую, можна сказаць — humane language, гуманная мова. Гэты студэнт, дарэчы, браў у мяне прыватныя ўрокі беларускай мовы. Выкладчык рускай мовы ў "цэнтральных абласцей Расіі" не праслаўся выпадку, каб не пасмяяцца, быццам я беларусізірую сваіх студэнтаў.

Было й такое, калі беларускай "гуманнай мове" не надта шанцавала ў якасці-небудзь мовавед-славіста, асабліва ў выкладчыкаў з так званай школы "структуралістаў". Універсітэт Індыяна гана-

Трэба адзначыць, што й на акадэмічным узроўні адігрывала пэўную ролю тая ці іншая палітычная арыентацыя выкладчыка. Згаданы Джон Бібі быў яўна свабодны і ў такой галіне, як лінгвістыка. Сярод выкладчыкаў-моваведаў універсітэта Індыяна былі і навукоўцы, што аддавалі належнае беларускай мове. Сярод іх назаву Клагштата, Ойніса, Эдуарда Станкевіча (гэты апошні не раз звяртаўся да мяне з пытаннямі адносна нацыскай у беларускай мове). Ойніс, напрыклад, з усіх славянскіх моў выдзяляў яўна беларускую мову, як сапраўдную мову, несасланую штампаў літаратурнай мовы. Заўсёды спаўсёдаў на вядо-

лом магістра. З дыпламам я ўжо меў магчымасць падшукваць сабе выгаднейшае месца. І такое месца знайшлося было мне ў штаце Мантана, у гарадку Мізула, акружаным гарамі, падобнымі на калымскія. Нягледзячы на някескія ўмовы, што даўва мне ўніверсітэт у Мізуле, неверагодна, але дзеля калымскага краўдзі, хоць і з болем у сэрцы, я не прыняў прапановы працы ў універсітэце. Праўда, у мяне адрывалася магчымасць працы ў штаце Вірджыя, у жаночым каледжы ў Голанд, і я быў падпісаў кантракт з гэтай навукальнай установай, арганізаваў было ўжо свой курс, замовіў падручнікі для сваіх студэнтаў, ды зноў — склаўся так лёс — адрылася магчымасць працы ў Еўропе, і я назаўсёды развітаўся з сваім Цветаградом.

Масей СЯДНЁЎ

## ЗГАДКІ

ка рускай мовы. Можна ўявіць маю радасць з такой нагоды, але адначасна мяне браў і сумлеў: ці спраўлюся? Педагогам жа, хоць я і вучыўся ў педагогічным інстытуце, мне не давалася быць, і такім парадкам без практыкі я трохі і баюся ехаць у гарадок з прыгожай назвай Блумінгтон, дзе месціцца ўніверсітэт. Да таго ж не забываў я і свайго беларускага вымаўлення: выкладчыка рускай мовы хацелі мець з так званых "цэнтральных абласцей Расіі". Як бы там ні было, еду з сям'ёй у Блумінгтон і прыступаю да працы.

У першы ж дзень заняткаў мае студэнты даведаліся, што іхны настаўнік беларускі пэдаг. І трэба сказаць, што гэта аніяк не пашкодзіла маёй рэпутацыі, як выкладчыка, хутчэй наадварот — у іхных вачох быў я нечым большым, чымся выкладчык. З боку студэнтаў неспадзявана для мяне пачалася зацікаўленне Беларусі. Студэнты пачалі шукаць Беларусь на карце, пытацца якая сталіца Беларусі, нат пра гісторыю Беларусі і заўсёды непразбавнае пытанне, якая розніца паміж рускай і беларускай мовамі. Узнікала столькі розных пытанняў, часам недаумных, што гэта няздольна камечыла мой урок. Выясняючы розніцу паміж мовамі рускай і беларускай, мой курс набываў рысы параўнальнай граматыкі. Зразумела, я не мог аддаваць шмат часу на такое выясненне, рабіў я гэта пабежна, найчасцей па-за школьнымі заняткамі. Нярэдка, зразумела, мае студэнты прасілі мяне прычытаць той ці іншы свой верш, ці кавалек нейкай беларускай прозы. Аднойчы ў так званай лінгвістычнай лабараторыі мае студэнты праслухалі істужку з тэкстам, начытаным мною з рамана Мележа "Подых навальніцы". Студэнты вельмі чуйны народ, яны хутка і добра ўлоўваюць адметнае гучанне

рыўся сваім, даволі вялікім факультэтам лінгвістыкі. Між моваведамі гэтага факультэту існавалі разбежнасці і ў ацэнцы беларускай мовы. Гэтыя разбежнасці выяўляліся і ў тых ці іншых лекцыях для студэнтаў. Гэта я зазнаў і на сабе. Маё бездыпломнае палажэнне (выкладчыка без дыплама магло лёгка звольніць) змусіла мяне, побач працы, і вучыцца, каб здабыць той дыплом. І вось, немалады ўжо, сяджу на лекцыях між студэнтаў, што маглі б паводле веку быць маймі дзецьмі. Адчуванне неважнецкае. Але... Чытае лекцыю мовавед Джон Бібі. Тэма: "Структурныя асаблівасці рускай, украінскай і беларускай моваў". Выкладае хатычна. Студэнты слухаюць яго напружана, але не могуць яго запісваць. А ён сыпціць і сыпціць. Прыклад за прыкладам. Правіла за правіла. Гаворыць пра структурныя асаблівасці беларускай мовы. Знаходзіць іх мала і аўтарытэтная заяўляе (гледзячы ў мой бок: "Ведаю, містар Сяднёў будзе не згодны са мною") — лінгвістычна беларуская мова несамастойная. Быў я ўквэлены і нічога лепшага не мог сказаць, як толькі: "Калі прычытае ваш крытычны лінгвістычны самастойны дык з такім жа поспехам можна паабавіць гэтай самастойнасці рускую, украінскую і любую мову". (Трэба, аднак, аддаць яму належнае: на сваім заключным экзамене не помсціў мне, паставіў добрую адзнаку).

Джон Бібі быў некалькі разоў са сваімі студэнтамі ў Маскве і некай заразіў рускім патрыятызмам. Часам ягоная "інтэрпрэтацыя" мела сваіх "вучняў": адзін ягоны выхаванец, ужо аспірант, некай падшоў да мяне і запытаўся на выхрунай рускай мове: "Ці праўда гэта, што беларуская мова памірае?" Праўда, будзе яшчэ нагода, калі гэты аспірант падыйдзе да мяне яшчэ раз, каб павінавацца.



Масей Сяднёў сярод маладых беларускіх літаратараў.

мае выказванне Адама Міцкевіча пра беларускую мову, як самую чыстую і мілагучную. Сярод славістаў універсітэту беларускй мовай цікавіўся і прафесар Кадцы. Прыхільным беларушчыны быў і бібліятэкар Турчын. З маёй дапамогай ён амаль на голым месцы збудаваў са-лідны фонд беларускай кнігі ў бібліятэцы універсітэта.

Вышэй названыя асобы былі і ініцыятарамі майго літаратурнага вечару ў Інтэрнацыянальным клубе ўніверсітэту. На гэты вечар прыйшлі паслухаць беларускага пэдагага студэнтаў славянскага ўніверсітэту, выкладчыкі, іншыя супрацоўнікі навукальнай установы.

Чытаю найперш па-беларуску свой уступны артыкул пра Беларусь. Пэтычную частку пачынаю вершам Янкі Купалы "Роднае слова". А потым пайшлі мае, верш за вершам. Чытаю на памяць. "Гуманная мова" пачынае браць сваё: аўдыторыя ператварылася ў поўны, напружаны слых, леравары толькі апладысмантамі. Мяне вітаюць з поспехам. Падыходзіць і той аспірант, гаворыць: "Не, чуо, што беларуская мова не памерла, жыве". Адбылася ў нейкім сэнсе разбілітая беларуская мова ў універсітэце Індыяна... Блумінгтон стаўся для мяне Цветаградом, як яго пераклалі мае студэнты. Падаспеў і мой цяжка запрацаваны дып-

## ЯЕ НЯМА

Яе няма. Яна была. Але цяпер яе няма. Той дом, у якім яна жыла, прададзены. У ім цяпер іншыя насельнікі, і той фіранкі ў ейным вакне, за якою я ўяўляў яе, прыгожую, спакусліваю, той фіранкі ўжо няма. Вакно завешана нечым такім, што абражае памяць аб ёй. А калісьці ейнае вакно было для мяне вакном да яе. Я ўглядаўся ў гэтае вакно ў надзеі калі-небудзь пабачыць яе. Хоць — не. Не пабачыць. Мне дастаткова было ўяўлення аб ёй. Я надзяліў яе самымі прывабнымі рысамі, якія толькі я мог прыдумаць. А мая ўява аб ёй пачалася, калі я пабачыў аднойчы на галінках разложыстага дрэва перад ейным домам бялюткія, як лілеі, папярковыя істужкі, што звісалі аж да самага долу. У краіне, дзе я жыў, ёсць такі звычай чапляць папярковыя, лёгкія, як пух, істужкі, калі мае адбывацца нейкая ўрачыстасць: дзень народзідняў ці вясельле. Я не дапушчаў, што тут, у гэтым, у гэтым доме, спраўлялі вясельле. Яно ня выклікала б у мяне рамантыкі. Гэта было б нешта ўжо скончанае. Не, тут увечары да позняй начы спраўляўся дзень народзідняў нейкай, абавязкова прыгожай дзячыны. Ёй мо 18 ці 20 год. Вось і дае яна значыць вонкаваму свету, што ў гэтым доме жыве яна, трохі гордая, быццам недаступная, але пхельна прыгожая і гатовая. Уся ў чаканні. У гэтую ж хвіліну, пасля начной вясельсці, яна пэўна спіць у вадным з пакоў гэтага прыгожага дому. І сонныя рысы ейнага твару такі, што ты не хацеў бы больш нічога, як толькі дараўнацца ейных, і ў сне спакуслівых вуснаў. Здавалася, яна не спіць, а ў сваёй ціхамірнасці жыве тым, што было...

Але "у" няма няма ўжо таго, што было. Няма Яе. Няма таго вакна, у якое я ўглядаўся. І тых істужак няма. Нават таго дрэва няма. Верхняй яго ссечана, галінкі-сухі шчыльна спіланыя і тое дрэва абрубком тупа глядзіць у неба. Калі я іду ці еду паўз гэты дом, я адрававаюся, я баюся глядзець на дрэва-абрубак. Толькі кідка зірну на панадворак, але без Яе ён мёртвы.

1996, Глен Коў.

## ПА ПЕРЫМЕТРУ КВАДРАТА

На мове дыпламатаў і культуролагаў гэта называецца дастаткова вясёліца — "культурная экспансія". У ролі канкістадора выступіла асоба, выдатна абазнаная ў рускай культуры і мове, значна маладзейшая за сяброў беларускага ПЭН-клуба, якія ўрачыста праводзілі вернісаж у галерэі "Брама". Пан Юхан Эгбэрг, аташ па культуры посольства Швецыі ў Беларусі, адрываў выставу "Немагчымыя фігуры" Оскара Ройтэрсварда, знакамітага на радзіме і інжыніра ў нас. Ён гаварыў пра рускія карані сям'і мастака, пра ягоныя пошукі, сучасныя або паралельныя адрыскі супрацістая і сюррэалістаў, пра фігуры Марка Шагала, што лунаюць над Віцебскам. Трапіла адначасна правакацыйнае балансаванне мастака на мяжы сур'ёзнага і забаўляльнага, не з той, праўда, апаўдальнай вынаходлівасцю, як у ягонага слаўтага папярэдніка галандца Эшэра. Паддаючыся на правакацыю, падумалася: "Ну і завабывае нас, вікіні! Мы вам аб'явілі вайну, а пад вечар здамося ў палон. Альбо прагаласуем на рэфэрэндуме за канфедэрацыю. Абы паспець да канца студзеня..."

Так, у нешырокай амплітудзе ад жарту-лівага да паважнага, пульсавала канструктыўная прастора "Немагчымай" экспазіцыі. Глыбокая інтэлектуальнасць сталгоўскага летуценніка заслужыла ўвагу самых дастойных аналітыкаў. І тут без цытавання не абыйсцяся, таму што лепш — не скажаць.

"Вобразы Оскара Ройтэрсварда належаць да свету парадоксаў, які мы час ад часу павіны наведваць, каб у рэшце рэшт не зліцца са шпалерамі на сцяне, да чаго вядзе нас наша штодзённая аўтаматызаваная ўспрымальнасць. У гэтым свеце ўбывае жывасці плаваюць скалы Рэнэ Магрыта і нікога не здзіўляюць словы польскай паэткі Вяславы Шымборскай: — Я пунктуальна не прыбыла ў горад Н... — Вас паінфармавалі неадпраўленым лістом..." (Ларс Клебэрг).

"Малюнак з'яўляецца падманам, але малюнак немагчымай фігуры з'яўляецца падманам удвая. Спачатку нам здаецца, што мы бачым тры вымярэнні на плоскай карціне, затым нам унушаецца думка, што адлюстраваны прадмет не можа існаваць у прасторы. На самай справе, усё гэтыя немагчымыя фігуры магчымы! Аказваецца, пры сутыкненні з нестандартнай сітуацыяй нам лягчы ўбачыць немагчымае..." (Зянон Куляба).

"Тры коміны нечакана пераўтвараюцца ў два. Хіба не знаёмы нам гэты метамарфоза? З'ява культуры, якую тады было прынята называць сацэралізмам, ці гэта не дысторцыя ўяўлення і рэчаіснасці?" (Васіль Быкаў).

Прысутнасць Васіля Уладзіміравіча на вернісажы была вельмі адэкватнай. Ягоны творчы перакладзены на шведскую мову. А чые яшчэ? Памятаю сталгоўскае выданне "Пана Тадэвуша" на экспазіцыі наваградскага музея Ада-

ма Міцкевіча ды адпаведны фрагмент шматмоўнага выдання Купалава верша "Беларусь". І ўсё! Калі хто ведае дадатковыя прыклады, буду толькі рады. А што знае пра паўночную краіну наш сярэднястатыстычны грамадзянін? Паспрабуйце метада мазавай атакі. Раз, два, тры... "швед, руский колет, режет, рубит...", "...и разных прочих шведов". М-да, няшмат. Культурная эліта, напэўна, прыгадае імяны Стрындберга, Лагерлёфа, Бэргмана. Пры наўнясці "ін'я" і іншых устаноў у Беларусі не выйшла ніводнай кнігі пра Швецыю, ніводнага перакладу (калькі з рускамоўных перакладаў не лічацца)! Мы не маем уласнай школы скандынавістыкі. Ці ж гэта не нуль у квадраце, не левіца ў нікуды?

Оскар Ройтэрсвэрд нарадзіўся ў Стакгольме ў 1915 годзе, вучыўся ў родным горадзе, і ўжо ў 1934-ым сканструваў першую немагчымую фігуру. У 1950-51 ён вучыўся ў Парыжы ў Фернана Лежа. Можна, пачуў ад беларускай жонкі свайго мэтра пра яе радзіму (па-шведску Вігрослан — Белая Расія), ці не падумаў: "А-а, гэтыя белагвардзейцы"? Кожнае дзесяцігоддзе пазначана ў ягонай творчасці новымі стылістычнымі эксперыментамі ў графіцы, скульптуры і архітэктуры. Камп'ютэр, неонавыя трубы, лазерныя прамяні становяцца штодзённым часткай ягонай палітры. А ў апошні перыяд мастак жыве ў дыялозе з Бахам, ствараючы кінематографічныя ілюстрацыі да фуг.

Колер абсурдных кампазіцый Ройтэрсварда абсалютна канкрэтны. Невяліта танальныя рытмычныя хлусцы нашым вачам сваёй натуральнасцю і ўрэшце блытаюць сярод злашчасных комінаў. Лінейная галаваломка, падобная на інжынерны чарчэж, дзякуючы колеру становіцца аб'ектам мастацтва. Экспазіцыйны шэраг квітнее вясёлкай, нараджаецца асаблівае сваяцтва. Таму што ў графічных абстракцыях чытаецца зайздроснае пацудзе творчай свабоды.

Іацэ — сапраўдная квінтэсэнцыя жыццёвага вопыту. Успомнім, як шаманы ад прапаганды тлумачылі рабочым на палітгадзінах, што "Быкаў — прадукт эпохі застою", называючы белае чорным. Мой бацька памятаў да апошняга дня, з якой радасцю з канцлагера Штуттгофа выязджаў пад сцягам шведскага Чырвонага Крыжа дакця і наваржскай ваязі. А ўсіх савецкіх зіггасаў прамоі "вызваленне" скіравала ў ГУЛАГ...

Творы выклікаюць бясконцыя асацыяцыі. Яны зразумелыя не кожнаму. Загнаны ў падсвядомасць код "Перадзвіжнікі — вяршыня мастацтва" часта аказваецца непакіненым. Аднак нізка ў канцы экспазіцыі, дзе галоўны матыў — неба, кранала самыя шэверды сэрцы. Прымушала пераканацца, што Януш Радзівіл быў не апошні, хто ў нас любіў Швецыю. Пазней пэўна Раманаў аб'явіў адкрыцьцё акно ў Еўропу і так бараніў Беларусь ад Карла XII, што спаліў Маргіліў і Полацкую Сафію. Цяпер нам трэба пераадолець загард і японскі перспектывы і смела зірнуць у акенца, раскрытае шведскім мастаком. Сапраўднае мастацтва не разбурае, не хлусіць.

Валеры БУЙВАЛ

### ЛЯ ВЫТОКАЎ ПІСТАРЫЧНАГА ЖАНРУ

ў беларускай літаратуры стаяў і Мікола Садковіч. Праўда, на яго творчасць не мог не аказаць уплыў агульны стан тагачаснай гістарычнай навуцы, што праявілася і ў назве рамана, прысвечанага нашаму сьліннаму першадрукару, адукаванейшаму чалавеку свайго часу Ф. Скарыне, напісанаму М. Садковічам разам з Я. Львовым — "Георгий Скорина" (1951, папраўленае і дапоўненае выданне з'явілася ў 1957 годзе).

М. Садковіч нарадзіўся ў вёсцы Вусце цяперашняга Аршанскага раёна 90 гадоў назад (памёр 16 жніўня 1968 года). У 1928 годзе скончыў Дзяржаўны тэхнікум кінематографіі ў Маскве. У 1942—1945 гадах кіраваў Беларускай кінагрупай на Цэнтральнай студыі дакументальных фільмаў у Маскве, з якой выязджаў да партызан і на франты. У 1946—1947-ым і ў 1950—1953-ым гадах працаваў міністрам кінематографіі БССР, у 1953—1956 гадах быў намеснікам міністра культуры БССР.

Вядомы не толькі як пісьменнік ("Повесть о Ясоне Стохоре", дзеясні назіранняў "Человек в тундре", роман "Мадонна Любови" і іншыя творы), а і як сцэнарыст, пастаноўшчык фільмаў. За дакументальны фільм "Дэмакратычная Германія" (1951) быў удастоены Дзяржаўнай прэміі СССР.

### УЖО НЕ САКРЭТНА



З 15 лістапада па 15 снежня ў Магілёўскім музеі этнаграфіі экспанавалася выстава маскоўскага фотамастака Анатоль Бялясава "Совершенно не секретно".

Наш зямляк, магілёвец, Анатоль працуе сёння фотакарэспандэнтам газеты "Совершенно секретно". Асюль назва выставы і тэматычная разнастайнасць ягоных работ. Камера Бялясава з рэпарцёрскай дакладнасцю фіксуе моманты з жыцця поп-зорнага палітычнага бамонду, чарнобыльскай зоны і псіхіятрычнага аддзялення Бутырскай турмы, базарных рэкеціраў і манахак з Магілёўскага жаночага манастыра і г.д. Найбольшую ўвагу шырокай публіцы прывабліваў арыянінскі здымкі "герояў нашчага часу": "паларовага тыгра" расійскай палітыкі Жырыноўскага і зусім не бутафорскага "звера" — генерала Лебедзя, поп-зоркі эстрады Майкла Джэксана і неўвядальнай рэвалюцыйна-неркі Валерыя Навадворскага, вялікага знаўцы квашанай капусты Станіслава Шушкевіча і сціплага амерыканскага грамадзяніна Арыольда Шварцэнбергера. Здавалася б, для якаснага здымка дастаткова добрай камеры, плёнкі "Кодак" і таленту "лавіць момант". Усё гэта, асабліва "імгненнае рэакцыя", у Анатоль ёсць (мж іншым, ён майстар спорту па грэка-рымскай барацьбе), але ў такім незлітарным жанры, як фотарэпартаж, вялікую ролю іграе камунікабельнасць і абаяльнасць, настойлівасць і проста шанцаванне.

А ўдача, відаць, ад Анатоль пакуль не адварочваецца. Праехаўшы праз 14 краін з гарачымі кропкамі і зонамі канфілікту, ён заўсёды вяртаўся з цікавымі матэрыяламі і фотарэпартажамі, што сам тлумачыць "беларускай разважлівасцю і адкрыццям" свайго характару. Прыкладам камунікабельных і "пранікальных" матэрыялаў нашага зямляка стаў здымак з Майклам Джэксанам, праз ахову якога Анатоль прайшоў на спор з калегамі.

Прабіўшы ён і да нашага палітыка-інтэратара, таксама вядомага сваёй шматлікай непадкупнай вартай. Апошнія здымкі, на жаль, не патрапілі на выставу. А наогул, яна стала матчына дзякуючы спонсарству вядомых фірм СП "Белая Вежа — КОДАК", "КОКА-КОЛА Аматыл Беларусь", МП "Канкорд", а таксама Беларускаму клубу мастацкай фатаграфіі і народнаму фотаклубу "Вясёлка" Магілёўскага гарадскога Цэнтра культуры.

Пасля Магілёва яна будзе экспанавана ў Маскве і Польшчы.

Васіль АЎРАМЕНКА

# РАДЗІМА Ў КОЖНАГА АДНА

Дай часу, смерць! Спыні сваю касу,  
Я не прашу ў цябе яго занадта,  
Каб зноў сваю засеяць паласу —  
Хачу ўбраць да кожнага зярнятка...  
Дай абсыці загон з кутка ў куток,  
Каб незаўважымым на голай поўні  
Ніводны не застаўся каласок —  
Хача я знаю, з зернем і не кожны.

Так пісаў Іван Ласкоў, нібы прадчуваючы свой заўчасны канец. Сталыячытатчы "ЛіМа" добра ведаюць імя Ласкова, бо ён часта выступаў на старонках газеты з яркімі, арыянінальнымі, можна сказаць сэнсацыйнымі артыкуламі па гісторыі старажытнай Беларусі. Нагадаю хача б яго артыкул "Племя пачы роду" (18.08.89), які выклікаў такую гарачую цікавасць у чытачоў.

Яму было толькі 53 гады. Дыягназ — інсульт. А як там што было, хто ведае? Ён памёр адзін, раптоўна, на лецішчы пад Яцукцам.

Можна, занадта многа працаваў? Меў зашмат непрыйемнасцей?

У Яцукц Ласкоў трапіў у 1971 годзе, пасля сканчэння хімічнага факультэта БДУ, а потым маскоўскага Літаратурнага інстытута. Ажаніўся са сваёй аднакурсніцай яцукцкай пісьменніцай Валентынай Гаўрыльвай і паехаў на радзіму жонкі на сталае жыхарства. Выхаванец Магілёўскага дзіцячага дома, свайго кута ў Беларусі Ласкоў не меў.

Два першыя пазытывныя зборнікі ён напісаў на рускай мове. А пасля, напэўна, абвостранае разлукай, успыхнула ў ім гарачае пачуццё да Бацькаўшчыны, да яе гісторыі і мовы:

Я не магу пра Беларусь  
Пісаць на іншай мове...  
Нібы не вершы я пляту,  
А без гармат і танкаў  
На мову родную вяду  
Шарэнгі акупантаў.  
Нібы не проста над радком  
Апоўначы мудрую —  
Безабаронны матчыны дом  
З хаўруснікаў рабую!

Так нарадзіўся беларускі паэт Іван Ласкоў. Зрэшты, ён толькі пачынаў як паэт, а пазней пісаў апавесці і п'есы, крытычныя і публіцыстычныя артыкулы, гістарычныя даследаванні. Зразумела, друкуючыся ў яцукцкай прэсе, закрапаў ён і тамтэйшыя літаратурныя справы. Артыкулы яго былі прычипловыя, часам рэзкія. Ён усё называў сваімі імёнамі: плагіятару — злодзеймі, колішніх інфарматараў НКВС — даносчыкамі. Гэта выклікала ў Яцукцу хвалю абурэння супраць Ласкова.

Хто быў вінаваты ў тым канфілікце? Наколькі я магу меркаваць, рацыю меў



Іван Ласкоў з паэтам Аляксеем Міхайлавым.

Ласкоў. Ён не пакрыўдзіў невінаватых. У яго апанентаў няма ніякіх контраргументаў, апроч аднаго: маўляў, ты прышлы, чужы, рукі прэч ад яцукцкай літаратуры!

Можна, больш важкая, чым мая, думка адстаўнога палкоўніка КДБ С. Паўлава, які з-за нягэды з былым кіраўніцтвам Рэспублікі Саха быў вымушаны пакінуць радзіму. Зусім нядаўна, у кастрычніку 1996 года, ён надрукаваў у Яцукцу нататку пра Івана Ласкова. Вось вытрымка з яе: "Ласкоў — чалавек абсалютна старонні, нейтральны, таму выключна аб'ектыўны. Ён не быў уцягнуты ў брудную мышынную валтузю... Дзякуй добрайму сыну беларускага народа! Твая святлая памяць заўсёды будзе з намі".

З-за свайго няўрымслівага характару, страснай прагі справядлівасці Ласкоў нажыў сабе нямала ворагаў. Але больш было ў яго шчырых, адданных сяброў. Адзін з іх — капітан-механік рачнога флоту Алесь Баркоўскі. Лёс яго склаўся так, што ўлетку ён працуе ў Яцукцу, а восенню, калі канчаецца навігацыя на Лене, прыязджае да сямі ў Мінск. У апошнія гады жыцця Ласкова Баркоўскі быў яго "паўнамоцным прадстаўніком" у беларускіх выдавецтвах і рэдакцыях, а зараз ён — тая адзіная нітка, што звязвае нас, камісію па літаратурнай спадчыне Ласкова, з сямі Івана Антонавіча.

Сёлётняй восенню Баркоўскі прывёз у Мінск значную частку архіва пісьменніка, зрабіў ксеракопіі ўсіх яго артыкулаў і публі-

кацый пра яго ў яцукцкай прэсе. Зразумела, нашай камісіі хацелася б як мага шырэй асяцяліць творчую дзейнасць Ласкова, перавыдаць яго творы. Але мы разумеем, як цяжка гэта зрабіць у наш час. Таму мы ставім сваёй мэтай выдаць хача б дзве новыя, яшчэ ненадрукаваныя кнігі — дзятэ-тыўна-фантастычны раман "Чорт ведае што" і гістарычнае даследаванне "Летапісная Літва. Сваецтва і лёс". У стаўленні да апошняй кнігі існуе даволі моцнае супраціўленне з боку навукоўцаў-філолагаў. І усё ж я думаю, кнігі, падрыхтаваныя Ласковым да выдання, — зборнік вершаў і паэм "Кніга блуканняў". У яе Іван Антонавіч уключыў і творы са сваіх старых зборнікаў, і новыя, яшчэ нідзе недрукаваныя вершы. Частку іх мы і прапануем сёння чытанам "ЛіМа". Вершы пазначаны 1969-76 гадамі.

Святлана КЛІМКОВІЧ,  
старшыня камісіі па літаратурнай  
спадчыне І. Ласкова.

Іван ЛАСКОЎ

## "АБЕРАГАЙ СВАТЫЯ СЛОВЫ..."

Дымок, лядок і вербалоз у скрусе...  
Не думаў я, сюцодзёная зямля,  
Што я з табой не толькі паміруся —  
Сардэчна пакахаю спакеваля.

Ды мне заўжды няёмка так бывае  
Ад нейчых пышных і бяздумных слоў,  
Што ён — глядзі ты! —

у тым ці іншым краі  
Сабе радзіму новую знайшоў!

Не, я прыехаў да цябе не ў гасці  
З такой няблізкай Белае Русі,  
І мо куток апошні на пасосце,  
На ледзяным — хто ведае? — дасі.

На сэрца леглі белай ночы дзівы,  
Люблю тваю бясконцую зару,  
Але прабач — усё адно радзімай,  
Хай і другой, цябе не назаву.

Дару табе душу сваю і слова,  
Працуючы з відна і да відна,  
Але не станеш мне радзімай новай:  
Яна, як маці, ў кожнага адна.

Я адчуваю сам сябе  
Нібы ў нейкай змове.  
Я не магу пра Беларусь  
Пісаць на іншай мове.

Нібы не вершы я пляту,  
А без гармат і танкаў  
На мову родную вяду  
Шарэнгі акупантаў.

Нібы не проста над радком  
Апоўначы мудрую —  
Безабаронны матчыны дом  
З хаўруснікаў рабую!

О, мова шчодрая дзядоў,  
Не саступі нікому  
Ні сёл свайх, ні гарадоў,  
Ні зор, ні крыгалоу;

Усё, што бачыш прад сабой —  
Жыты, суніцы, везжы —  
Усё таёе табе адной  
Да скону дзён належыць!

Аберагай жа дзень за днём,  
Гадуў сватыя словы,  
І пойдуць дымам і агнём  
Усе у свеце змовы!

Я старціў смак  
да іншай мовы,  
Як да мацінага віна.  
Няхай жа мілы сок кляновы  
Мяне напоіць да п'яна.

На што я толькі спадзяваўся,  
Калі шукаў інакшых слоў?  
Да трыццаці гадоў бадзюся,  
А лепшай долі не знайшоў.

Жывая плынь чужое мовы!  
Я сам не ведаю, калі  
Яе канчаткі і асновы  
Мяне падманам аплалі;

Ды я не зведаў з імі шчасця,  
Не прасвятліў замеры зрок,  
Не прычасціўся  
тых прычастый,  
Глаголом сэрца не апёк.

А родны край — бо ці я першы? —  
Мяне не крўдзіў і не кляў  
І пра слабе цябія вершы  
На іншай мове друкаваў.

Мой родны край доўгацярплівы,  
Даруў мне кожны каласок,  
Што я з табой збядоўлены нівы  
Знёс на чужую незарок.

І што рабіць — не разумею,  
Абкраў цябе, абкраў сябе,  
І прад табой камяню  
З агнём пракляцця на ілбе.

Хілю няўмольна скронь да скроні,  
Шпачу бюссэнснае, а ты  
У безабароннай далоні  
Хаваш твар свой малады.

А я далонам — забабоны,  
А я твае далоні ўбокі,  
Каб родны твар безабаронны  
Ізноў душу маю апёк.

П'ю нагібом твай твар адчайны,  
А ты, ахвярная, маўчыш:  
Безабароннымі вачамі  
Мне ў вочы страшныя глядзіш.

Нашто аглядзеў я такую,  
Нашто цябе разгледзеў я,  
Навошта ты цябія каталей,  
Безабаронная мая?

Не дам на ганьбу анікому,  
З вады ўратую і з агню,  
Адно мне рэжа па жытому —  
Як ад сябе абараню?

Самім сабе не судзі людзі,  
Не саступіць, не адступіць.  
Даруй жа мне ўсё, што будзе,  
Даруй усё, чаму не быць.

Пад неабсяжным небам мая,  
Ад воч чужых, ад шэпту злых  
Усё далей нас гоніць мара  
На міг застацца ўдаіх.

Куды ідзем — не бачым самі,  
Трыюжым дах бяздонных вод.  
Звініць і стогне пад нагамі  
Перадсмяротны майскі лёд.

Ідзе найпрост ракою весняй  
Да чорнай плямы астраўка.  
Усё гразней, усё лавесней  
Нас папярэджвае рака.

Нібы з пакутнага палону  
Бязым, бязым праз бель і сіню.  
Сляная сіла крыгалоу  
Ужо ўдымаецца з глыбінь.

Мы даб'яжым — я веру ў гэта,  
І крыгаходу грозны пас  
Ад воч і слоў чужых да лета  
Нібы нажом адрэжа нас.

Мы страх і долю перасілім,  
І панясе гара вады  
Да акіянскай далыняй сіні  
Не нас, а нашыя сляды.

Бязым, счাপіўшыся рукамі,  
І веру я, і верыш ты,  
І паліць неба ўслед за намі  
Усе зваротныя масты.

Дзіцячы дом — адзенне па стандарту,  
Сто пар абутку на адзін капцыл.  
Адно для ўсіх дырэктарскія жарты,  
Адзін для ўсіх на спортлаўцаўцы пыл.

Адно для ўсіх сняданне і вячэра,  
Адно для ўсіх шклянныя шафа кніг...  
Штомесячна рабы цырульнік Гера  
Ўсё пад грабянец адзіны стрыг!

Чаму ж тады стандарт не атрымаўся  
З сяброў маіх, далёкіх малышоў?  
Адзін у грузчыкі, глядзіш, падаўся,  
Другі, глядзіш — у злодзеі пайшоў.

Дзіўлюся сам: за пяць якіх год  
Такім таежнікам я стаў — паверце:  
Спаць не дае Масквы машынны гуд  
Ні на адным завоблачным паверсе.

Няўжо не я пад гэты мерны шум  
Пяць год назад і зоркі сніў, і марыў,  
Няўжо пад колы тых жа вось машын  
Сягду бесцырымонна з тратуару?

Прад святлафорам — не скрануць нагі,  
Бездараможна ў метро тапчуся,  
А у вушах — то цішыня тайгі,  
То салаўіны пошчак Беларусі.

І слупам пыл, і брэх сабак,  
І бляск вінтовак.  
На лесабазу, на тартак —  
Семсот ватовак.

Да дзесяці гадоў і звыш,  
Рэжым асобы. Нясі зароблены  
свой крыж,  
Гняці вантробы.

За крокам крок, за тварам твар —  
Пусты, бяствары,  
А ў вачах нібыта твань  
Асенняй хмары.

Не дай жа, госпадзі, і мне —  
Нідзе, ніколі,  
Ні ў цёмным лесе пры сасне,  
Ні ў чыстым полі,

Ні ў час гарэзліваці злой,  
Ні ў дні нястачы —  
Чужой кашулі ніяняй,  
Чужое клячы.

Не ўпусці, не дапусці  
Да воўчай мрой,  
Руку дурную адвадзі  
Ад змрочнай зброі.

Асцеражы мяне ўсяляк  
Душу скалечыць,  
Бо ні шыты, ні брэх сабак  
Не не лецаць...

Зашпіляюцца рамяні.  
Самалёт раве пераможна.  
Адсякаюцца карані.  
Пачынаецца падарожжа.

Зорка хліпкая на крыле.  
Па салоне гоісяноў цені.  
Тры гадзіны ў рудой імгле  
Да нябачанай век Цюмені.

Наўзамен мурагоў і меж  
Планавана мною Прысожжа  
Ты куды мяне звалачэш,  
Транссібірскі падарожжа?

Што знайду я ў Цюмені той,  
Што пачую і што убачу,  
На сібірскіх зямлі глухой  
Напаткаю ці не удачу?

Край сцюдзёнай глухой імжы,  
Балатоў і маруднай пошты,  
Ці не з дурасці я, скажы,  
Спакусьці казённым коштам?

...Тры гадзіны імгла, імгла,  
Тры гадзіны рудого змроку,  
Толькі прывідны цень крыла  
За вакендам даступны зроку.

І гудзе самалёт, гудзе,  
І лячу я насустрач ветру,  
І не ведаю, дзе я, дзе,  
Над якім завіс кіламетрам.

І няк не заплюшчыць воч,  
Штосьці муляе мне на сэрцы,  
Чымсьці згруннула злая ноч  
Па майі па штотдзённай мерцы...

## Балада пра абедзенны перапынак

Сем пазтаў — вясёлы зброд,  
Палкіх вершаў бадзячы рынак, —  
Іх прывезлі на рыбзавод  
У абедзенны перапынак.

З аганьком павітаўшы ўсіх  
Перад нізкім драўляным цэхам,  
— Што ж, — звярнуўся прафорг да іх  
няшчырым смехам, —

Не сказаць, каб сярод жанчын  
Быў лірычны радок не ў модзе,  
Ды з-за розных ліхх прычын  
План на нашым гарыць заводзе,

І павінен прызнацца я,  
Хоць не ўхваляе мой учынак:  
Скарацілі мы ўдова  
Наш абедзенны перапынак.

Секанулі мы напалам,  
І цыпер таго пералынку  
Ледзь хапае працаўнікам,  
Каб наспах праглынуць скарынку.

Можна, так бы нам паспытаць —  
Чуў, было ўжо такое дзесьці:  
Покуль будзеце выступаць,  
Людзі будучы паціху есці?

— Эх, — сказаў яму ў адказ  
Кіраўнік пазтычнай банды, —  
План, браток, гарыць і ў нас,  
Не абы-які — прапаганды.

Так што хай там свой хлеб жанкі  
Не саромячыся цярабляць.  
А не ўчуюць радок які —  
Перацёрпім, браток, як-небудзь.

І заціснуў шматзначна рот,  
Бы схваў за шчакою зброду.  
Сем пазтаў, вясёлы зброд,  
Пацягнуліся ў цэх адзяду,

І няўцяжам бедакам было,  
Што рыхтуе ім тая змова,  
Што з сябе уцяляць магло  
Спалучэнне яды і слова.

Толькі ў цесным, бы нейкі грот,  
У закутку, дзе людзі елі,  
Сем пазтаў, вясёлы зброд,  
Непрадбачана спяхмурнелі.

Чулі ж, чулі ўсё датла,  
Прадчуваалі штось, прадчуваалі,  
Небяспека ўсіх пяска,  
Дык чаму ж усё прамаўчалі?

Ці не з той бяды, што тады  
Ім не змог бы ніхто давесці,  
Што пад вершы іх сапраўды  
Хтось асмеліцца штосьці есці?

Ды насустрач не ўстаў ніхто,  
Не састроіў прыязнай міны.  
Можна сто, можна больш за сто  
Моўчкі елі свой харч жанчынны.

Найважнейшым за ўсё для іх  
Быў будзёны занятак гэты,  
І ўсе, зразумевшы ўміг,  
Моўчкі асмеліцца пазты.

І пакуль кіраўнік іх зух  
Мёў паветра рукою з запалам,  
Моўчкі рыбны ўдыхалі дух,  
І дыханні ім не хапала.

І паліла ўсім мазгі  
Думка даўкая, хто з іх першы  
Па ўзмаху тае рукі  
Ахвяру на поед вершы.

Ды наперад сухі, як клін,  
Рукі сунушы ў кішні,  
Нечакана ступіў адзін,  
Не чакаючы запрашэння.

Шмат бадзяўся сярод людзей,  
Шмат ён бачыў і шмат што ведаў,  
І ў гэты няшчасны дзень  
Сам не снедаў і не абедваў,

І ступіў той крок не таму,  
Што на нейкі цуд спадзяваўся:  
Проста страшна было яму —  
За малодшых сяброў баяўся.

І яшчэ ён лічыў здаўна,  
Што паззія — мужных справа,  
Што, нібыта хірург, яна  
На гідлівасць не мае права.

Ён сябе шкадаваць не стаў  
І, у памяці ўзняўшы вершы,  
Цвёрдым голасам распачаў  
Верш пра майі —  
свой верш найлепшы.

І глядзёў не кудысьці ў столь —  
Прад сабою глядзёў і бачыў,  
Як, мацаючы порстка ў соль,  
Хтось з жанчын ад цыбулі плача,

Як, пакроіўшы селядца,  
Нехта згроб са стала адкіды...  
Ён спакойна глядзёў, хаця  
Да канца і не змог агіды.

Так ва ўпор за радком радок,  
Верш за вершам з агнём у сэрцы,  
Покуль стомленыя ўбок  
Не адсунуліся відэльцы.

Можна, пляць, можна, больш мінут  
Білі воплескі ў сцену цэха —  
Гэта ўсё-ткі адбыўся цуд,  
Папярэдняга цуда рэха.

Гэта стрыманыя заўжуды  
Шчодрэ дзякавалі за мукі  
Ад штотдзённай яды-нуды  
Ўрэшце вызвалення рукі.

Ну, а потым усё было  
Найснейшага ў свеце гарту,  
Бы з пазтаў рукою зняло  
І апаску іх, і пагарду,

І з запалам абняўшы ўсіх  
Каля залежу нейкіх скрынак,  
Не сварыўся прафорг на іх,  
Што падвоілі перапынак.

Нат прыём закаціў мясцом,  
І ў доволі прасторнай зале  
Шэсць пазтаў з кіраўніком  
Шумна поспех свой абмывалі.

Толькі сёмы — як што згубіў  
Ці пад сэрцам без жалю ссала:  
Стукаць стукаўся, ды не піў  
І нічога не еў таксама...

## ЗАГІНУЎ У ПЕРШЫЯ ДНІ ВАЙНЫ

Пра будні пагранічнай пісаў у асноўным Іван Шапавалаў (нарадзіўся 26 студзеня 1907 года ў вёсцы Бежаўка на Сумшчыне (Украіна), загінуў на фронце пад Барысавам 26 чэрвеня 1941 года). І гэта невипадкова. Пасля заканчэння Камуністычнага ўніверсітэта журналістыкі імя С. М. Кірава ў Мінску (1923) ён з 1925-га па 1939 год служыў у пагранічных войсках, а з 1939-га — у палітупраўленні пагранічных войскаў НКВС СССР. Напярэдадні Вялікай Айчыннай вайны працаваў загадчыкам аддзела ў рэдакцыі часопіса "Пагранічник" (Масква). Літаратурную творчасць І. Шапавалаў пачаў у канцы дваццатых гадоў з вершаў, апаўданаў, нарысаў. У Мінску выйшлі яго кнігі паззіі "Товарищи" (1932), "Дзержинцы" (1934), "Время близится" (1937), пазма-аповесць "Ян Ренда" (1932), аповесць "Большевики-граниты" (1936), зборнік прозы "Ненадуманые рассказы" (1939). У 1940 г. І. Шапавалаў напісаў лібрэта оперы "Пагранічники" (музыка А. Туранкова).

АБ'ЯВА

## БЕЛАРУСКИ УНИВЕРСИТЕТ КУЛЬТУРЫ

АБ'ЯВЛЕННЕ КОНКУРС

на замаяшчэнне пасада:

загадчык кафедры псіхалогіі і педагогікі;  
прафесараў кафедраў: беларускай мовы і літаратуры, філасофіі;  
дацэнтаў кафедраў: бібліятэчнаўства, духовай музыкі, беларускай мовы і літаратуры;

старшых выкладчыкаў кафедры замежных моў.

Наш адрас: 220001, г. Мінск, вул. Раб-  
каўскай, 17. Адрас дакладу.

## БЕЛАРУСКАЯ АКАДЕМІЯ МУЗЫКІ

АБ'ЯВЛЕННЕ КОНКУРС

на замаяшчэнне пасада  
прафесарска-выкладчыцкага саставу  
(для тых, хто мае мінскую прাপіску):

— кафедра спецыяльнага фартэпіяна  
прафесар — 1  
прафесар — 0,5  
— кафедра  
фізвыхавання  
заг. кафедрай — 1  
дацэнт — 1  
— кафедра кампазіцыі  
дацэнт — 1  
— кафедра аркестравага дырыжыра-  
вання

заг. кафедрай — 1  
— кафедра скрыпкі  
ст. выкладчык — 1  
— кафедра харавога  
дырыжыравання  
ст. выкладчык — 1.

Тэрмін падачы заяў — адзін месяц з дня  
апублікавання. Заявы і дакументы згодна  
Палажэнню аб конкурсах накіроўваць на  
імя рэктара на адрас:

220030, г. Мінск, вул. Інтэрнацыя-  
нальная, 30.  
Даведкі па тэлефонах: 227-49-42, 226-  
06-70

Саюз беларускіх пісьменнікаў  
выказвае глыбокае спачуванне  
пісьменніку Івану КУДРАЎЦАВУ з  
прычыны напаткаўшага яго гора —  
заўчаснай смерці дачкі Галіны.

Белдзяржмузей народнай архі-  
тэктуры і побыту выказвае глыбо-  
кае спачуванне начальніку аддзела  
Міністэрства культуры РБ Сяргею  
МАСЛОЎСКАМУ з прычыны напат-  
каўшага гора — смерці маці.

Саюз беларускіх пісьменнікаў  
выказвае глыбокае спачуванне  
пісьменніку Аляксею СЛЕСАРЭН-  
КУ з прычыны напаткаўшага яго  
гора — раптоўнай смерці брата  
Слесаўкі Анатоля Аляксеевіча,  
вядомага кінарэжысёра, заслужа-  
нага дзеяча мастацтваў Украіны,  
лаўрэата прэміі імя Аляксандра  
Дажэнкі.

# ЧУЕШЧА МУЗЫКА ДЗІЎНАЯ...



ЗАСНАВАЛЬНІКІ  
Саюз беларускіх  
пісьменнікаў;  
рэдакцыя газеты  
"Літаратура і мастацтва"

ВЫХОДЗІЦЬ  
З 1932 ГОДА

Галоўны рэдактар  
Уладзімір  
НЯКЛЯЕУ

РЕДАКЦЫЙНАЯ РАДА:  
Святлана БЕРАСЦЕНЬ,  
Мікола ГІЛЬ — намеснік  
галоўнага рэдактара  
Міхась ЗАМСКІ,  
Галіна КАРЖАНЕЎСКАЯ,  
Жаўна ЛАШКЕВІЧ,  
Алесь МАРЦІНОВІЧ,  
Барыс ПЯТРОВІЧ —  
першы намеснік  
галоўнага рэдактара,  
Юрась СВІРКА,  
Віктар ШНІП —  
адказны сакратар

АДРАС  
РЕДАКЦЫІ:

220005, Мінск,  
вул. Захарава, 19

ТЭЛЕФОНЫ:

прыёмная рэдакцыі —  
2332-461  
намеснікі галоўнага рэдактара —  
2332-525,  
2331-985  
адрэдакцыі — 2332-525  
пісьмаў і грамадскай  
думкі — 2331-985  
літаратурнага жыцця —  
2332-462  
крытыкі і бібліяграфіі —  
2331-985  
паэзіі і прозы — 2332-204  
музыкі — 2332-153  
тэатра, кіно і тэлебачання —  
2332-153  
выяўленчага мастацтва  
і аховы помнікаў —  
2332-462  
навін — 2332-462  
мастацкага афармлення —  
2332-204  
фотакарэспандэнт —  
2332-462  
бухгалтэрыя —  
2682-660

Пры перадацы прасьба  
спасылацца на "ЛіМ".

Рукі рэдакцыі  
не вяртае і не рэзэнзуе.

Пазіцыя рэдакцыі  
можа не супадаць  
з меркаваннямі  
і думкамі аўтараў  
публікацый.

Набор і вёрстка  
камп'ютарнага цэнтру  
тыднёвіка "ЛіМ"

Выходзіць раз на тыдзень  
па пятніцах

Друкарня  
"Беларускі Дом друку"  
(г. Мінск, пр. Ф. Скарыны, 77)

Індэкс 63856. Наклад 4683  
Нумар падпісаны 30.1.1997 г.  
Заказ 522/Г

П 1234567890 12  
П 1234567890 12

Мы часта забываемся на прыгажосць. Ураўнаважана і неухвалена шукаем у экспазіцыі арыгінальна тэм, стылістычныя прыёмы, нешта "новенькае" — як на паліцах крамы або на рынку. Гэтак выбіраем тавар, каб потым пакарыстацца ім, задаволіць свае патрэбы (у дадзеным выпадку — эстэтычныя). Дыялог з творам пазначаны спакойным тонам — знайду яма чаго мітусіцца, ён ведае, у якую нішу змясціць гэтакія і гэты опус, што дэтармінавала яго ўзнікненне і які будзе водгук у жанравым кантэксце. "Румяны крытык" — асоба спакойная, у святле перамен апошняга дзесяцігоддзя ён вярнуў сабе годнасць і значэнне, можа падарыць бессмяротнасць або знішчыць адным росчынам пярэ. Скалой навісae ён над хвалямі мастакоўскіх страстей, а яны б'юцца, пеняцца навокал...

Кожнае маё спатканне з акварэлімі Уладзіміра Рынкевіча было непадзявальным сюрпрызам. Мерныя рухі маятніка ўражання адразу гублялі самаўпэўненую рытмічнасць, шалі крытычныя ацэнкі ляцелі прэч. "Чорт пабярэ, якая прыгажосць!" — гукаў я на ўсю залу, паховаючы больш выхаваны наведвальнік. Думаю, справа не толькі ва ўсемагутнасці Фрэйдавай тэорыі, а ў бясконцай нудзе Марксавай дактрыны, якой наша пакаленне саракагадовых сэрбанула ад душы. Аспіранцтва разам з Уладзімірам у адпаведным Інстытуце АН БССР не вызначыла нашай кар'еры. Хаця ён і дацэнт Беларускага ўніверсітэта культуры, а не набыў саліднага "локу" ў творчасці, як многія іншыя. І застаецца ўсё такім жа "рабаціагам ад акварэлі", якім быў заўсёды, не скапіўшы зорак з неба, які даўно сыпануліся на знач-

на маладзейшых.

Толькі ці недахоп гэта для жывапісца? Рынкевічавы поспехі — гэта не шумныя трымфы, не пышныя лаўры на шыі. Неяк празічна, штодзённая разгортвалася ў апошні час нетаропкая экспансія мастака ў свет. Ужо паўтара года ягоная персанальная выстава перасоўваецца па Іспаніі, у кожнай наступнай галерэі знікаюць з экспазіцыі творы, купленыя калекцыянерамі. Так паступова яна растворыцца і станеца ледзь прыкметным фактам гісторыі іспанска-беларускіх адносін. Удзел у калектыўных выставах і закупкі ў Германіі, Канадзе, Італіі, Карэі, В'етнаме, Польшчы... Нейкая незмацаваная справаздача, нібыта няма нічога асаблівага. З такім характарам далёка да заслужанага ці народнага.

Яму пашанцавала з самага пачатку. На мастацка-графічным факультэце Віцебскага педінстытута атрымаў урокі ў Генадзя Шутава, Фелікса Гумена, Віктара Лук'янава. Так і застаўся на ўсё жыццё ў арбіце віцебскага акварэлінай школы. А паслядыпломная стажыроўка ў 1974 г. у Таліне ў патрыярха акварэлізму Аляксандра Пілара канчаткова вызначыла творчае крэда.

Гэта той выпадак, калі творы абсалютна не супадаюць са знешнім уражаннем ад аўтара. Педант, без прыкмет багемнасці, пры сустрэчы запамінаецца хутчэй дастаткова нізкай тэмпературай пацучы. Разгаварыць цяжка. Але ўжо калі ўдалося, то занатаваць варта. "Акварэль для мяне каштоўная сваёй непрадказальнасцю, азартнасцю

творчага працэсу. Калі не ведаеш, чым скончыцца, да чаго прывядзе работа над аркушам, — прызнаецца мастак. — Сырая, фактурная папера дае часам такія выбрыкі, што апускаеш пэндзаль і назіраеш збоку, як разрастаецца форма, як мастойна гучыць фарба. Не трэба ўмешвацца, можна ўсё сапсаваць, згубіць непаўторныя эфекты. Потым некалькімі рухамі завяршаеш кампазіцыю. Акварэль, яна паміж жывапісам і графікай, жыве паводле ўласных законаў".

Рынкевіч улюбёны ў акварэль, апантана, з нерачыняльнай ахвярнасцю адналюба. Гэта разумееш адразу і з заідрасцю. Ужо шмат год працягваецца нізка вертыкальных нацюрмортаў з кветкамі. Уздым, узрушэнне, узлёт... Далікатныя сінусоіды сцяблону імкнуча ў акварэльнае неба, ім не цесна ў рамках аркуша, у іх шчыры свет — маленькі, камерны, ціхі. Надыходзіць урачысты момант каранавання, раскрываюцца вячэцкія бутонны, адвольнай геральдыкай разгортваюцца мантыі лісця. Духмянымі ценямі струменяцца навокал водгукі галоўнага матыву. Гэта віртуознасць першай скрыпкі беларускай акварэлі. Няма Віталія Цвіркi, няма і канкурэнцыі.

Саюз фарбы, вады і паперы — ішчаслівы трымвірат мастака. Яму падуладныя папюска элэгантныя нацюрмарты і па-цвіркаўска беларускія кравяды. Старажытныя мурны і цэрквы адлюстроўваюцца не дакументальна. Яны — сілуэты, успамін, імпрэсія. Сустрэчы з пералескамі, кустоўям, снежнымі гурбамі нейкія вы-



"Восенскі букет" 1992 г.

ладковыя, без эфектных ракурсаў і тэатральнай іерархіі планаў. Кароткія мажы-казуркі, рассыпаныя на светлым фоне, нечакана ажываюць крыклівай чарадой птушак. У кожнай з гэтых акварэльных навак непараўнальна пазнавальнасць нашай зямлі з яе някідкай чароўнасцю.

Аднак не трэба да канца верыць у цноту перакананага рэаліста. Ён ужо грашыць абстракцыямі. Нізкі апошняга часу "Стварэнне свету", "Ледавіковы перыяд", "Перфокусы" анархічна свабодныя ў сваёй каларыстыцы, яркіх пlynных фарбаў. Як і ўсё астатняе ў творчасці Уладзіміра Рынкевіча, яны марудна паддаюцца фармальнаму аналізу нават спрактыкаванага крытыка. Хоцяцца не аналізаваць, а захапляцца.

Валеры БУЙВАЛ



"Дыялог з іконай Маткі Боскай" 1992 г.



"У День Тройцы" 1992 г.

## ПОШТА

# КАСЦЁЛ У ГАЙНЕ

У верасні 1975 года нас, студэнтаў Мінскага архітэктурна-будаўнічага тэхнікума, накіравалі на ўборку калгаснай бульбы ў вёску Гайна пад Лагойскам. І цяпер перад маімі вачыма стаіць цудоўны "швейцарскі" відарыс тамтэйшых мясцін, вялікая вёска, крынічка, якая брыць з падэшвы лагорка — тое, што ёсць пачаткам рэчкі з пазытчнай назвай Гайна. Гаспадыня хаты, дзе кватаравала некалькі нашых хлопцаў, была вельмі ахочая да гутарак. Здзівілі мяне звычныя на Глыбоччыне і Заходняй Беларусі, але нязвычайны для цэнтральнай Беларусі каталіцкі імёны, якія мелі жыхары вёскі. Кабета пацвердзіла, што вёска — каталіцкая і ўсе жыхары — беларусы. Нешта распавядала пра тое, што мае беларускія малітоўнікі, друкаваныя пацінкі, што падчас вайны наведвала мінскі касцёл св.св. Алёны і Сымона і што там набажэнства было па-беларуску, нават і калі часу яшчэ пасля вайны; потым перавялі на польскую мову, а затым урэшце касцёл зусім зачынілі. Казада, што меліся нават узарваць касцёл, але лёс аказаўся літасцівым.

Недалёка ад хаты, у цэнтры Гайны, на пагорку, сярэд зараснікаў чарнобыльскіх і палыны, віднеліся невыразныя абрысы

таго, што магло нагадваць рэшткі падмурка ад самавітай некалі пабудовы.

— Гэта быў наш гайнаўскі касцёл; яго ў вайну разбурылі партызаны, — заахвоціла маю цікаўнасць сялянка... Прайшло два дзесяцігоддзі. Займаючыся крэзанаўчымі вышукамі, я, можна так мовіць, заканамерна сустрэўся з адной тутэйшай глыбоцкай шляхцянкай. На абшарах яе маёнтка, які быў на ўскрайку Глыбокага, — цяпер шмат новых вуліц, цяццяварохавых гмахі, а на месцы вялікай пуні, у якой мы, малыя, гулялі "у вайну" — электрападастанцыя. Пасля працяглай і цікавай гутаркі аб мінулым Глыбокага я напросіў "даць мне пачытаць, калі ёсць што цікавае". Пани Ганна дастала з кудра адзіна старадаўня фаліант, пакрыты паціннай даўнінай і адмысловым пахам старога жэаўцелай паперы. Напісаны ён старой польскай аграфіяграфіяй. Колькі першых і апошніх старонак кнігі — згублена незваротна. Аднак удалося высветліць назву кнігі — "OPISANIE POWIATU BORSKOWSKIEGO". Мяркуючы па датах, якія апісаны ў кнізе апошнімі, час яе выдання — сярэдзіна XIX ст. Цікава тое, што палова кнігі напісана па-беларуску ў польскай транс-

рыпцыі (гэта, праўда, датычыць толькі народных песень, сабраных у Барысавым павеце). На старонцы 409 ёсць паметка аўтохам: "Wies Biehomte, Czytal 8 marca 1899 g. Julian Staniewicz". Падумалася, што, вось так гартуючы старадаўнія фаліянты, знаходзіць сюжэты для сваіх твораў незаблыўны Уладзімір Караткевіч.

Гартаю кнігу. Старонка — 155. Чытаю: "Гайнаўскі касцёл". Тэкст, які ідзе ў кнізе, падаю цалкам: "Парафіяльны касцёл належыць да гістарычных у краі. Ён адзін з сямі, якія Уладзіслаў Ягайла заклаў у правядзе веры святой да Літвы. Фундацыю касцёла ў Гайне храністы нашыя, а менавіта Стрыкоўскі, Бельскі, называюць пад год 1387. Кромей яе адносіць да 1386. Першапачаткова пабудаваны з дрэва, і калі часу прастаяў. Заснаванне парафіі адразу было не надта значнай, аднак у хуткім часе яна стала багатай. Таму што Аляксандр Вітаўт Вялікі Князь Літоўскі да фундашу Уладзіслава Ягайлы дадаў значны маёнтак, званы Касцёл. Хутка новы выпадак усяццяў памяці святыні і павялічыў фундашу парафіі. У 1514 годзе па бітве пад Оршай Жыгімонт І з Барысава прайшоў да Гайны, які найбліжэйшага касцё-

ла, для злажэння Богу падзякі, з войскам, з вахажымі панамі. Тры дні тут баіў, праз тры дні адбываў набажэнства жалобнае і пахаванне двух слуг сваіх Станіслава Аарона і Станіслава Ніскоўскага, цэлыя каторых прыезны з пад Оршы; нарэшце надаў плянкі свае каралеўскай грунты, праз што значна павялічыў абшары зямель і фундашу касцёла, з абавязкам, каб на памяць той долбесці пробашы самі праз сябе, ці праз заступнікаў сваіх, у кожным месцаці спявалі і мішу адну аб Народзінах Найсвяцейшай Панны Марыі, з выражэннем імёнаў двух Станіславаў, у бітве палеглых; нарэшце, пакінуўшы дары ў касцёле, кароль да Вілы паехаў. Прывілей той цікавы, на лаціне пісаны, датаваны праз Жыгімонта ў Гайне 1514 года ў няздзелі першай па фэсце Уздзвіжання Крэкы Сявота, знаходзіўся яшчэ колькі гадоў у архіве гайнаўскім. У астатніх гадах мінулага стагоддзя пражыў гайнаўскі кс. Тышкевіч пастанавіў воляй сваёй касцёл пачатковай фундацыі змяніць мураваным. Задумаў абтым шыра, матэрыялы збіраць пачаў, але яму смерць тую чыннасць перарвала, заступнік ягоны, кс. Цыдзік, думкі свайго панярэдкамі дакончыў. Стараннем, коштам і працай тако набожнага пробашча паўстаў у годзе 1789 цудоўны мураваны касцёл у Гайне.

З фундашу, які належыў да гайнаўскага касцёла, маён-

так Касцёл быў яшчэ даўно на мінскай капітуле вернуты, а капітула парафіі даход пэўны выплаціла. У 1833 годзе цэлы фундаш, з грунтаў праз Уладзіслава Ягайлы і Жыгімонта І наданых, і з юрыдыцы гайнаўскай, адзінаццаць хат маёмасцю складзеных, перайшлі ў скарб. Парафія ж гайнаўская 5415 душ налічвае, засталася залічанай у штаце 3-га класа. У касцёле гайнаўскім ёсць штогод колькі фастаў. Даве імшы штодзень чытаюцца за душу Князя Літоўскага Аляксандра Вітаўта, тое што запісана ў абавязках касцельных".

Ці варта пісаць пра тое, што ў Маскве аднаўляецца Храм Хрыста Збаўцы з нагоды перамогі ў айчынным вайне 1912 г., а ў нас тым часам ганьбіцца, забываецца і нішчыцца сваё, каб не пагоднасці нічым не саступае суседскім манументам? Шчаслівы лёс даўно мінае беларусаў. Няма гайнаўскага касцёла і наўрад ці калі ён паўстане з нябыту, як і Беразвешчкая царква ў маім родным Глыбокім, якая лічылася апафеозам мастацтва ракако XVIII ст. у Еўропе. Аднак я ўпэўнены, што знойдуцца і ў нас фундатары, якія ахвяруюцца на памяты крэйж "двум Станіславам" у Гайне, якія палеглі за волю Беларуса ў 1514 годзе пад Оршай.

Уладзімір СКРАБАТУН

г. Глыбокае